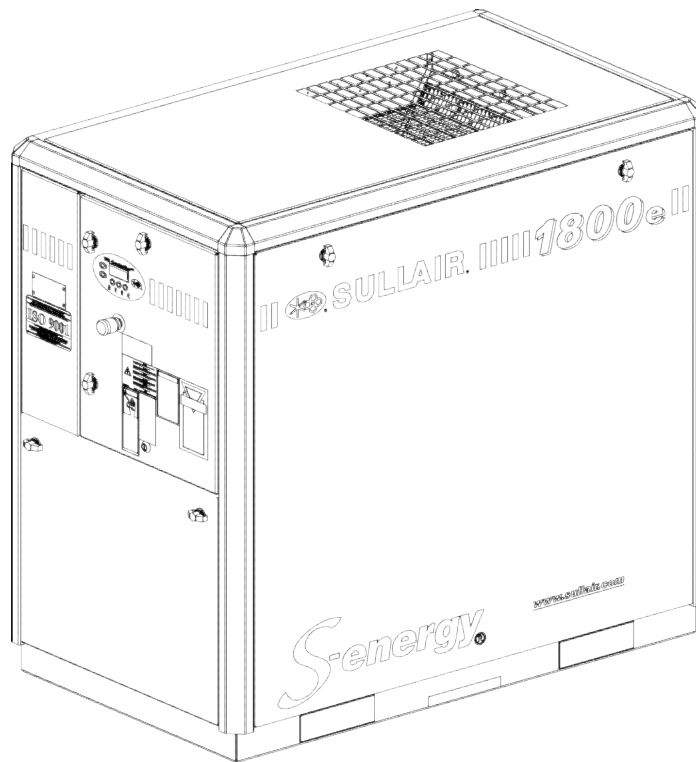




PARTS LIST MANUAL MANUAL DE LISTA DE PIEZAS MANUEL DE LA LISTE DES PIÈCES

INDUSTRIAL AIR COMPRESSOR
COMPRESOR INDUSTRIAL DE AIRE
COMPRESSEUR D'AIR INDUSTRIEL
1100E, 1500E, 1800E, 1100EV, 1500EV, 1800EV
11, 15 & 18KW/15, 20 & 25HP
AIR-COOLED STANDARD & 24 KT
ESTÁNDAR REFRIGERADO POR AIRE Y 24 KT
NORME RELATIVE AUX PRODUITS REFROIDIS PAR AIR & 24 KT



PART NUMBER,
NÚMERO DE PIEZA,
NUMÉRO DE PIÈCE:

02250176-312 R03

©COPYRIGHT 2012 SULLAIR

serial number, número de serie,
numéro de série:

201201010000



AIR CARE SEMINAR TRAINING

Sullair Air Care Seminars are courses that provide hands-on instruction for the proper operation, maintenance, and servicing of Sullair products. Individual seminars on Industrial compressors and compressor electrical systems are offered at regular intervals throughout the year at Sullair's corporate headquarters training facility located at Michigan City, Indiana.

Instruction includes training on the function and installation of Sullair service parts, troubleshooting common faults and malfunctions, and actual equipment operation. These seminars are recommended for maintenance, contractor maintenance, and service personnel.

For detailed course outlines, schedule, and cost information contact:

SULLAIR TRAINING DEPARTMENT

1-888-SULLAIR or
219-879-5451 (ext. 4043)
www.sullair.com • training@sullair.com

- Or Write -

Sullair
3700 E. Michigan Blvd.
Michigan City, IN 46360
Attn: Service Training Department.

SEMINARIO DE CAPACITACIÓN AIR CARE

Los seminarios Sullair Air Care son cursos que ofrecen una formación práctica sobre el funcionamiento, reparación y mantenimiento correctos de los productos de Sullair. Se ofrecen, a intervalos periódicos durante todo el año, seminarios individuales sobre compresores industriales y sistemas eléctricos de los compresores en el centro de formación de la sede corporativa de Sullair en Michigan City, Indiana.

La enseñanza incluye formación sobre la función y la instalación de las piezas de servicio Sullair, la localización de averías y fallos habituales, así como el funcionamiento real del equipo. Estos seminarios están recomendados para el personal de mantenimiento, el personal de mantenimiento de los contratistas y el personal de servicio.

Para obtener una información detallada de los cursos, la programación y los costes, póngase en contacto con:

DEPARTAMENTO DE CAPACITACIÓN DE SULLAIR

1-888-SULLAIR, o
219-879-5451 (ext. 4043)
www.sullair.com
training@sullair.com

- O escriba a -

Sullair
3700 E. Michigan Blvd.
Michigan City, IN 46360 (EE. UU.)
Attn: Service Training Department.

SÉMINAIRE DE FORMATION AIR CARE

Les séminaires Air Care de Sullair sont des cours qui offrent une formation pratique à la commande des appareils Sullair, leur maintenance et leur entretien de routine. Des séminaires distincts sur les compresseurs industriels et les circuits électriques des compresseurs sont proposés régulièrement durant l'année dans un centre de formation au siège social de Sullair, à Michigan City, dans l'Indiana.

La formation comprend des explications sur la fonction et la pose des pièces d'entretien courant de Sullair et sur la suppression des anomalies les plus courantes ainsi qu'un stage pratique de commande de l'appareil. Les séminaires sont recommandés pour le personnel de maintenance, le personnel de maintenance de l'entrepreneur et le personnel affecté à l'entretien de routine.

Pour plus de renseignements sur le contenu des cours, le calendrier et les prix, veuillez contacter :

SULLAIR TRAINING DEPARTMENT

+1-888-SULLAIR ou
+1-219-879-5451 (poste 5623)
www.sullair.com
training@sullair.com

- Ou écrire à -

Sullair
3700 E. Michigan Blvd.
Michigan City, IN 46360, U.S.A.
Att : Service Training Department.

TABLE OF CONTENTS

PAGE	SECTION	DESCRIPTION	PAGE	SECTION	DESCRIPTION
9	1.1	PROCEDURE FOR ORDERING PARTS	36	1.12	MOISTURE DRAIN WITH INTEGRAL DRYER
10	1.1	PROCEDIMIENTO PARA SOLICITAR PIEZAS	38	1.13	PNEUMATIC CONTROL SYSTEM - NYLON
11	1.1	PROCÉDURE DE COMMANDE DE PIÈCES	42	1.14	PNEUMATIC CONTROL SYSTEM - STAINLESS STEEL
14	1.2	COMPRESSOR, FRAME AND DRIVE	46	1.15	CONTROL SYSTEM AND ELECTRIC PARTS MFV
18	1.3	AIR INLET SYSTEM	50	1.16	CONTROL SYSTEM AND ELECTRIC PARTS - WYE DELTA
20	1.4	DISCHARGE AIR PIPING	54	1.17	CONTROL SYSTEM AND ELECTRIC PARTS - VSD
22	1.5	AIR PIPING 1100E/1500E WITH INTEGRAL DRYER	58	1.18	CONTROL STARTER - MFV
24	1.6	AIR PIPING 1800E WITH INTEGRAL DRYER	62	1.19	CONTROL STARTER - WYE-DELTA
26	1.7	FLUID PIPING	66	1.20	CONTROL STARTER VSD
28	1.8	COOLING AND LUBRICATION SYSTEM, AIR-COOLED CENTRIFIGAL FAN, 50/ 60HZ, 1800E, 50HZ 1100E/1500E	68	1.21	CONTROL STARTER - VSD N12
30	1.9	COOLING AND LUBRICATION SYSTEM, AIR-COOLED AXIAL FAN 60HZ 1100E/ 1500E	72	1.22	ENCLOSURE - STANDARD
32	1.10	COMPRESSOR HOUSING/SEPARATOR/ SUMP AND PARTS	74	1.23	ENCLOSURE - WITH INTEGRAL DRYER
34	1.11	MOISTURE DRAIN STANDARD	76	1.24	DECAL LOCATION - STANDARD
			80	1.25	DECAL LOCATION - WITH INTEGRAL DRYER
			84	1.26	DECAL GROUP

ÍNDICE

PÁGINA	SECCIÓN	DESCRIPCIÓN	PÁGINA	SECCIÓN	DESCRIPCIÓN
9	1.1	PROCEDURE FOR ORDERING PARTS	36	1.12	DRENAJE DE HUMEDAD CON SECADOR INTEGRAL
10	1.1	PROCEDIMIENTO PARA SOLICITAR PIEZAS	38	1.13	SISTEMA DE CONTROL NEUMÁTICO - NYLON
11	1.1	PROCÉDURE DE COMMANDE DE PIÈCES	42	1.14	SISTEMA DE CONTROL NEUMÁTICO - ACERO INOXIDABLE
14	1.2	COMPRESOR, BASTIDOR Y MOTOR	46	1.15	SISTEMA DE CONTROL Y PIEZAS ELÉCTRICAS MFV
18	1.3	SISTEMA DE ENTRADA DE AIRE	50	1.16	SISTEMA DE CONTROL Y PIEZAS ELÉCTRICAS - Y-DELTA
20	1.4	TUBERÍA DE AIRE DE DESCARGA	54	1.17	SISTEMA DE CONTROL Y PIEZAS ELÉCTRICAS - VSD
22	1.5	TUBERÍA DE AIRE 1100E/1500E CON SECADOR INTEGRAL	58	1.18	CONTROL DE ARRANQUE - MFV
24	1.6	TUBERÍA DE AIRE 1800E CON SECADOR INTEGRAL	62	1.19	CONTROL DE ARRANQUE - Y-DELTA
26	1.7	TUBERÍAS DE ACEITE	66	1.20	CONTROL DE ARRANQUE VSD
28	1.8	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN Y LUBRICACIÓN, VENTILADOR CENTRÍFUGO REFRIGERADO POR AIRE, 50/60HZ, 1800E, 50HZ 1100E/1500E	68	1.21	CONTROL DE ARRANQUE - VSD N12
30	1.9	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN Y LUBRICACIÓN, VENTILADOR AXIAL REFRIGERADO POR AIRE DE 60 HZ 1100E/1500E	72	1.22	CAJA - ESTÁNDAR
32	1.10	CARCASA DEL COMPRESOR/ SEPARADOR/DESAGÜE Y PIEZAS	74	1.23	CAJA - CON SECADOR INTEGRAL
34	1.11	DRENAJE DE HUMEDAD ESTÁNDAR	76	1.24	POSICIONES DE LAS ETIQUETAS - ESTÁNDAR
			80	1.25	POSICIONES DE LAS ETIQUETAS - CON SECADOR INTEGRAL
			84	1.26	GRUPO DE ETIQUETAS

TABLE DES MATIÈRES

PAGE	SECTION	DESCRIPTION	PAGE	SECTION	DESCRIPTION
9	1.1	PROCEDURE FOR ORDERING PARTS	36	1.12	PURGE D'HUMIDITÉ AVEC SÉCHEUR INTÉGRÉ
10	1.1	PROCEDIMIENTO PARA SOLICITAR PIEZAS	38	1.13	SYSTÈME DE COMMANDE PNEUMATIQUE - NYLON
11	1.1	PROCÉDURE DE COMMANDE DE PIÈCES	42	1.14	SYSTÈME DE COMMANDE PNEUMATIQUE - ACIER INOXYDABLE
14	1.2	COMPRESSEUR, CHÂSSIS ET ENTRAÎNEMENT	46	1.15	SYSTÈME DE COMMANDE ET PIÈCES ÉLECTRIQUES MFV
18	1.3	SYSTÈME D'ADMISSION D'AIR	50	1.16	SYSTÈME DE COMMANDE ET PIÈCES ÉLECTRIQUES - ÉTOILE-TRIANGLE
20	1.4	TUYAUTERIE D'AIR D'ÉVACUATION	54	1.17	SYSTÈME DE COMMANDE ET PIÈCES ÉLECTRIQUES - VSD
22	1.5	TUYAUTERIE D'AIR 1100E/1500E AVEC SÉCHEUR INTÉGRÉ	58	1.18	COMMANDE DÉMARREUR - MFV
24	1.6	TUYAUTERIE D'AIR 1800E AVEC SÉCHEUR INTÉGRÉ	62	1.19	COMMANDE DÉMARREUR - ÉTOILE-TRIANGLE
26	1.7	TUYAUTERIE DE LIQUIDE	66	1.20	COMMANDE DÉMARREUR VSD
28	1.8	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT ET DE LUBRIFICATION, VENTILATEUR CENTRIFUGE À REFROIDISSEMENT PAR AIR, 50/60HZ, 1800E, 50HZ 1100E/1500E	68	1.21	COMMANDE DÉMARREUR - VSD N12
30	1.9	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT ET DE LUBRIFICATION, VENTILATEUR AXIAL À REFROIDISSEMENT PAR AIR 60 HZ 1100E/1500E	72	1.22	BOÎTIER - STANDARD
32	1.10	BOÎTIER DU COMPRESSEUR/ SÉPARATEUR-CARTER ET PIÈCES	74	1.23	BOÎTIER AVEC SÉCHEUR INTÉGRÉ
34	1.11	PURGE D'HUMIDITÉ STANDARD	76	1.24	EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS - STANDARD
			80	1.25	EMPLACEMENT DE L'AUTOCOLLANT - AVEC SÉCHEUR INTÉGRÉ
			84	1.26	GROUPE D'AUTOCOLLANTS

1.1 Procedure for Ordering Parts

Parts should be ordered from the nearest Sullair Representative or the Representative from whom the compressor was purchased. If for any reason parts cannot be obtained in this manner, contact the factory directly at the address, phone numbers or fax numbers below.

When ordering parts always indicate the Serial Number of the compressor. This can be obtained from the Bill of Lading for the compressor or from the Serial Number Plate located on the compressor. See *Figure 1-1*.

Sullair 3700 East Michigan Boulevard Michigan City, Indiana 46360 U.S.A www.sullair.com Telephone: 1-800-SULLAIR (U.S.A. only) Fax: 219-874-1273 CUSTOMER CARE for PARTS and SERVICE 1-888-SULLAIR (785-5247) 219-874-1835	SULLAIR ASIA, LTD. Sullair Road, No. 1 Chiwan, Shekuo Shenzhen, Guangdong PRV. PRC POST CODE 518068 Telephone: 755-6851686 Fax: 755-6853473 www.sullair-asia.com
SULLAIR EUROPE, S.A. Zone Des Granges BP 82 42602 Montbrison, France Telephone: 33-477968470 Fax: 33-477968499 www.sullaieurope.com	CHAMPION COMPRESSORS, LTD. Princess Highway Hallam, Victoria 3803 Australia Telephone: 61-3-9796-4000 Fax: 61-3-9703-8053 www.championcompressors.com.au

The genuine Sullair service parts listed meet or exceed the demands of this compressor. Use of replacement parts other than those approved by Sullair Corporation may lead to hazardous conditions over which Sullair has no control. Such conditions include, but are not limited to, bodily injury and compressor failure.

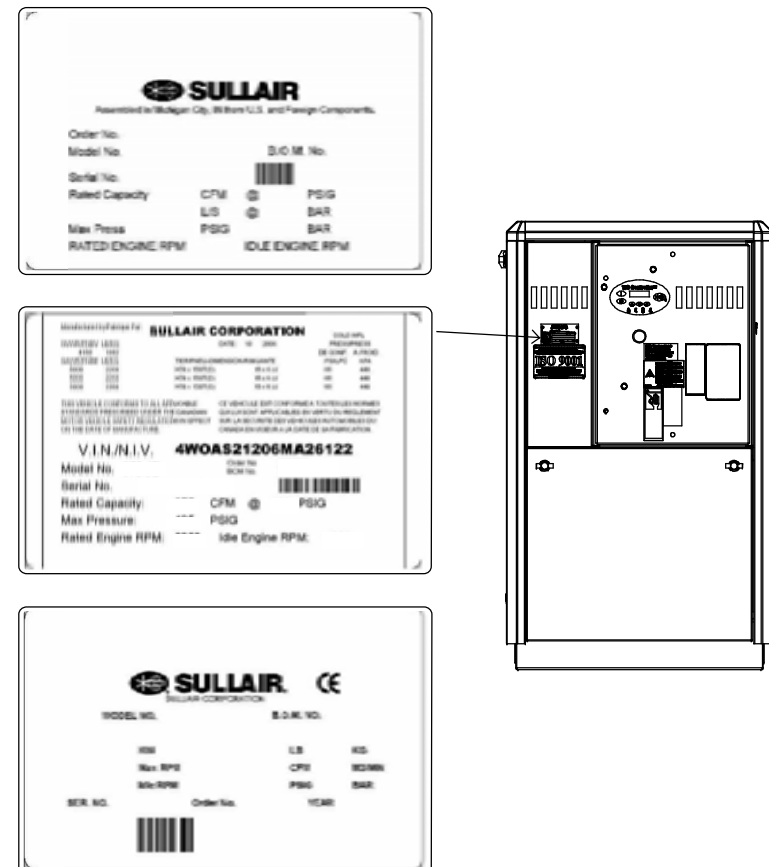


Figure 1-1: Serial Plate / Serial Number Location

1.1 Procedimiento para solicitar piezas

Las piezas deberán solicitarse al representante de Sullair más cercano o al representante a quien se adquirió el compresor. Si por cualquier motivo no se pueden obtener las piezas de esta forma, póngase en contacto con la fábrica directamente en las direcciones, número de teléfono o de fax que se indican a continuación.

Al pedir piezas, indique siempre el número de serie del compresor. Encontrará este número en el albarán del compresor o en la placa del número de serie del compresor. Consulte la *Figura 1-1*.

Sullair 3700 East Michigan Boulevard Michigan City, Indiana 46360 EE. UU. www.sullair.com Teléfono: 1-800-SULLAIR (EE. UU. única-mente) Fax: 219-874-1273 CUSTOMER CARE for PARTS and SERVICE 1-888-SULLAIR (785-5247) 219-874-1835	SULLAIR ASIA, LTD. Sullair Road, No. 1 Chiwan, Shekuo Shenzhen, Guangdong PRV. PRC POST CODE 518068 Teléfono: 755-6851686 Fax: 755-6853473 www.sullair-asia.com
SULLAIR EUROPE, S.A. Zone Des Granges BP 82 42602 Montbrison, Francia Teléfono: 33-477968470 Fax: 33-477968499 www.sullaieurope.com	CHAMPION COMPRESSORS, LTD. Princess Highway Hallam, Victoria 3803 Australia Teléfono: 61-3-9796-4000 Fax: 61-3-9703-8053 www.championcompressors.com.au

Las piezas de repuesto de Sullair originales cumplen o superan las exigencias de este compresor. El uso de piezas de repuesto diferentes a las aprobadas por Sullair puede crear condiciones de riesgo sobre las que Sullair no tiene control. Dichas condiciones incluyen lesiones personales y fallos del compresor, entre otras.

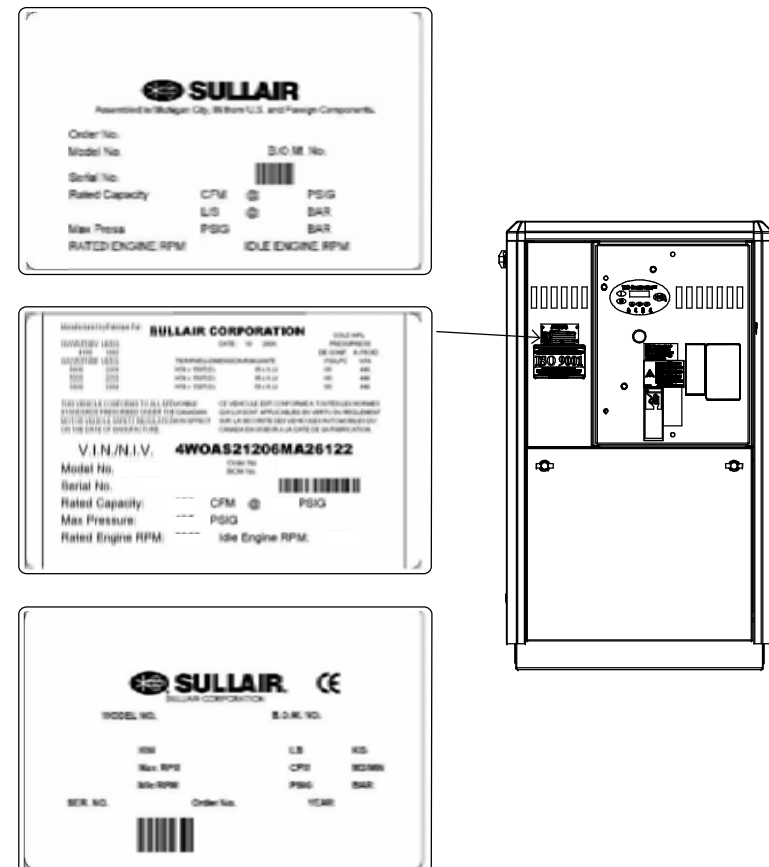


Figura 1-1: Ubicación de la placa/número de serie

1.1 Procédure de commande de pièces

Les pièces doivent être commandées auprès du représentant Sullair le plus proche ou de celui qui a vendu le compresseur. Si, pour quelque raison que ce soit, il n'est pas possible d'obtenir les pièces de cette façon, veuillez prendre contact directement avec l'usine aux adresses, numéros de téléphone ou numéros de télécopieur indiqués ci-dessous.

Lors de la commande de pièces, veiller à toujours indiquer le numéro de série du compresseur. Ce dernier se trouve sur le connaissance du compresseur ou sur sa plaque signalétique du numéro de série du compresseur. Voir *Figure 1-1*.

Sullair 3700 East Michigan Boulevard Michigan City, Indiana, 46360 États-Unis www.sullair.com Téléphone : 1-800-SULLAIR (États-Unis uniquement) Télécopieur : +1-219-874-1273 SERVICE CLIENT – PIÈCES ET SERVICE 1-888-SULLAIR (785-5247) +1-219-874-1835	SULLAIR ASIA, LTD. Sullair Road, No. 1 Chiwan, Shekuo Shenzhen, Guangdong PRV. PRC POST CODE 518068 Téléphone : +86-755-6851686 Télécopieur : +86-755-6853473 www.sullair-asia.com
SULLAIR EUROPE, S.A. Zone des Granges BP 82 42 602 Montbrison, France Téléphone : 04 77 96 84 70 Télécopieur : 04 77 96 84 99 www.sullaieurope.com	CHAMPION COMPRESSORS, LTD. Princess Highway Hallam, Victoria 3803 Australia Téléphone : +61-3-9796-4000 Télécopieur : +61-3-9703-8053 www.championcompressors.com.au

Les véritables pièces d'entretien courant de Sullair sont conformes ou supérieures aux exigences de ce compresseur. L'utilisation de pièces de rechange autres que celles approuvées par Sullair peut entraîner des situations dangereuses sur lesquelles Sullair n'a aucun contrôle. De telles situations comprennent, sans pour autant s'y limiter, des blessures corporelles et la défaillance du compresseur.

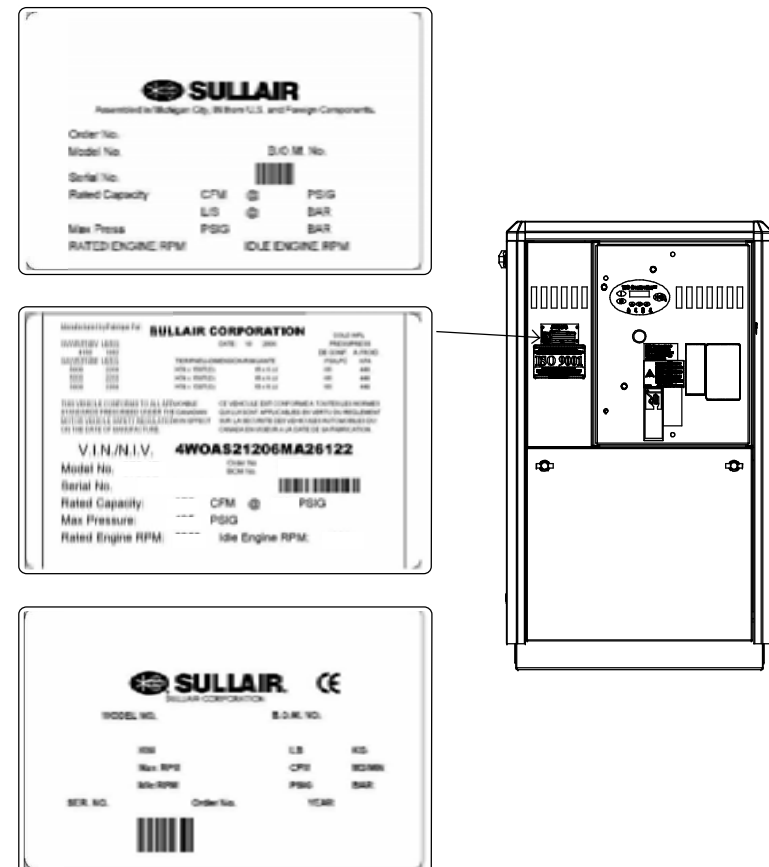


Figure 1-1 : Emplacement du numéro de série sur la plaque signalétique

KEY	PART NUMBER	QTY	English	Español	Français
			ELEMENTS	ELEMENTOS	ÉLÉMENTS
1	02250156-601	1	element, compressor fluid filter 02250156-599	cartucho, filtro de aceite del compresor 02250156-599	élément, filtre de liquide pour compresseur 02250156-599
2	02250125-370	1	element, heavy duty air filter 02250125-365	cartucho, filtro de aire de servicio pesado 02250125-365	élément, filtre à air à usage intensif 02250125-365
3	02250106-791	1	element, replacement for separator 02250106-789	cartucho, repuesto para separador 02250106-789	élément, pièce de rechange pour séparateur 02250106-789
			KITS	KITS	ENSEMBLES
4	02250050-612	1	kit, repair for minimum pressure / check valve	kit, reparación de válvula de retención/presión mínima	ensemble de réparation du clapet anti-retour de maintien de pression minimale
5	02250144-327	1	kit, repair for thermal valve 02250092-081	kit, reparación de válvula térmica 02250092-081	ensemble de réparation de la soupape thermostatique 02250092-081
6	250019-453	1	kit, repair for pressure regulator 250017-280	kit, reparación de regulador de presión 250017-280	ensemble de réparation du régulateur de pression 250017-280
7	02250049-634	1	kit, repair for blowdown valve 02250049-634	kit, reparación de válvula de purga 02250049-634	ensemble de réparation de la soupape de purge 02250049-634
8	02250157-500	1	kit, repair for control solenoid valve 02250155-714	kit, reparación de electroválvula de control 02250155-714	ensemble de réparation de l'électrovanne de régulation 02250155-714
9	02250157-502	1	kit, coil replacement for control solenoid valve 02250155-714	kit, bobina de repuesto para electroválvula de control 02250155-714	ensemble, bobine de rechange pour électrovanne de régulation 02250155-714
10	02250157-501	1	kit, repair for condensate drain solenoid valve 02250155-715	kit, reparación de electroválvula de drenaje de condensación 02250155-715	ensemble de réparation de l'électrovanne de vidange de condensat 02250155-715
11	02250157-502	1	kit, coil replacement for condensate drain solenoid valve 02250155-715	kit, bobina de repuesto para electroválvula de drenaje de condensación 02250155-715	ensemble, bobine de rechange pour électrovanne de vidange de condensat 02250155-715
12	02250050-614	1	kit, repair inlet valve	kit, reparación de válvula de entrada	ensemble de réparation de la soupape d'admission
13	241772	1	kit, repair for v-type strainer 241771	kit, reparación de cernidor tipo v 241771	ensemble de réparation de la crépine de type V 241771
14	02250061-961	1	kit, repair for shaft seal	kit, reparación de retén de eje	ensemble de réparation du joint d'arbre

KEY	PART NUMBER	QTY	English	Español	Français
15	001932-005	1	kit, repair for shaft seal installation	kit, reparación para instalación del retén de eje	ensemble de réparation pour installation du joint d'arbre
16	02250167-507	1	kit, wear sleeve replacement tool	kit, herramienta de sustitución del manguito de desgaste	ensemble, outil de rechange pour douilles usées
17	02250144-736	1	kit, seal replacement for separator trap 02250144-636	kit, junta de repuesto para separador/colector 02250144-636	ensemble, remplacement des joints du siphon du séparateur 02250144-636
KEY	PART NO.	QTY	LUBRICATION	LUBRICACIÓN	LUBRIFICATION
18	250019-662		fluid, SRF 1/4000 (5 gal/19 liter) (l)	aceite, SRF 1/4000 (19 litros/ 5 gal) (l)	fluide, SRF 1/4000 (5 gal/19 litres) (l)
19	250022-669		lubricant, Sullube (Std.) (5 gal/19 liter) (l)	lubricante, Sullube (estándar) (19 litros/5 gal) (l)	lubrifiant, Sullube (std) (5 gal/19 litres) (l)
20	02250051-053		lubricant, 24 KT (5 gal/19 liter) (l)	lubricante, 24 KT (19 litros/5 gal) (l)	lubrifiant, 24 KT (5 gal/19 litres) (l)
21	02250196-470		lubricant, Food Grade (5 gal/19 liter) (l)	lubricante, grado alimenticio (19 litros/5 gal) (l)	lubrifiant dit alimentaire (5 gal/19 litres) (l)
(I) For proper amount of fluid fill, please consult <i>Lubrication Guide</i> in <i>Section 3: Specifications</i> in User Manual			(I) Con respecto a la cantidad adecuada de llenado de aceite, consulte la <i>Guía de lubricación</i> en la <i>Sección 3: Especificaciones</i> de manual del usuario.		(I) Pour connaître le niveau adéquat de remplissage de liquide, consulter le <i>Guide de lubrification</i> dans la <i>Section 3 : Spécifications</i> du Manuel de l'utilisateur.



CAUTION

Mixing of other lubricants within the compressor unit will void all warranties.



PRECAUCIÓN

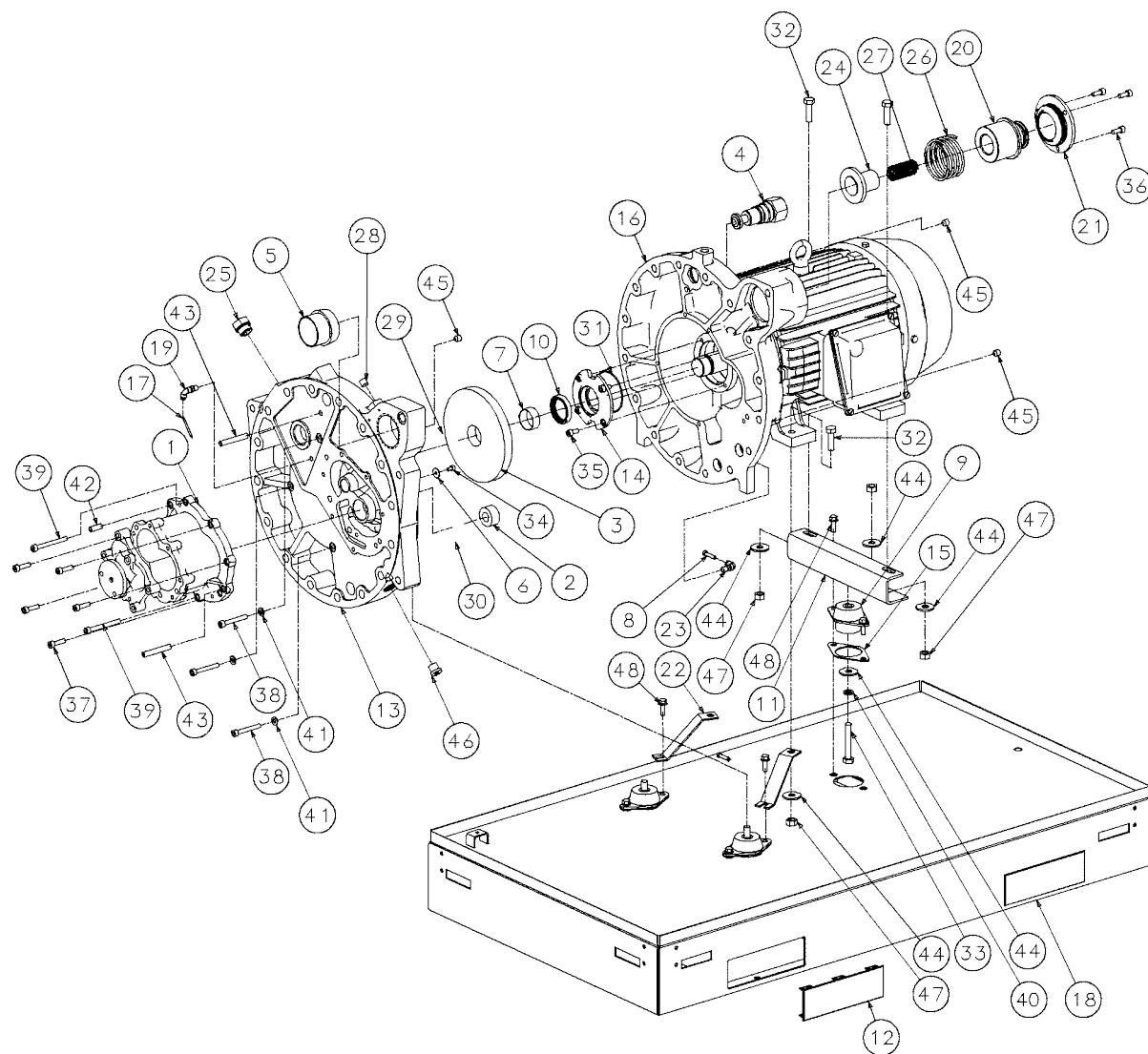
La mezcla de otros lubricantes en el elemento de compresión invalidará todas las garantías.



ATTENTION

Toutes les garanties seront annulées si d'autres lubrifiants sont mélangés dans le compresseur.

- 1.2 Compressor, Frame and Drive
- 1.2 Compresor, bastidor y motor
- 1.2 Compresseur, châssis et entraînement



02205157-804 R05



S-Energy P8 (02250176-312 R03)

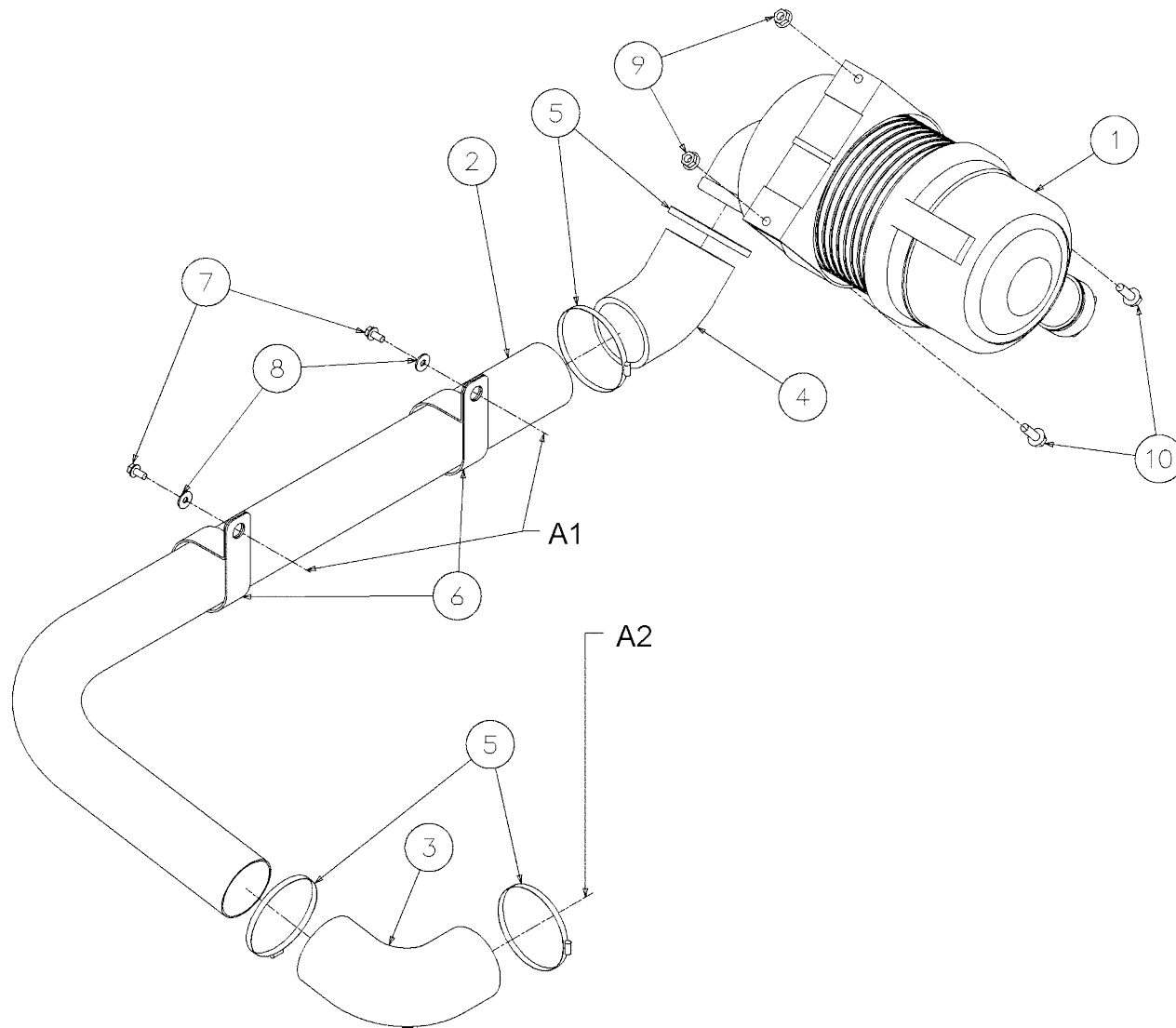
1.2 Compressor, Frame and Drive
1.2 Compresor, bastidor y motor
1.2 Compresseur, châssis et entraînement

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	-	2	8 SERIES UNIT	UNIDAD SERIE 8	UNITÉ DE SÉRIE 8
2	--	1	GEAR, DRIVEN	ENGRANAJE, ACCIONADO	ENGRENAGE, ENTRAÎNÉ
3	---	1	GEAR, DRIVE	ENGRANAJE, ACCIONAMIENTO	ENGRENAGE, ENTRAÎNEMENT
4	02250046-338	1	VLV, MIN PRESS GROUP E08E	VÁLVULA DE PRESIÓN MÍNIMA, GRUPO E08E	VIDANGE, GROUPE PRESSION MIN. E08E
5	02250047-425	1	NIP, E8E AIR INTAKE MACH	RACOR, EQUIPO DE ENTRADA DE AIRE E8E	MAMELON, MACH. ADMISSION D'AIR E8E
6	02250048-229	1	WASHER, FLAT (CAR BODY) ZINC PLATED	ARANDELA, PLANA (CARROCERÍA DE AUTOMÓVIL) CHAPADA EN CINC	RONDELLE, PLAQUE (CHÂSSIS DE VOITURE) PLAQUÉ ZINC
7	02250048-317	1	SLEEVE, WEAR-SEAL	MANGUITO, JUNTA DE DESGASTE	DOUILLE, JOINT D'USURE
8	02250052-477	1	PLUG,PUSH-CONN 1/4"	TAPA,CONEXIÓN A PRESIÓN 1/4"	BOUCHON, CONN.-POUSOIR 1/4 PO
9	02250085-255	3	ISOLATOR, VIB 450# AXIAL	AISLADOR, VIB 450# AXIAL	ISOLATEUR, VIB N° 450 AXIAL
10	02250133-494	1	SEAL,ASSY DBL LIP TFE CW BLUE	JUNTA,CONJUNTO DB BORDE TEFLÓN GIRO IZQU. AZUL	JOINT, À LÈVRES DOUBLE PTFE SH BLEU
11	02250152-324	1	SUPPORT, MOTOR P8	SOPORTE, MOTOR P8	SUPPORT, MOTEUR P8
12	02250154-405	4	CVR,FORKPOCKET 3700	CUBIERTA, CAVIDAD 3700	CVR, ENTRÉES POUR FOURCHES 3700
13	02250154-428	1	HOUSING, INLET P8	CARCASA, ENTRADA P8	LOGEMENT, ADMISSION P8
14	02250154-493	1	COVER SHAFT SEAL ES8	RETÉN DE EJE DE CUBIERTA ES8	COUVERCLE JOINT D'ARBRE ES8
15	02250157-598	3	GASKET, ISOL TO FRAME P8	JUNTA, AISLAMIENTO DEL BASTIDOR P8	RONDELLE, ISOLATION AU CHÂSSIS P8
16	02250157-658	1	MTR 11/18KW 256TZ FRAME	MTR 11/18KW 256TZ BASTIDOR	MOTEUR 11/18 KW 256TZ CHÂSSIS
17	02250157-679	1	TUBE, SEPARATOR OIL RETURN	TUBO, SEPARADOR DE RETORNO DE ACEITE	SÉP. TUBE DE RETOUR D'HUILE
18	02250160-379	1	FRAME,LIFT OFF P8	BASTIDOR, DESACTIVACIÓN ELEVACIÓN P8	CHÂSSIS, LEVAGE ARRÊT P8
19	02250162-006	1	ELB, 90DEG M SWVL 1/8 T X 1/8	CODO, 90° M GIRATORIO 1/8 T X 1/8	COUDE, 90 DEG M SWVL 1/8 T x 1/8
20	02250162-446	1	PISTON INLET VALVE P8	VÁLVULA DE ENTRADA DE PISTÓN P8	PISTON SOUPAPE D'ADMISSION P8
21	02250162-447	1	CVR,INL VLV P8 W/#235 O-RING	CUBIERTA, VÁLVULA DE ENTRADA P8 W/#235 JUNTA TÓRICA	CVR, SOUPAPE D'ADMISSION P8 W/#235 JOINT TORIQUE
22	02250164-026	2	SUPT,SHIPPING MTR/UNIT 1100E/1800E	SOPORTE, PROTECTOR MTR/UNIDAD 1100E/1800E	SUPPORT, TRANSPORT MOTEUR/UNITÉ 1100E/1800E
23	250025-849	1	ELBOW,90DEG M SWVL 1/4T X 1/8NPT	CODO, 90° M GIRATORIO 1/4T X 1/8NPT	COUDE, 90 DEG M SWVL 1/4T x 1/8 NPT
24	250035-584	1	STEM, INLET VALVE (8E)	VÁSTAGO, VÁLVULA DE ENTRADA (8E)	TIGE, SOUPAPE D'ADMISSION (8E)

1.2 Compressor, Frame and Drive
1.2 Compresor, bastidor y motor
1.2 Compresseur, châssis et entraînement

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
25	250039-359	1	PLUG, E6E OIL FILL HX HD1 1/16	TAPA, E6E LLENADO ACEITE HX HD1 1/16	BOUCHON, E6E REMPLISSAGE DE L'HUILE HX HD1 1/16
26	250042-087	1	SPRING, INLET PISTON	MUELLE, PISTÓN DE ENTRADA	RESSORT, PISTON ADMISSION
27	250042-088	1	SPRING, INLET CHECK	MUELLE, RETENCIÓN DE ENTRADA	RESSORT, CONTRÔLE ADMISSION
28	499046-001	1	PLUG, HEX SOC 1/8 NPT	TAPA, CASQUILLO HEX. 1/8 NPT	BOUCHON, SIX PANS CREUX 1/8 NPT
29	499082-704	1	BRG,CYC RL PL 20R022	COJINETE, PLAC ROD CIL 20R022	ROULEMENT, PLAQUE À ROULEAUX CYLINDRIQUES 20R022
30	499082-706	1	BRG,CYL RL PL25R022	COJINETE, PLAC ROD CIL 25R022	ROULEMENT, PLAQUE À ROULEAUX CYLINDRIQUES 25R022
31	826502-152	1	O-RING, VITON 3 1/4 X 3/32"	JUNTA TÓRICA, VITON 3 1/4 X 3/32"	JOINT TORIQUE, VITON 3 1/4 x 3/32 PO
32	828012-040	4	CAPSCR, HEX 8.8 M12 X 40MM	PERNO, HEX. 8,8 M12 X 40 MM	VIS D'ASS, HEX. 8,8 M12 x 40 MM
33	828012-075	3	CAPSCR, HEX 8.8 M12 X 75MM	PERNO, HEX. 8,8 M12 X 75 MM	VIS D'ASS, HEX. 8,8 M12 x 75 MM
34	829306-010	1	SCRW, SOC ISO 4762 M6 X 10MM	TORNILLO, CABEZA ISO 4762 M6 X 10 MM	VIS, PRISE ISO 4762 M6 x 10 MM
35	829308-016	4	SCRW, SOC ISO 4762 M8 X 16MM	TORNILLO, CABEZA ISO 4762 M8 X 16 MM	VIS, PRISE ISO 4762 M8 x 16 MM
36	829308-020	3	SCRW, SOC ISO 4762 M8 X 20MM	TORNILLO, CABEZA ISO 4762 M8 X 20 MM	VIS, PRISE ISO 4762 M8 x 20 MM
37	829308-030	5	SCRW, SOC ISO 4762 M8 X 30MM	TORNILLO, CABEZA ISO 4762 M8 X 30 MM	VIS, PRISE ISO 4762 M8 x 30 MM
38	829308-060	3	SCRW, SOC ISO 4762 M8 X 60MM	TORNILLO, CABEZA ISO 4762 M8 X 60 MM	VIS, PRISE ISO 4762 M8 x 60 MM
39	829308-080	2	SCRW, SOC ISO 4762 M8 X 80MM	TORNILLO, CABEZA ISO 4762 M8 X 80 MM	VIS, PRISE ISO 4762 M8 x 80 MM
40	838812-250	3	WASHER, SPR LOCK-METRIC PLTD M12	ARANDELA, CIERRE ELÁSTICO-MÉTRICO, METAL. M12	RONDELLE, RESSORT VERROU - MÉTRIQUE PLAQUÉ M12
41	865408-170	3	WASHER, METRIC-ISO7089- 8	ARANDELA, MÉTRICO-ISO7089- 8	RONDELLE, MÉTRIQUE-ISO7089- 8
42	865510-028	1	PIN, DOWEL ISO 8735 10X28-A-ST	PASADOR, ESPIGA ISO 8735 10X28-A-ST	BROCHE, GOIJON ISO 8735 10X28-A-ST
43	865510-070	2	PIN, DOWEL ISO 8735 10X70-A-ST	PASADOR, ESPIGA ISO 8735 10X70-A-ST	BROCHE, GOIJON ISO 8735 10X70-A-ST
44	865712-370	8	WASHER, ISO 7093-12-140HV	ARANDELA, ISO 7093-12-140HV	RONDELLE, ISO 7093-12-140HV
45	865812-012	3	SCREW, SET SOC ISO 4029 M12 X 12MM	TORNILLO, CABEZA AJUSTE ISO 4029 M12 X 12 MM	VIS, ENS. PRISE ISO 4029 M12 x 12 MM
46	882018-015	1	PLUG,METRIC THD ORNG HOLHX M18	TAPA, JUNTA RÓR ROSCA MÉTRICA HOLHX M18	BOUCHON, MÉTRIQUE FILETAGE JOINT TORIQUE TROU HX M18
47	882112-175	5	NUT, HEX METRIC M12 X 1.75	TUERCA, HEX. MÉTRICO M12 X 1,75	ÉCROU, HEX. MÉTRIQUE M12 x 1,75
48	882608-025	6	SCREW, HEX SERR WASHER M8 X 25	TORNILLO, ARANDELA HEX. SERR. M8 X 25	VIS, HEX. RONDELLE DE SERRAGE M8 x 25

1.3 Air Inlet System
1.3 Sistema de entrada de aire
1.3 Système d'admission d'air

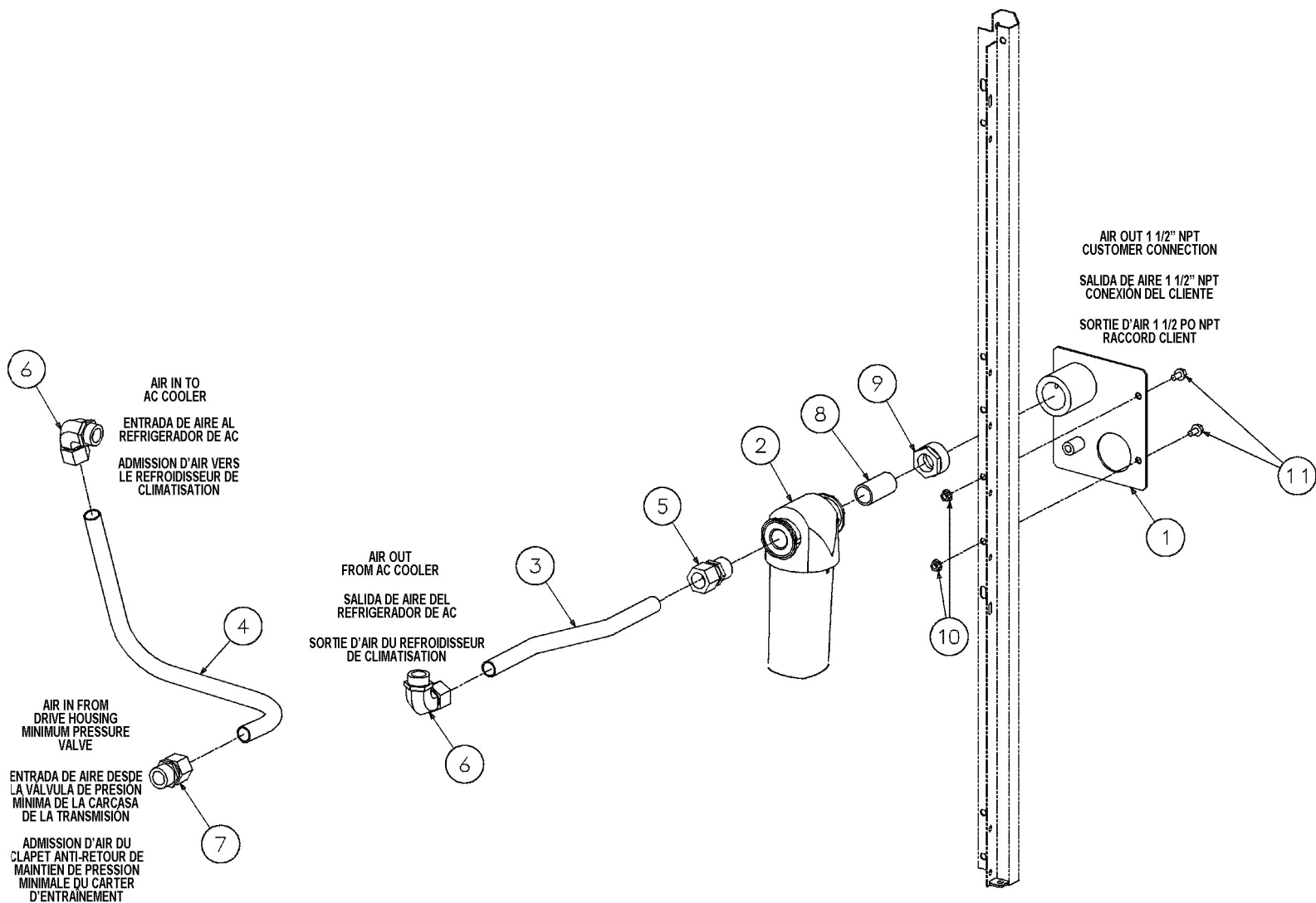


02250157-200 R02

1.3 Air Inlet System
1.3 Sistema de entrada de aire
1.3 Système d'admission d'air

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250125-365	1	filter, air 6"(plastic) w/mtg &	filtro de aire de 6" (plástico) con montaje y	filtre à air 6 po (plastique) avec montage &
2	02250163-976	1	tube,airinlet, p8	tubo, entrada de aire, p8	tube, admission d'air, p8
3	02250163-977	1	elbow, rubber 90	codo, goma 90	coude, caoutchouc 90
4	02250163-978	1	elbow, rubber 45	codo, goma 45	coude, caoutchouc 45
5	040343	4	clamp, hose 3"	abrazadera, tubo 3"	collier, conduite de 3 po
6	408300-010	2	clamp, hose 2 3/8" i.d. -	abrazadera, tubo 2 3/8" diá. int. -	collier, conduite 2 3/8 po de diam. int. -
7	834504-050	2	screw, self-drill 1/4 x 1/2	tornillo, autoperforador 1/4 x 1/2	vis autotaraudeuse, 1/4 x 1/2
8	865706-180	2	washer, iso 7093-6-140hv	arandela, iso 7093-6-140hv	rondelle, ISO 7093-6-140hv
9	882508-125	2	nut,serr flng m8 x 1.25	tuerca, brida serr. m8 x 1,25	écrou, bride de serrage m8 x 1,25
10	882608-025	2	screw, hex serr washer m8 x 25	tornillo, arandela hex. serr. m8 x 25	vis, hex. rondelle de serrage m8 x 25
NOTES				NOTAS	REMARQUES
A1	TO COOLER DUCT			AL CONDUCTO DEL REFRIGERADOR	VERS CONDUIT DU REFROIDISSEUR
A2	TO INLET HOUSING			A LA CARCASA DE ENTRADA	VERS CARTER D'ENTRÉE

1.4 Discharge Air Piping
 1.4 Tubería de aire de descarga
 1.4 Tuyauterie d'air d'évacuation

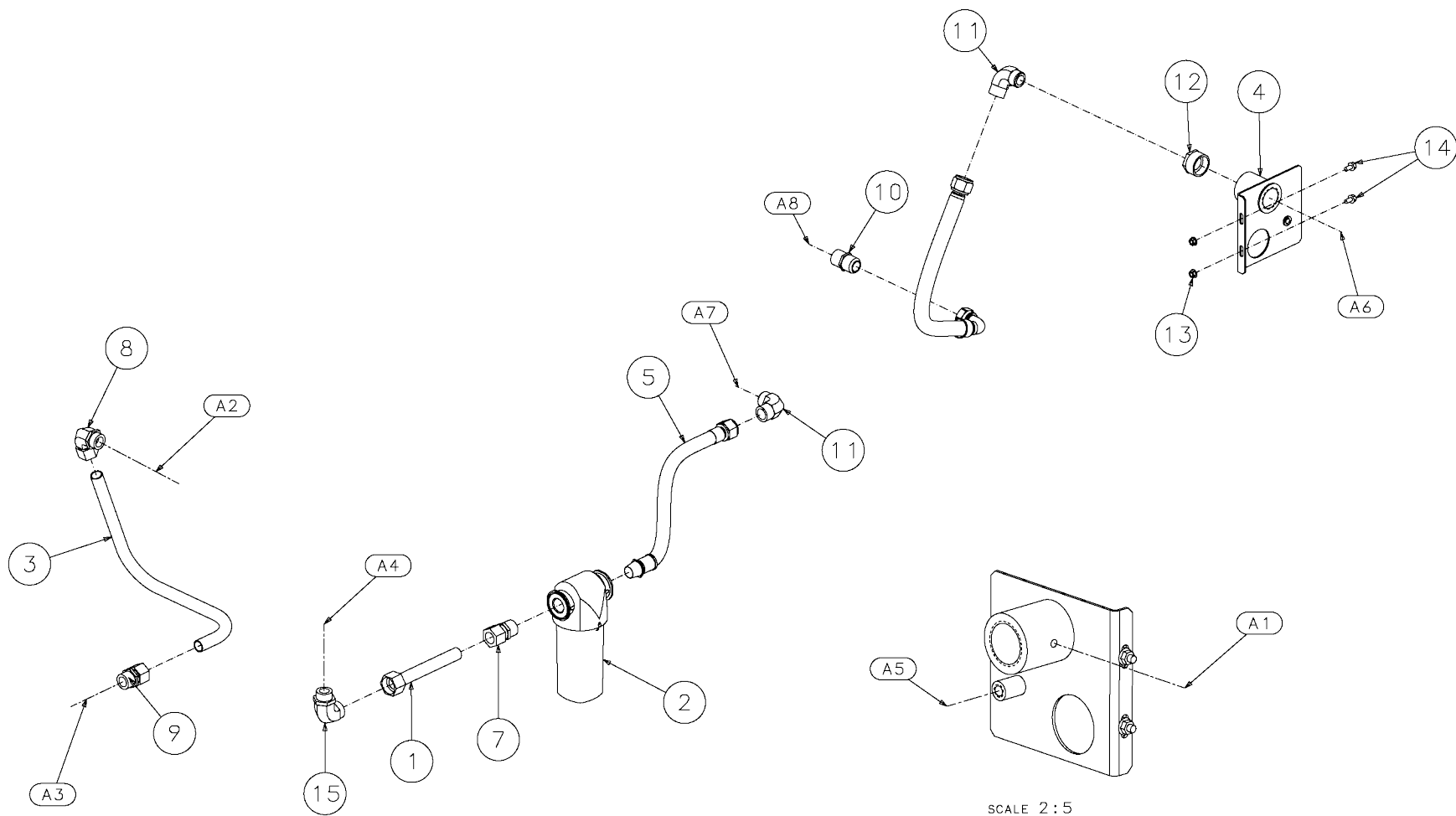


02250171-966 R00

1.4 Discharge Air Piping
1.4 Tubería de aire de descarga
1.4 Tuyauterie d'air d'évacuation

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250152-215	1	support,outlet conn 1-1/2npt	soporte, conexión de salida 1-1/2npt	support, sortie conn. 1-1/2 NPT
2	02250167-115	1	separator, water scws-235n 1" l/ad	separador, agua tornillos-235n 1" l/ad	séparateur, eau vis-235n 1 po l/ad
3	02250168-253	1	tube,1" cooler to moist sep p8	tubo, 1" refrigerador a separador de humedad p8	tube1 po refroidisseur vers séparateur-déshumificateur p8
4	02250168-254	1	tube,1" mpv to cooler p8	tubo, 1" válvula presión mínima a refrigerador p8	tube mpv 1 po vers refroidisseur p8
5	810216-100	1	connector, tube-m 1 x 1	conector, tubo-m 1 x 1	connecteur, tube-m 1 x 1
6	811616-131	2	elbow, tube str thrd 1 x 1 5/16	codo, tubo roscado 1 x 1 5/16	coude, tube filetage standard 1 x 1 5/16
7	811816-131	1	connector, tube str thd 1 x 1 5/16	conector, tubo roscado 1 x 1 5/16	connecteur, tube filetage standard 1 x 1 5/16
8	866316-025	1	nipple,pipe pltd 1 x 2 1/2	racor, tubo metal. 1 x 2 1/2	mamelon, tuyau plaqué 1 x 2 1/2
9	868906-040	1	bushing,red hex pltd 1 1/2 x 1	casquillo, rojo hex., metal. 1 1/2 x 1	manchon, rouge hex. plaqué 1 1/2 x 1
10	882508-125	2	nut,serr flng m8 x 1.25	tuerca, brida serr. m8 x 1,25	écrou, bride de serrage m8 x 1,25
11	882608-016	2	screw, hex serr washer m8 x 16	tornillo, arandela hex. serr. m8 x 16	vis, hex. rondelle de serrage m8 x 16

- 1.5 Air Piping 1100E/1500E with Integral Dryer
 1.5 Tubería de aire 1100E/1500E con secador integral
 1.5 Tuyauterie d'air 1100E/1500E avec sécheur intégré



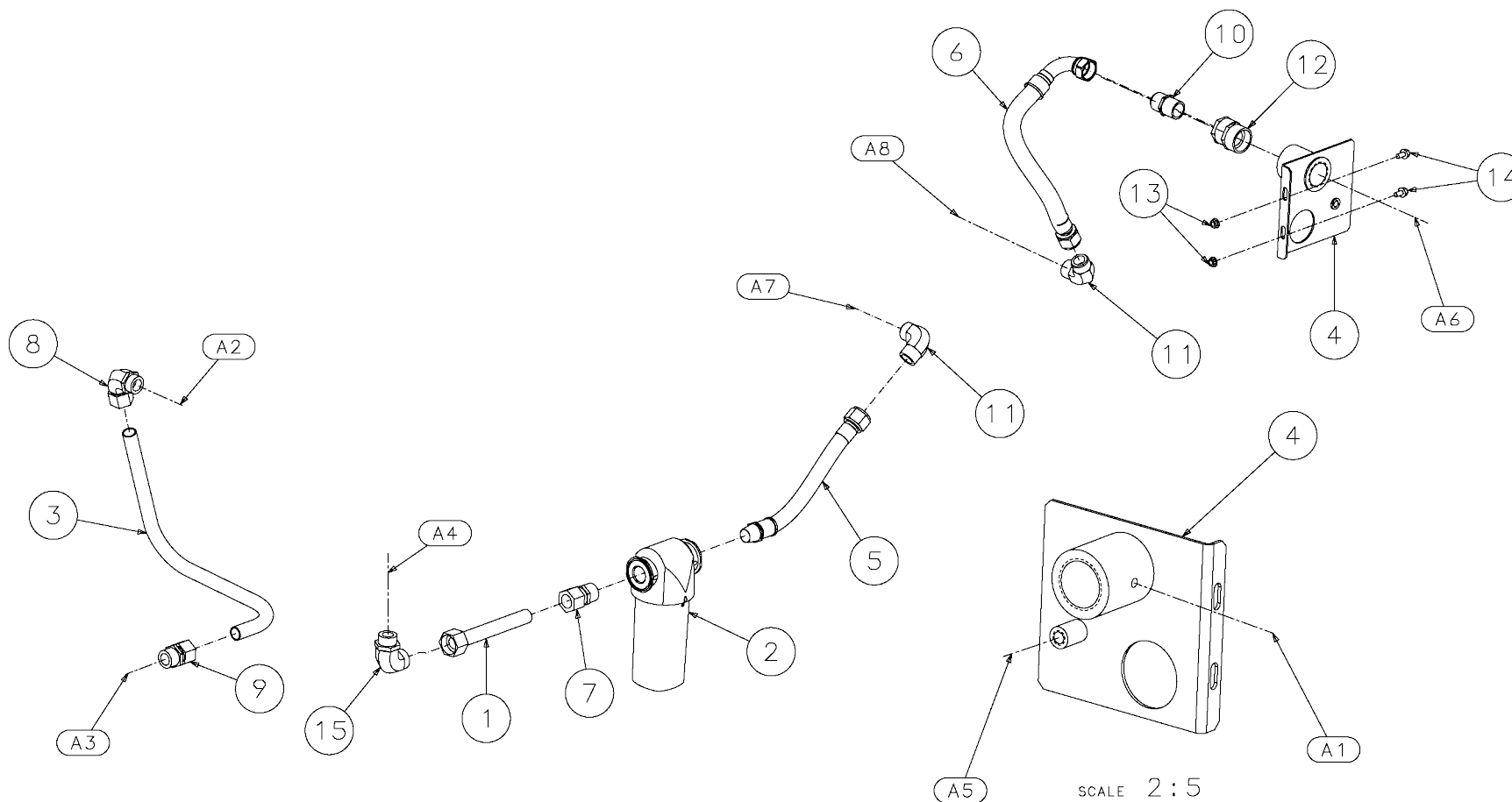
SCALE 2 : 5

02250172-373 R03

1.5 Air Piping 1100E/1500E with Integral Dryer
1.5 Tubería de aire 1100E/1500E con secador integral
1.5 Tuyauterie d'air 1100E/1500E avec sécheur intégré

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250159-493	1	tube, orfs 1" aftrclr to moist sep	tubo, refrigerador posterior cara junta tórica 1" al separador de humedad	tube, joint torique axial 1 po postrefroidisseur vers séparateur-déshumidificateur
2	02250167-115	1	separator, water scws-235n 1" l/ad	separador, agua tornillos-235n 1" l/ad	séparateur, eau vis-235n 1 po l/ad
3	02250168-254	1	tube, 1" mpv to cooler p8	tubo, 1" válvula presión mínima a refrigerador p8	tube mpv 1 po vers refroidisseur p8
4	02250168-568	1	support, outlet conn 1" nptf 2200 dryer	soporte, conexión de salida 1" nptf 2200 secador	support, sortie conn. 1 po NPT femelle sécheur 2200
5	02250172-392	1	hose, air moist sep to evap	manguera, separador de humedad/aire a evaporador	tuyau, séparateur-déshumidificateur vers évaporateur
6	02250173-002	1	hose, air evaporator to aircon	manguera, evaporador de aire a aire acondicionado	tuyau, évaporateur d'air vers conn. air
7	810216-100	1	connector, tube-m 1 x 1	conector, tubo-m 1 x 1	connecteur, tube-m 1 x 1
8	811616-131	1	elbow, tube str thrd 1 x 1 5/16	codo, tubo roscado 1 x 1 5/16	coude, tube filetage standard 1 x 1 5/16
9	811816-131	1	connector, tube str thd 1 x 1 5/16	conector, tubo roscado 1 x 1 5/16	connecteur, tube filetage standard 1 x 1 5/16
10	860116-100	1	connector, 37 fl/mpt pltd 1 x 1	conector, 37 fl/mpt, metal., 1 x 1	connecteur, 37 fl/mpt plaqué 1 x 1
11	860216-100	2	elbow, 37fl 90m 1 x 1	codo, 37fl 90m 1 x 1	coude, 37 fl 90 m 1 x 1
12	868906-040	1	bushing, red hex pltd 1 1/2 x 1	casquillo, rojo hex., metal. 1 1/2 x 1	manchon, rouge hex. plaqué 1 1/2 x 1
13	882508-125	2	nut, serr flng m8 x 1.25	tuerca, brida serr. m8 x 1,25	écrou, bride de serrage m8 x 1,25
14	882608-016	2	screw, hex serr washer m8 x 16	tornillo, arandela hex. serr. m8 x 16	vis, hex. rondelle de serrage m8 x 16
15	888716-131	1	elbow, st thd/orfs 1 5/16 x 1	codo, roscado/orificios 1 5/16 x 1	coude, filetage standard / joint torique axial 1 5/16 x 1
Notes			Notas		Remarques
A1: PACKAGE DISCHARGE PRESSURE P2			A1: P2 PRESIÓN DESCARGA DE LA UNIDAD		A1 : PRESSION D'AIR ÉVACUÉ COMPRESSEUR P2
A2: TO AFTERCOOLER			A2: AL REFRIGERADOR POSTERIOR		A2 : VERS POSTREFROIDISSEUR
A3: FROM SUMP/SEPARATOR			A3: DEL DESAGÜE/SEPARADOR		A3 : À PARTIR DU SÉPARATEUR-CARTER
A4: FROM AFTERCOOLER			A4: DEL REFRIGERADOR POSTERIOR		A4 : À PARTIR DU POSTREFROIDISSEUR
A5: FROM MOISTURE DRAIN			A5: DEL DRENAJE DE HUMEDAD		A5 : À PARTIR DU RACCORD DE PURGE D'HUMIDITÉ
A6: CUSTOMER AIR OUT CONNECTION			A6: CONEXIÓN DE SALIDA DE AIRE DE CLIENTE		A6 : RACCORD CLIENT SORTIE D'AIR
A7: COMPRESSOR AIR IN TO EVAPORATOR			A7: ENTRADA DE AIRE DEL COMPRESOR AL EVAPORADOR		A7 : ADMISSION D'AIR COMPRESSEUR VERS ÉVAPORATEUR
A8: COMPRESSOR AIR OUT FROM EVAPORATOR			A8: SALIDA DE AIRE DEL COMPRESOR DEL EVAPORADOR		A8 : SORTIE D'AIR COMPRESSEUR À PARTIR DE L'ÉVAPORATEUR

- 1.6 Air Piping 1800E with Integral Dryer
 1.6 Tubería de aire 1800E con secador integral
 1.6 Tuyauterie d'air 1800E avec sécheur intégré

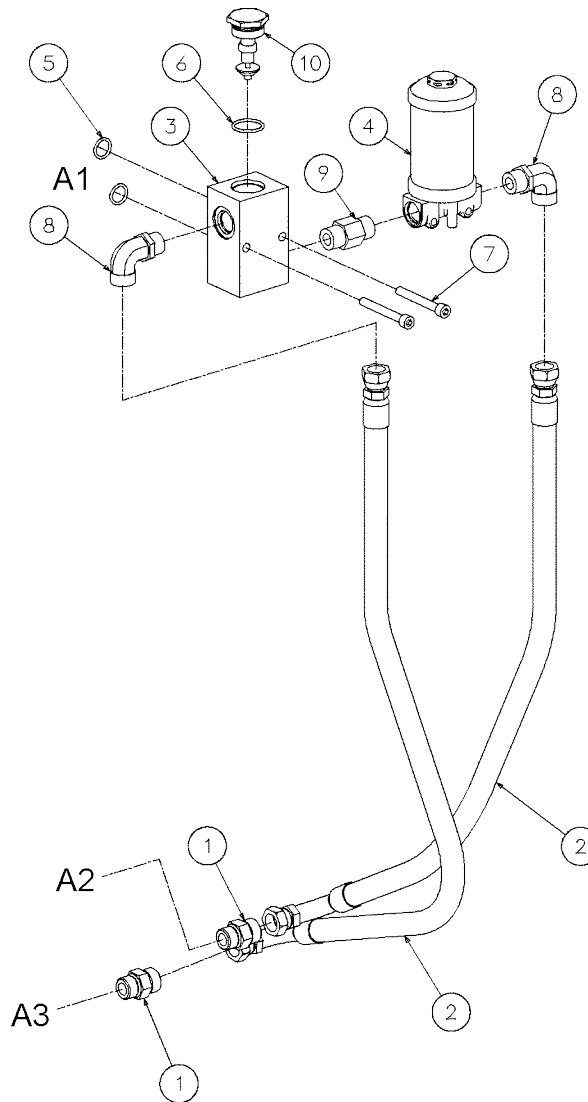


02250173-407 R03

1.6 Air Piping 1800E with Integral Dryer
1.6 Tubería de aire 1800E con secador integral
1.6 Tuyauterie d'air 1800E avec sécheur intégré

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250159-493	1	tube,orfs 1" aftrclr to moist sep	tubo, refrigerador posterior cara junta tórica 1" al separador de humedad	tube, joint torique axial 1 po postrefroidisseur vers séparateur-déshumificateur
2	02250167-115	1	separator, water scws-235n 1" l/ad	separador, agua tornillos-235n 1" l/ad	séparateur, eau vis-235n 1 po l/ad
3	02250168-254	1	tube,1" mpv to cooler p8	tubo, 1" válvula presión mínima a refrigerador p8	tube mpv 1 po vers refroidisseur p8
4	02250168-568	1	support,outlet conn 1"nptf 2200 dryer	soporte, conexión de salida 1"nptf 2200 secador	support, sortie conn. 1 po NPT femelle sécheur 2200
5	02250172-392	1	hose, air moist sep to evap	manguera, separador de humedad/aire a evaporador	tuyau, séparateur-déshumificateur vers évaporateur
6	02250173-002	1	hose, air evaporator to aircon	manguera, evaporador de aire a aire acondicionado	tuyau, évaporateur d'air vers conn. air
7	810216-100	1	connector, tube-m 1 x 1	conector, tubo-m 1 x 1	connecteur, tube-m 1 x 1
8	811616-131	1	elbow, tube str thrd 1 x 1 5/16	codo, tubo roscado 1 x 1 5/16	coude, tube filetage standard 1 x 1 5/16
9	811816-131	1	connector, tube str thd 1 x 1 5/16	conector, tubo roscado 1 x 1 5/16	connecteur, tube filetage standard 1 x 1 5/16
10	860116-100	1	connector,37 fl/mpt pltd 1 x 1	conector, 37 fl/mpt, metal., 1 x 1	connecteur, 37 fl/mpt plaqué 1 x 1
11	860216-100	2	elbow, 37fl 90m 1 x 1	codo, 37fl 90m 1 x 1	coude, 37 fl 90 m 1 x 1
12	868906-040	2	bushing,red hex pltd 1 1/2 x 1	casquillo, rojo hex., metal. 1 1/2 x 1	manchon, rouge hex. plaqué 1 1/2 x 1
13	882508-125	2	nut,serr flng m8 x 1.25	tuerca, brida serr. m8 x 1,25	écrou, bride de serrage m8 x 1,25
14	882608-016	2	screw, hex serr washer m8 x 16	tornillo, arandela hex. serr. m8 x 16	vis, hex. rondelle de serrage m8 x 16
15	888716-131	1	elbow, st thd/orfs 1 5/16 x 1	codo, roscado/orificios 1 5/16 x 1	coude, filetage standard / joint torique axial 1 5/16 x 1
Notes			Notas		Remarques
A1: PACKAGE DISCHARGE PRESSURE P2			A1: P2 PRESIÓN DESCARGA DE LA UNIDAD		A1 : PRESSION D'AIR ÉVACUÉ COMPRESSEUR P2
A2: TO AFTERCOOLER			A2: AL REFRIGERADOR POSTERIOR		A2 : VERS POSTREFROIDISSEUR
A3: FROM SUMP/SEPARATOR			A3: DEL DESAGÜE/SEPARADOR		A3 : À PARTIR DU SÉPARATEUR-CARTER
A4: FROM AFTERCOOLER			A4: DEL REFRIGERADOR POSTERIOR		A4 : À PARTIR DU POSTREFROIDISSEUR
A5: FROM MOISTURE DRAIN			A5: DEL DRENAJE DE HUMEDAD		A5 : À PARTIR DU RACCORD DE PURGE D'HUMIDITÉ
A6: CUSTOMER AIR OUT CONNECTION			A6: CONEXIÓN DE SALIDA DE AIRE DE CLIENTE		A6 : RACCORD CLIENT SORTIE D'AIR
A7: COMPRESSOR AIR IN TO EVAPORATOR			A7: ENTRADA DE AIRE DEL COMPRESOR AL EVAPORADOR		A7 : ADMISSION D'AIR COMPRESSEUR VERS ÉVAPORATEUR
A8: COMPRESSOR AIR OUT FROM EVAPORATOR			A8: SALIDA DE AIRE DEL COMPRESOR DEL EVAPORADOR		A8 : SORTIE D'AIR COMPRESSEUR À PARTIR DE L'ÉVAPORATEUR

- 1.7 Fluid Piping
- 1.7 Tuberías de aceite
- 1.7 Tuyauterie de liquide



02250154-767 R03

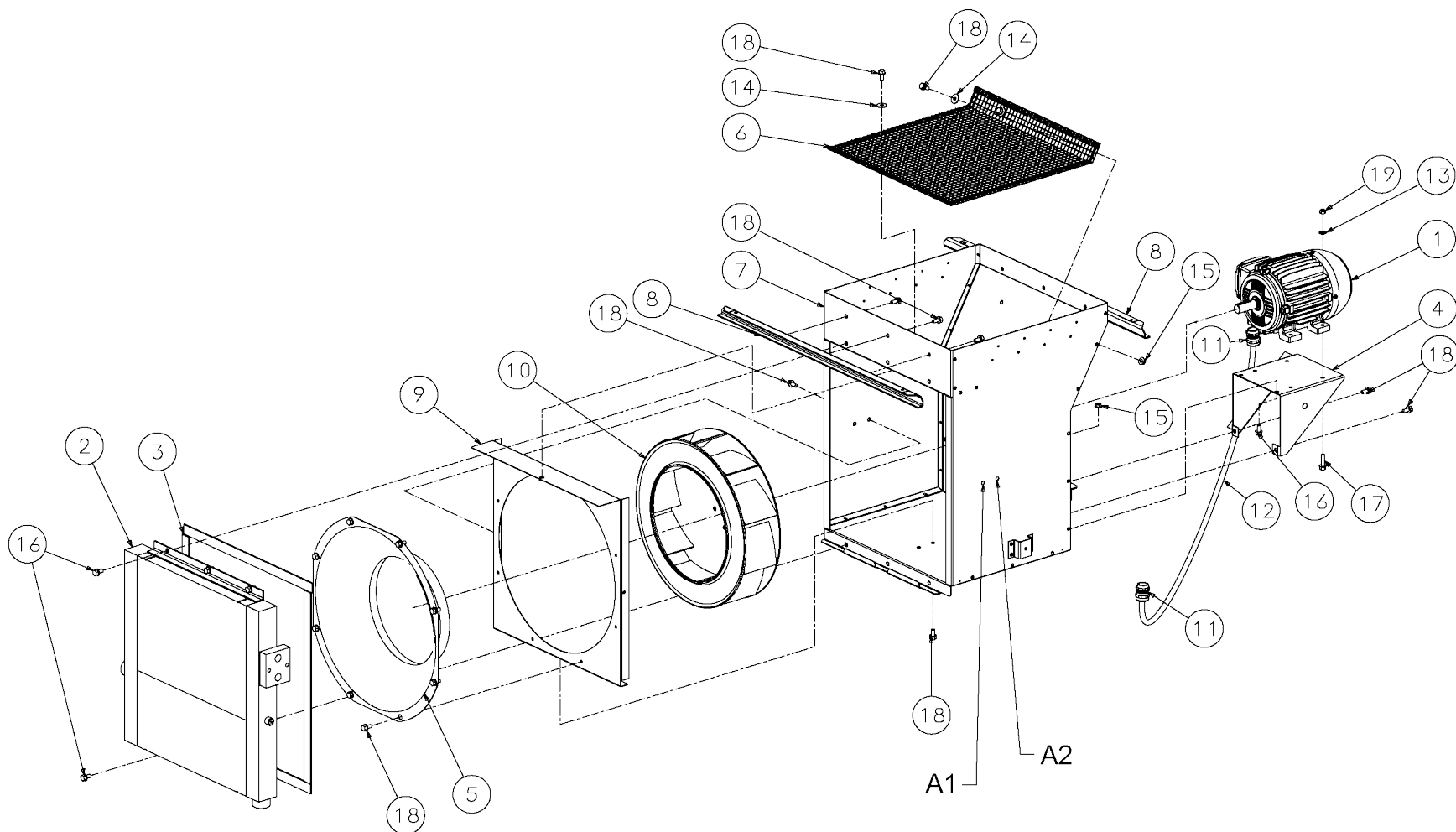


S-Energy P8 (02250176-312 R03)

1.7 Fluid Piping
1.7 Tuberías de aceite
1.7 Tuyauterie de liquide

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250099-765	2	connector,sae x orfs 0.75"	conector, sae x orificios 0,75"	connecteur, sae x joint torique axial 0,75 po
2	02250143-476	2	hose, medium pressure orfs f-swvl 1" x 48"	manguera, orificios de presión media f-swvl 1" x 48"	tuyau, joint torique axial de pression moyenne f-swvl 1 po x 48 po
3	02250154-788	1	housing,thermal valve es8	carcasa, válvula térmica es8	boîtier, soupape thermostatique es8
4	02250156-599	1	filter,coreless m27 3"l	filtro, sin núcleo m27 3"l	filtre, sans faisceau m27 3 po
5	826502-211	2	o-ring, viton 13/16 x 1/8"	junta tórica, viton 13/16 x 1/8"	joint torique, viton 13/16 x 1/8 po
6	826502-219	1	o-ring, viton 1 5/16 x 1/8"	junta tórica, viton 1 5/16 x 1/8"	joint torique, viton 1 5/16 x 1/8 po
7	829310-080	2	screw, socket iso 4762 m10 x 80mm	tornillo, cabeza iso 4762 m10 x 80 mm	vis, prise ISO 4762 m10 x 80 mm
8	883627-012	2	elbow,met st thd/orfs m27 x 3/4	codo, roscado/orificios met. m27 x 3/4	coude, mét. filetage standard / joint torique axial m27 x 3/4
9	883727-012	1	union,str thd iso 6149 m27 x 2	unión, roscada iso 6149 m27 x 2	union, filetage standard ISO 6149 m27 x 2
10	VARIOUS	1	valve,thermal 195f 1 1/2-18	válvula, térmica 195F 1-1/2-18	soupape thermostatique 195f 1-1/2-18 po
NOTES			NOTAS		REMARQUES
A1	To AC Oil Cooler		Al refrigerador de aceite de AC		Vers le refroidisseur d'huile CA
A2	From Drive Housing, OIL OUT		De la carcasa de la transmisión, SALIDA DE ACEITE		À partir de la prise de SORTIE D'HUILE de carter du moteur
A3	To Drive Housing, OIL IN		A la carcasa de la transmisión, ENTRADA DE ACEITE		À la prise d'ENTRÉE D'HUILE du carter du moteur

- 1.8 Cooling and Lubrication System, Air-Cooled Centrifugal Fan, 50/60Hz, 1800E, 50Hz 1100E/1500E
 1.8 Sistema de refrigeración y lubricación, ventilador centrífugo refrigerado por aire, 50/60Hz, 1800E, 50Hz 1100E/1500E
 1.8 Circuit de refroidissement et de lubrification, ventilateur centrifuge à refroidissement par air, 50/60Hz, 1800E, 50Hz 1100E/1500E

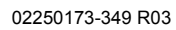


02250173-350 R04

- 1.8 Cooling and Lubrication System, Air-Cooled Centrifugal Fan, 50/60Hz, 1800E, 50Hz 1100E/1500E
1.8 Sistema de refrigeración y lubricación, ventilador centrífugo refrigerado por aire, 50/60Hz, 1800E, 50Hz 1100E/1500E
1.8 Circuit de refroidissement et de lubrification, ventilateur centrifuge à refroidissement par air, 50/60Hz, 1800E, 50Hz 1100E/1500E

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	FAN MOTOR	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
2	COOLER	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
3	02250058-345	7	STRIP, WEATHER 1" X 1/8" FOAM (FT)	BURLETE, 1" X 1/8" ESPUMA (FT)	BOURRELET D'ÉTANCHÉITÉ, 1 PO x 1/8 PO, EN MOUSSE (PI)
4	02250154-721	1	SUPPORT, MOTOR FAN 1800/2200	SOPORTE, VENTILADOR DEL MOTOR 1800/2200	SUPPORT, MOTEUR DE VENTILATEUR 1800/2200
5	02250156-639	1	VENTURI, ES8 16"	VENTURI, ES8 16"	VENTURI, ES8 16 PO
6	02250160-452	1	GD,FAN DISCHARGE P8 P10	PROTEC., DESCARGA DEL VENTILADOR P8 P10	GRILLE DE PROTECTION, ÉVACUATION DU VENTILATEUR P8 P10
7	02250160-536	1	DUCT,CENTRIFUGAL FAN P8 P10	CONDUCTO, VENTILADOR CENTRÍFUGO P8 P10	CONDUIT, VENTILATEUR CENTRIFUGE P8 P10
8	02250160-566	2	SUPT,AIROC ES8	SOPORTE, AIROC ES8	SUPPORT, AIROC ES8
9	02250171-617	1	PANEL, VENTURI P8/P10	PANEL, VENTURI P8/P10	PANNEAU, VENTURI P8/P10
10	02250174-424	1	FAN,CLG 16" P10-40HP 50 HZ	VENTILADOR, REFRIG 16" P10-40 CV 50 HZ	VENTILATEUR, REFRROIDISSEMENT 16 PO P10-40HP 50 HZ
11	250018-497	2	GRIP, CORD FOR SO 12/4 ST 3/4"	AGARRE, CABLE PARA SO 12/4 ST 3/4"	ADAPTATEUR, CORDON POUR PRISE 12/4 ST 3/4 PO
12	850604-012	8	WIRE, NEOPRENE #12-4 SO (FT)	CABLE, NEOPRENO #12-4 SO (FT)	CÂBLE, NÉOPRÈNE #12-4 SO (FT)
13	865408-170	4	WASHER, METRIC-ISO7089- 8	ARANDELA, MÉTRICO-ISO7089- 8	RONDELLE, MÉTRIQUE-ISO7089- 8
14	865708-240	3	WASHER, ISO 7093-8-140HV	ARANDELA, ISO 7093-8-140HV	RONDELLE, ISO 7093-8-140HV
15	882508-125	4	NUT, SERR FLNG M8 X 1.25	TUERCA, BRIDA SERR. M8 X 1,25	ÉCROU, BRIDE DE SERRAGE M8 x 1,25
16	882608-016	8	SCREW, HEX SERR WASHER M8 X 16	TORNILLO, ARANDELA HEX. SERR. M8 X 16	VIS, HEX. RONDELLE DE SERRAGE M8 x 16
17	882608-030	4	SCREW, HEX SERR WASHER M8 X 30	TORNILLO, ARANDELA HEX. SERR. M8 X 30	VIS, HEX. RONDELLE DE SERRAGE M8 x 30
18	883008-016	22	SCREW, TF-HEX M8 X 16 BLK ZINC	TORNILLO, F ROSCA-HEX. M8 X 16 NEGRO CINC	VIS AUTOTARAUDEUSE HEX. M8 x 16 NOIR ZINC
19	884708-125	4	NUT, HEX LOCKING M8	TUERCA, BLOQUEO HEX. M8	ÉCROU, HEX. VERROU M8
NOTES			NOTAS		REMARQUES
A1	Venturi Mounting Holes for use with 50Hz Fan		Orificios de montaje Venturi para uso con ventilador de 50 Hz		Trous de montage Venturi pour une utilisation avec un ventilateur 50 Hz
A2	Venturi Mounting Holes for use with 60Hz Fan		Orificios de montaje Venturi para uso con ventilador de 60 Hz		Trous de montage Venturi pour une utilisation avec un ventilateur 60 Hz

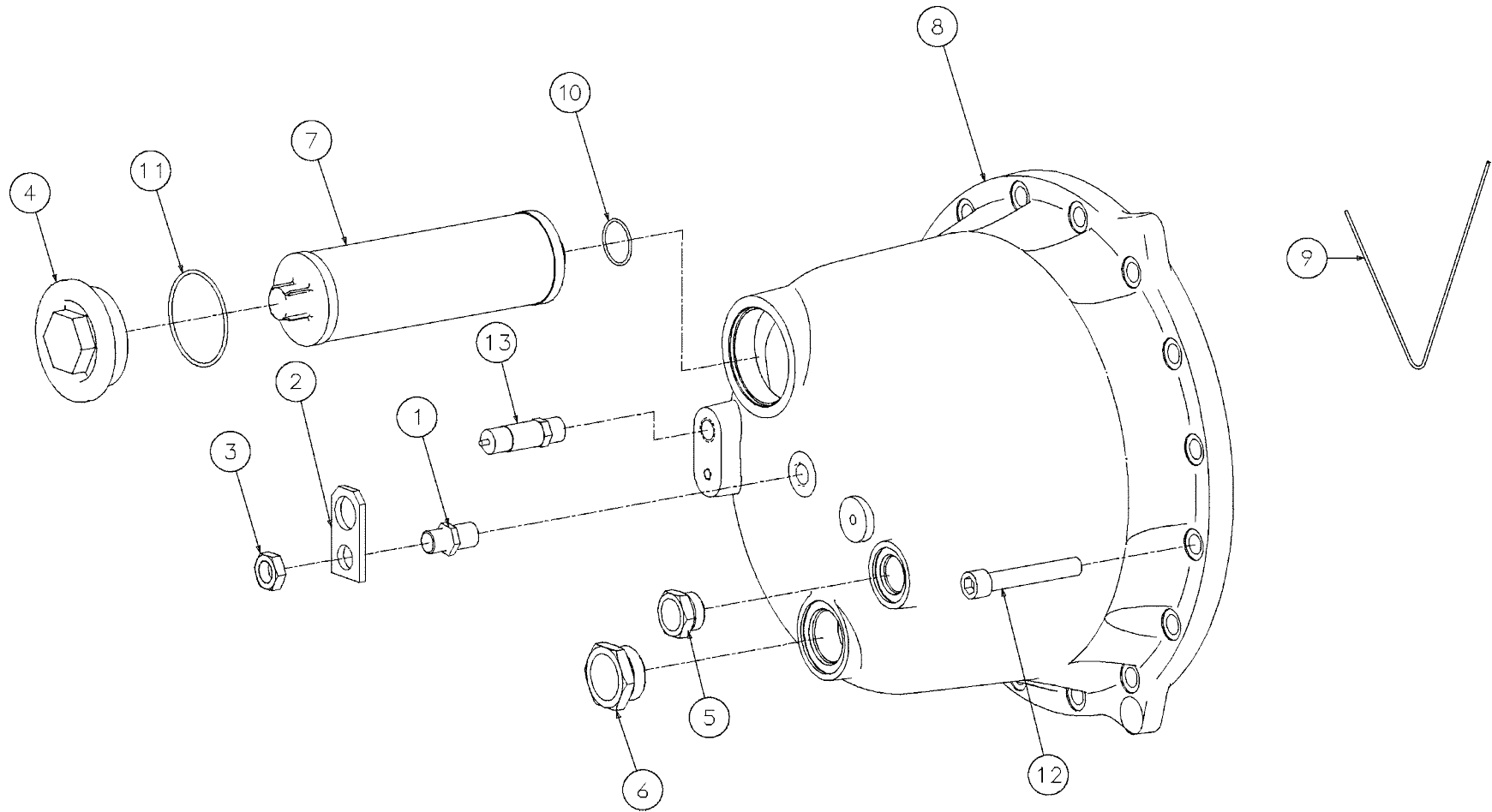
1.9 Cooling and Lubrication System, Air-Cooled Axial Fan 60Hz 1100E/1500E
1.9 Sistema de refrigeración y lubricación, ventilador axial refrigerado por aire de 60 Hz 1100E/1500E



1.9 Cooling and Lubrication System, Air-Cooled Axial Fan 60Hz 1100E/1500E
1.9 Sistema de refrigeración y lubricación, ventilador axial refrigerado por aire de 60 Hz 1100E/1500E
1.9 Circuit de refroidissement et de lubrification, ventilateur axial à refroidissement par air 60 Hz 1100E/1500E

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	FAN MOTOR	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
2	COOLER	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
3	02250058-345	7	STRIP, WEATHER 1" X 1/8" FOAM (FT)	BURLETE, 1" X 1/8" ESPUMA (FT)	BOURRELET D'ÉTANCHÉITÉ, 1 PO x 1/8 PO, EN MOUSSE (PI)
4	02250154-721	1	SUPPORT, MOTOR FAN 1800/2200	SOPORTE, VENTILADOR DEL MOTOR 1800/2200	SUPPORT, MOTEUR DE VENTILATEUR 1800/2200
5	02250160-452	1	GD,FAN DISCHARGE P8 P10	PROTEC., DESCARGA DEL VENTILADOR P8 P10	GRILLE DE PROTECTION, ÉVACUATION DU VENTILATEUR P8 P10
6	02250160-536	1	DUCT,CENTRIFUGAL FAN P8 P10	CONDUCTO, VENTILADOR CENTRÍFUGO P8 P10	CONDUIT, VENTILATEUR CENTRIFUGE P8 P10
7	02250160-566	2	SUPT,AIROC P8 P10	SOPORTE, AIROC P8 P10	SUPPORT, AIROC P8 P10
8	02250167-452	1	DR,OUTPUT SHAFT FAN	ACC., VENTILADOR EJE DE SALIDA	ENTRAÎNEMENT, ARBRE DE SORTIE VENTILATEUR
9	02250171-617	1	PANEL, VENTURI P8/P10	PANEL, VENTURI P8/P10	PANNEAU, VENTURI P8/P10
10	02250173-084	1	FAN, 18" NYLON 9-BLADE AXIAL	VENTILADOR, AXIAL 18" NYLON DE 9 ASPAS	VENTILATEUR, 18 PO NYLON 9 LAMES AXIAL
11	250018-497	2	GRIP, CORD FOR SO 12/4 ST 3/4"	AGARRE, CABLE PARA SO 12/4 ST 3/4"	ADAPTATEUR, CORDON POUR PRISE 12/4 ST 3/4 PO
12	821103-150	1	KEY, SQ CL1 3/16" X 1 1/2	CHAVETA, SQ CL1 3/16" X 1 1/2	CLAVETTE, SQ CL1 3/16 PO x 1 1/2
13	850604-012	8	WIRE, NEOPRENE #12-4 SO (FT)	CABLE, NEOPRENO #12-4 SO (FT)	CÂBLE, NÉOPRÈNE #12-4 SO (FT)
14	865408-170	4	WASHER, METRIC-ISO7089- 8	ARANDELA, MÉTRICO-ISO7089- 8	RONDELLE, MÉTRIQUE-ISO7089- 8
15	865708-240	3	WASHER, ISO 7093-8-140HV	ARANDELA, ISO 7093-8-140HV	RONDELLE, ISO 7093-8-140HV
16	874904-038	2	SCREW, SET CUP 1/4 X 3/8 PLT	TORNILLO, COPA AJUSTE 1/4 X 3/8 PLT	VIS, ENS. BONNET 1/4 x 3/8 PLT
17	882508-125	4	NUT, SERR FLNG M8 X 1.25	TUERCA, BRIDA SERR. M8 X 1,25	ÉCROU, BRIDE DE SERRAGE M8 x 1,25
18	882608-016	16	SCREW, HEX SERR WASHER M8 X 16	TORNILLO, ARANDELA HEX. SERR. M8 X 16	VIS, HEX. RONDELLE DE SERRAGE M8 x 16
19	882608-030	4	SCREW, HEX SERR WASHER M8 X 30	TORNILLO, ARANDELA HEX. SERR. M8 X 30	VIS, HEX. RONDELLE DE SERRAGE M8 x 30
20	883008-016	14	SCREW, TF-HEX M8 X 16 BLK ZINC	TORNILLO, F ROSCA-HEX. M8 X 16 NEGRO CINC	VIS AUTOTARAUDEUSE HEX. M8 x 16 NOIR ZINC
21	884708-125	4	NUT, HEX LOCKING M8	TUERCA, BLOQUEO HEX. M8	ÉCROU, HEX. VERROU M8

1.10 Compressor Housing/Separator/Sump and Parts
 1.10 Carcasa del compresor/separador/desagüe y piezas
 1.10 Boîtier du compresseur/Séparateur-carter et pièces

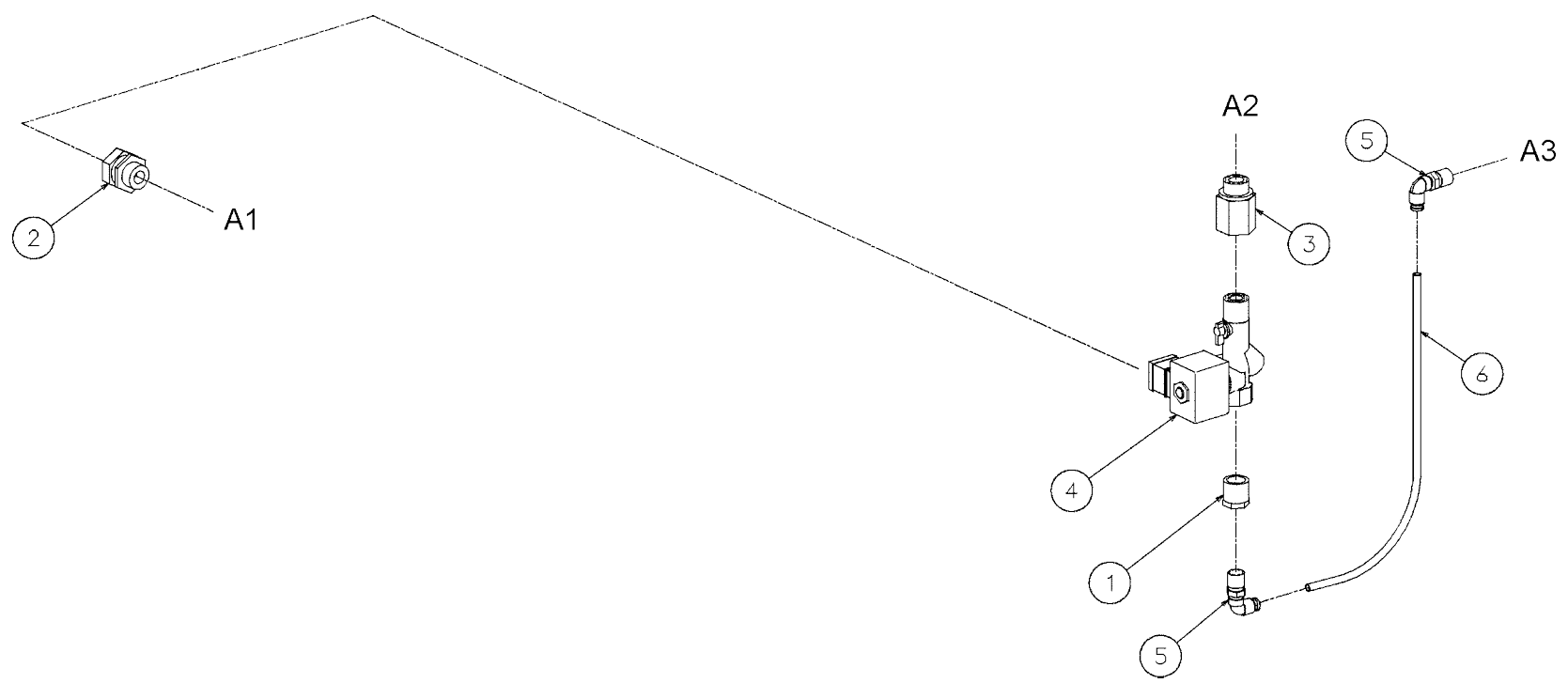


02250157-805 R01

1.10 Compressor Housing/Separator/Sump and Parts
1.10 Carcasa del compresor/separador/desagüe y piezas
1.10 Boîtier du compresseur/Séparateur-carter et pièces

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250054-857	1	plug, 1/2-14 npt to m20 thread	tapa, 1/2-14 npt a rosca m20	bouchon, 1/2-14 npt filetage m20
2	02250054-858	1	bail, lifting e8e	cáncamo, elevación e8e	étrier, levage e8e
3	02250055-630	1	nut, hex jam m20	contratuerca, hex. m20	écrou hex. de blocage m20
4	02250057-182	1	cap separator element es-8	cartucho separador tapa es-8	élément couvercle séparateur es-8
5	02250097-610	1	plug, sight glass 1 5/16" sae	tapa, visor 1 5/16" sae	bouchon de voyant 1 5/16 po, sae
6	02250097-611	1	plug, sight glass 1-7/8" sae	tapón, visor 1-7/8" sae	bouchon de voyant 1-7/8 po sae
7	02250106-789	1	separator, element e8e	separador, cartucho e8e	séparateur, élément e8e
8	02250169-360	1	housing, bell p8 mach	carcasa, campana p8 equipo	boîtier, bell p8 mach.
9	02250169-361	1	o-ring, viton cord .103 dia ft	junta tórica, cable viton 0,103 diá. ft	joint torique, cordon viton diam. 103 pi
10	826502-127	1	o-ring, viton 1 7/16 x 3/32"	junta tórica, viton 1 7/16 x 3/32"	joint torique, viton 1 7/16 x 3/32 po
11	826502-235	1	o-ring, viton 3 1/8 x 1/8"	junta tórica, viton 3 1/8 x 1/8"	joint torique, viton 3 1/8 x 1/8 po
12	829316-100	16	screw, socket iso 4762 m16 x 100mm	tornillo, cabeza iso 4762 m16 x 100 mm	vis, prise ISO 4762 m16 x 100 mm
13	VARIOUS	1	valve, pressure relief 200 psig	válvula, purga de presión 200 psig	soupape de surpression 200 psig

1.11 Moisture Drain Standard
1.11 Drenaje de humedad estándar
1.11 Purge d'humidité standard

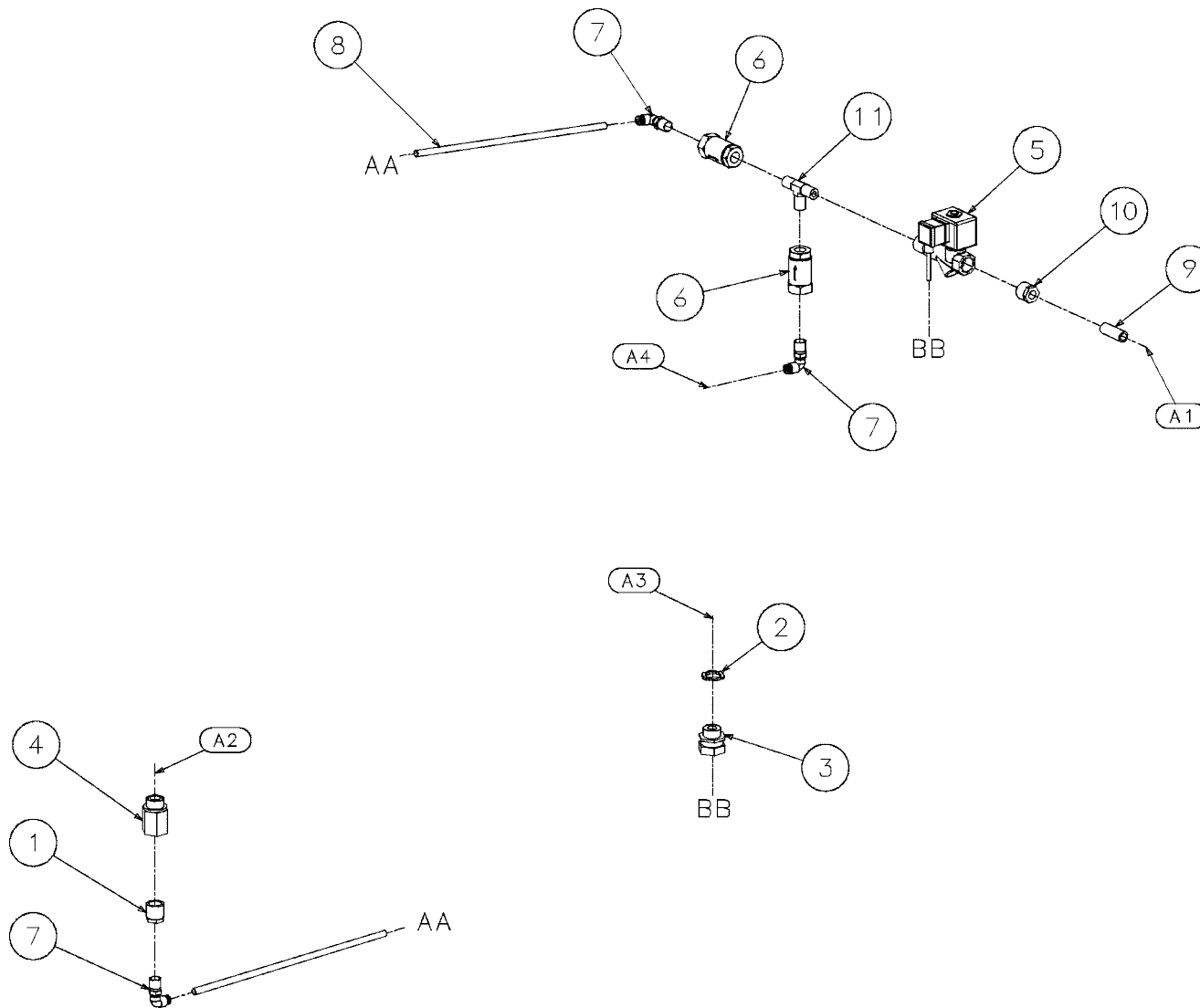


02250171-764 R00

1.11 Moisture Drain Standard
1.11 Drenaje de humedad estándar
1.11 Purge d'humidité standard

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250046-110	1	bushing,red-brs-1/2"x1/4"	casquillo, rojo-brs-1/2"x1/4"	manchon réducteur, rouge-laiton-1/2 po x 1/4 po
2	02250071-380	1	grip, cord n4 .187-.250 x 1/2"	agarre, cable n4 .187-.250 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,187-0,250 x 1/2 po
3	02250167-603	1	adapter,1/2m bspp-1/2f npt brass	adaptador, 1/2m bspp-1/2f npt latón	adaptateur, 1/2m bspp-1/2f npt laiton
4	02250170-783	1	valve, drain combo 24 vdc	válvula, drenaje combinado 24 v cc	soupape, ensemble purge 24 vcc
5	250025-850	2	elbow, 90deg m swvl 1/4t x 1/4 npt	codo, 90° m giratorio 1/4t x 1/4 npt	coude, 90 deg m swvl 1/4t x 1/4 npt
6	842215-004	1	hose,nylon 1/4"	manguera, nylon 1/4"	tuyau, nylon 1/4 po
NOTES				NOTAS	REMARQUES
A1	To Starter Box			A la caja de arranque	Vers le boîtier du démarreur
A2	To Moisture Separator			Al separador de humedad	Vers le séparateur-déshumificateur
A3	To Customer Connection Bracket			A soporte de conexión de cliente	Vers la plaque de connexion client

1.12 Moisture Drain with Integral Dryer
1.12 Drenaje de humedad con secador integral
1.12 Purge d'humidité avec sécheur intégré

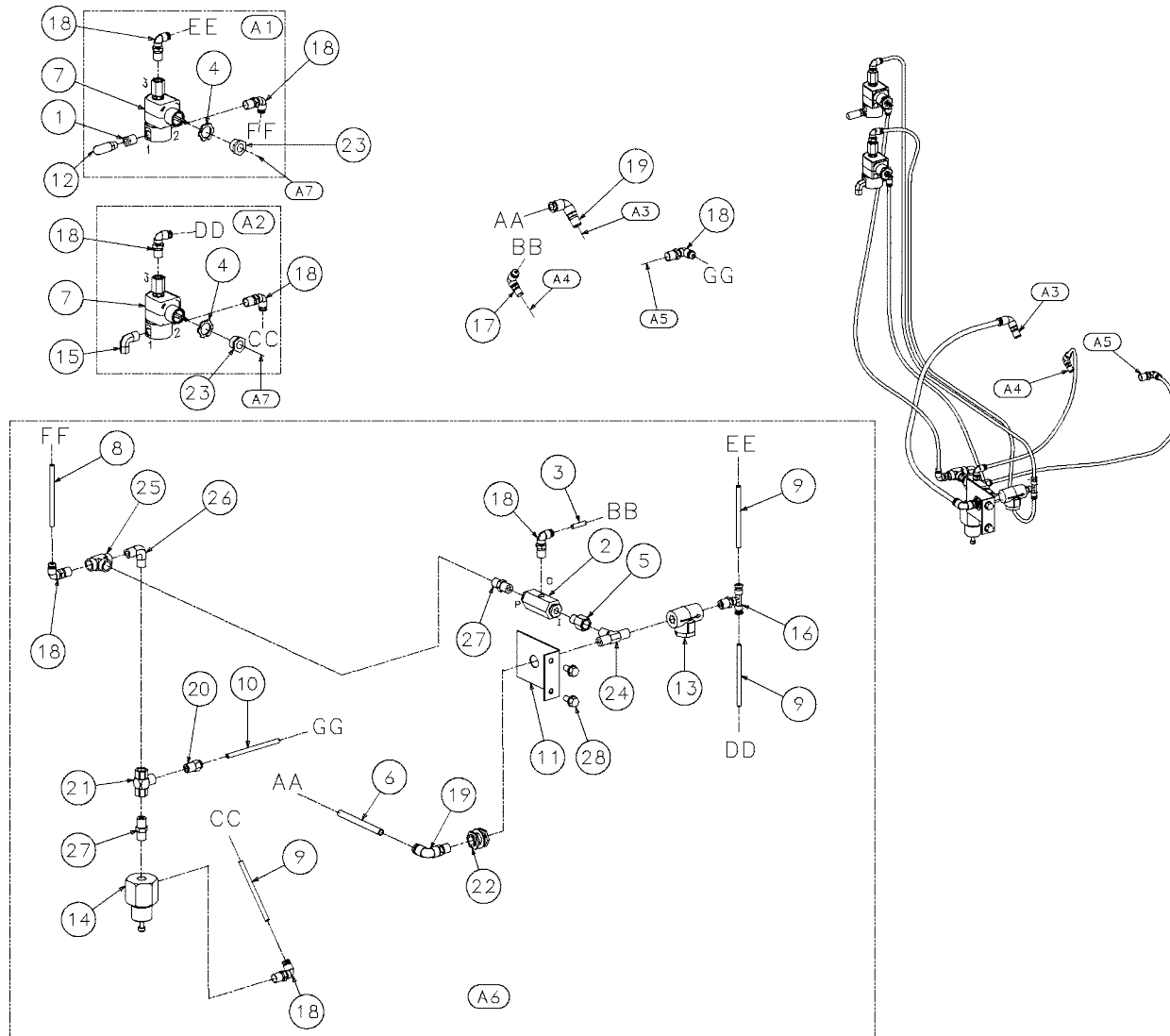


02250172-391 R01

1.12 Moisture Drain with Integral Dryer
1.12 Drenaje de humedad con secador integral
1.12 Purge d'humidité avec sécheur intégré

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250046-110	1	bushing,red-brs-1/2"x1/4"	casquillo, rojo-brs-1/2"x1/4"	manchon réducteur, rouge-laiton-1/2 po x 1/4 po
2	02250071-362	1	locknut, n4 conduit sealing	contratuerca, sellado de conducto n4	contre-écrou, n4 étanchéité conduit
3	02250071-380	1	grip, cord n4 .187-.250 x 1/2"	agarre, cable n4 .187-.250 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,187-0,250 x 1/2 po
4	02250167-603	1	adapter, 1/2m bspp-1/2f npt plated steel	adaptador, 1/2m bspp-1/2f npt acero chapado	adaptateur, 1/2m bspp-1/2f npt plaque d'acier
5	02250170-783	1	valve, drain combo 24 vdc	válvula, drenaje combinado 24 v cc	soupape, ensemble purge 24 vcc
6	049905	2	valve, check 1/4"	válvula, retención 1/4"	clapet-anti-retour 1/4 po
7	250025-850	3	elbow, 90deg m swvl 1/4t x 1/4 npt	codo, 90° m giratorio 1/4t x 1/4 npt	coude, 90 deg m swvl 1/4t x 1/4 npt
8	842215-004	5	hose,nylon 1/4(ft)	manguera, nylon 1/4(ft)	tuyau, nylon 1/4(ft)
9	866304-015	1	nipple,pipe pltd 1/4 x 1 1/2	racor, tubo metal. 1/4 x 1 1/2	mamelon, tuyau plaqué 1/4 x 1 1/2
10	868902-010	1	bushing,red hex pltd 1/2 x 1/4	casquillo, rojo hex., metal., 1/2 x 1/4	manchon réducteur, rouge hex. plaqué, 1/2 x 1/4
11	869825-025	1	tee,male pipe brass 1/4	T, tubo macho latón 1/4	té, mâle tuyau laiton 1/4
Notes			NOTAS		Remarques
A1: TO AIR OUT BRACKET			A1: AL SOPORTE DE SALIDA DE AIRE		A1 : VERS SUPPORT SORTIE D'AIR
A2: FROM WATER SEPARATOR			A2: DEL SEPARADOR DE AGUA		A2 : À PARTIR DU SÉPARATEUR D'EAU
A3: TO BOTTOM OF STARTER BOX			A3: A LA PARTE INFERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE		A3 : VERS FOND DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A4: FROM REFRIGERANT EVAPORATOR CONDENSATE HOSE			A4: DE LA MANGUERA DE CONDENSACIÓN DEL EVAPORADOR DE REFRIGERANTE		A4 : À PARTIR DU FLEXIBLE DE CONDENSAT DE L'ÉVAPORATEUR DU REFRIGÉRISEUR

1.13 Pneumatic Control System - Nylon
1.13 Sistema de control neumático - Nylon
1.13 Système de commande pneumatique - Nylon



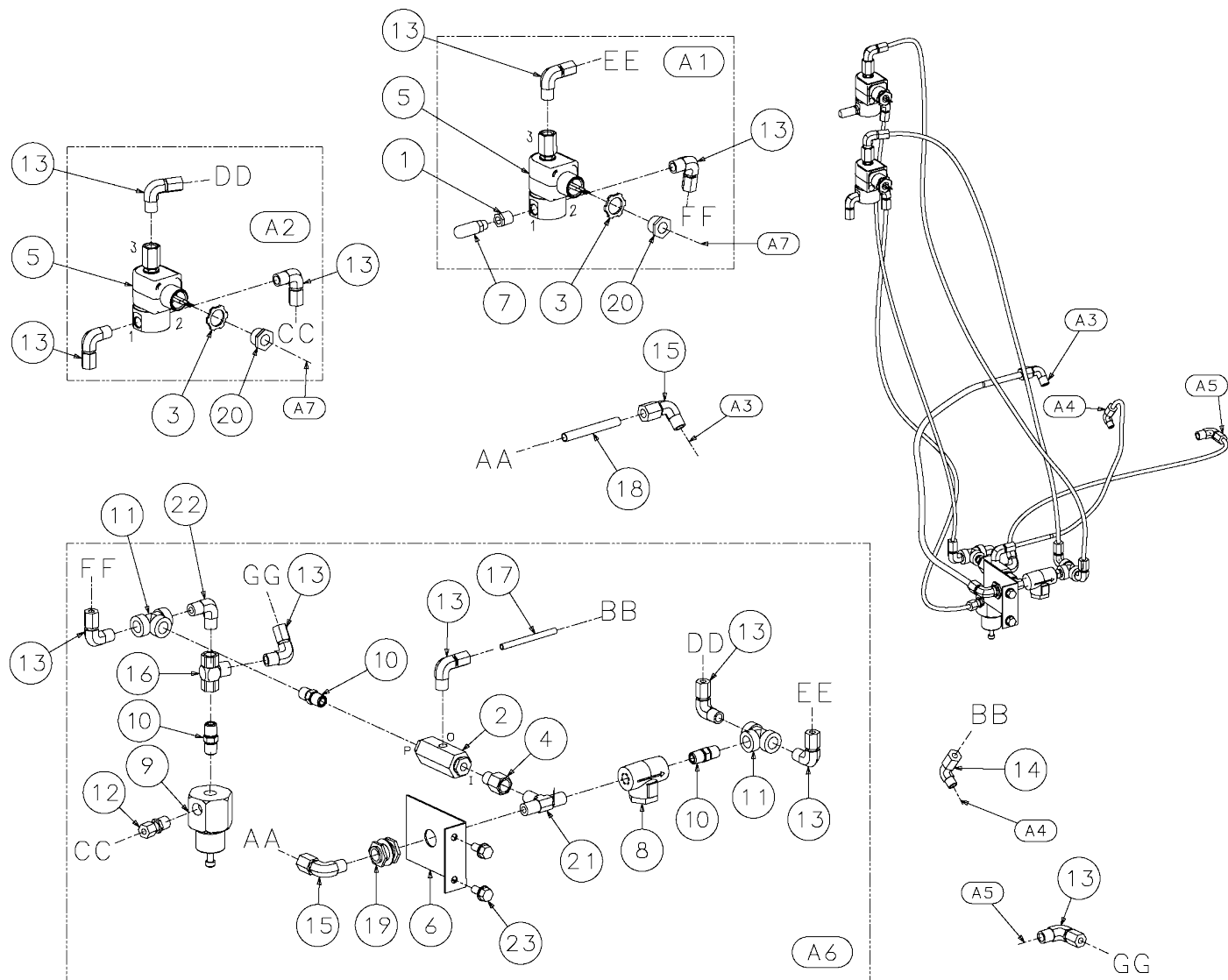
1.13 Pneumatic Control System - Nylon
1.13 Sistema de control neumático - Nylon
1.13 Système de commande pneumatique - Nylon

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250046-101	1	bushing, red brs 1/4 x 1/8	casquillo, rojo latón 1/4 x 1/8	manchon réducteur, rouge laiton 1/4 x 1/8
2	02250049-634	1	valve, blowdown 1/4 npt hi prs	válvula, purga 1/4 npt alta presión	soupape de purge 1/4 npt haute-pres.
3	02250054-861	2	tube,nyl .25 od x 040w blk(ft)	tubo, nyl., 0,25 diá. ext. x 0,040 an., negro (ft)	tube de nylon, 0,25 po diam. ext. x 0,04w noir (pi)
4	02250071-362	2	locknut, n4 conduit sealing	contratuerca, sellado de conducto n4	contre-écrou, n4 étanchéité conduit
5	02250118-589	1	orifice,.125 .25 fnpt x .25 mnpt	orificio,.125 0,25 fnpt x 0,25 mnpt	orifice, 0,125 0,25 npt femelle x 0,25 npt mâle
6	02250139-953	1	tbg, nylon 3/8"od blue	tubo, nylon 3/8" diá. ext., azul	tube, nylon 3/8 po diam. ext. bleu
7	02250155-714	2	valve, solenoid 3wno 1/4 250# 24vdc	electroválvula, 3wno 1/4 250# 24 v cc	électrovanne 3wno 1/4 250# 24vcc
8	02250155-961	1	tbg,nylon 1/4"-od red	tubo, nylon 1/4" diá. ext., rojo	tube, nylon 1/4 po diam. ext. rouge
9	02250155-962	4	tbg,nylon 1/4"-od blue	tubo, nylon 1/4" diá. ext., azul	tube, nylon 1/4 po diam. ext. bleu
10	02250155-963	2	tbg,nylon 1/4"-od yellow	tubo, nylon 1/4" diá. ext., amarillo	tube, nylon 1/4 po diam. ext. jaune
11	02250157-206	1	support,ctltbg es8	soporte, tub control es8	support, tube régulateur es8
12	02250173-972	1	filter,pneumatic 1/8"npt 5micr	filtro, neumático 1/8" npt 5 micras	filtre, pneumatique 1/8 po npt 5 microns
13	241771	1	strainer, v-type 300psix1/4	colador, tipo v 300 psi,1/4"	crépine, type v, 300 lb/po² x 1/4
14	250017-280	1	valve, pressure regulator	válvula, reguladora de presión	soupape, régulateur de pression
15	250018-430	1	elbow, 90 1/4t pls x 1/4 npt m	codo, tubo 90 1/4t x 1/4" npt m	coude, 90 1/4t pls x 1/4 npt m
16	250025-835	1	tee, male branch swiv 1/4 tube x 1/4 npt	T, ramal macho, tubo giratorio 1/4 x 1/4 npt	té, mâle dérivation swiv 1/4 tube x 1/4 npt
17	250025-849	1	elbow,90deg m swvl 1/4t x 1/8npt	codo, 90° m giratorio 1/4t x 1/8npt	coude, 90 deg m swvl 1/4t x 1/8 npt
18	250025-850	8	elbow, 90deg m swvl 1/4t x 1/4 npt	codo, 90° m giratorio 1/4t x 1/4 npt	coude, 90 deg m swvl 1/4t x 1/4 npt
19	250025-852	2	elbow, 90deg m swvl 3/8 t x1/4	codo, 90° m giratorio 3/8 t x1/4	coude, 90 deg m swvl 3/8 t x1/4
20	250025-859	1	connector, male1/4tube x 1/4	conector, macho, tubo 1/4 x 1/4	connecteur, mâle 1/4 tube x 1/4
21	408893	1	valve, shuttle 1/4" npt (dbl chk)	válvula, lanzadera 1/4" npt (dbl chk)	robinet d'arrêt (double clapet) anti-retour 1/4 po npt
22	841500-004	1	bulkhead, pipe 1/4" npt	pasamuros, tubo 1/4" npt	cloison, tuyau 1/4 po npt
23	847815-050	2	nipple, chase cond 1/2	racor, cond. cerrado 1/2	mamelon de traversée de cloison pour conduite 1/2
24	869825-025	1	tee, male pipe brass 1/4	T, tubo macho latón 1/4	té, mâle tuyau laiton 1/4
25	878225-025	1	tee, female pipe brass 1/4"	T, tubo hembra latón 1/4"	té, femelle tuyau laiton 1/4 po
26	881004-025	1	elbow, pipe-90m 1/4 x 1/4 brass	codo, tubería 90 m 1/4 x 1/4, bronce	coude, tuyau 90 m 1/4 x 1/4, laiton
27	881304-025	2	nipple, pipe-hx brass 1/4 x 1/4	racor, tubo-hx latón 1/4 x 1/4	mamelon, tuyau hex. laiton 1/4 x 1/4
28	883008-016	2	screw, tf-hex m8 x 16 blk zinc	tornillo, f rosca-hex. m8 x 16 negro cinc	vis autotaraudeuse hex. m8 x 16 noir zinc

1.13 Pneumatic Control System - Nylon
1.13 Sistema de control neumático - Nylon
1.13 Système de commande pneumatique - Nylon

Notes	Notas	
A1: SOLENOID 1 SUB-ASSEMBLY	A1: SUBCONJUNTO DE SOLENOIDE 1	A1 : SOUS-ENSEMBLE ÉLECTROVANNE 1
A2: SEQ SOLENOID 4 SUB-ASSEMBLY	A2: SUBCONJUNTO DE SOLENOIDE SEC. 4	A2 : SOUS-ENSEMBLE SEQ. ÉLECTROVANNE 4
A3: FROM INLET HOUSING	A3: DE LA CARCASA DE ENTRADA	A3 : À PARTIR DU CARTER D'ENTRÉE
A4: TO INLET HOUSING AT INLET HOUSING/INLET	A4: A LA CARCASA DE ENTRADA EN LA ENTRADA/CARCASA DE ENTRADA	A4 : VERS BOÎTIER D'ADMISSION AU CARTER D'ENTRÉE/ADMISSION
A5: TO DRIVE HOUSING AT INLET VALVE COVER	A5: A LA CARCASA DE LA TRANSMISSION EN LA CUBIERTA DE LA VÁLVULA DE ENTRADA	A5 : VERS CARTER D'ENTRAÎNEMENT AU COUVERCLE SOUPAPE D'ADMISSION
A6: CONTROL GROUP SUB-ASSEMBLY	A6: SUBCONJUNTO DE GRUPO DE CONTROL	A6 : SOUS-ENSEMBLE GROUPE DE COMMANDE
A7: TO STARTER BOX	A7: A LA CAJA DE ARRANQUE	A7 : VERS BOÎTIER DU DÉMARREUR
SERVICE KITS FOR 02250155-714; 02250157-500 KIT,SOL VLV 3WNO 24VDC	KITS DE SERVICIO PARA 02250155-714; 02250157-500 KIT, ELECTROVÁLVULA 3WNO 24 V CC	KITS D'ENTRETIEN POUR 02250155-714 ; 02250157-500 ENSEMBLE ÉLECTROVANNE 3WNO 24VCC
SERVICE KITS FOR 250017-280; 250019-453 KIT, REPAIR PRESS REG VALVE	KITS DE SERVICIO PARA 250017-280; 250019-453 KIT, REPARACIÓN VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN	KITS D'ENTRETIEN POUR 250017-280 ; 250019-453 ENSEMBLE DE RÉPARATION DU RÉGULATEUR DE PRESSION
SERVICE KITS FOR 241771; 241772 KIT, REP STRAINER-V-TYPE	KITS DE SERVICIO PARA 241771; 241772 KIT, REPARACIÓN CERNIDOR TIPO V	KITS D'ENTRETIEN POUR 241771 ; 241772 ENSEMBLE DE RÉPARATION CRÉPINE TYPE-V

1.14 Pneumatic Control System - Stainless Steel
 1.14 Sistema de control neumático - Acero inoxidable
 1.14 Système de commande pneumatique - Acier inoxydable



02250164-578 R04

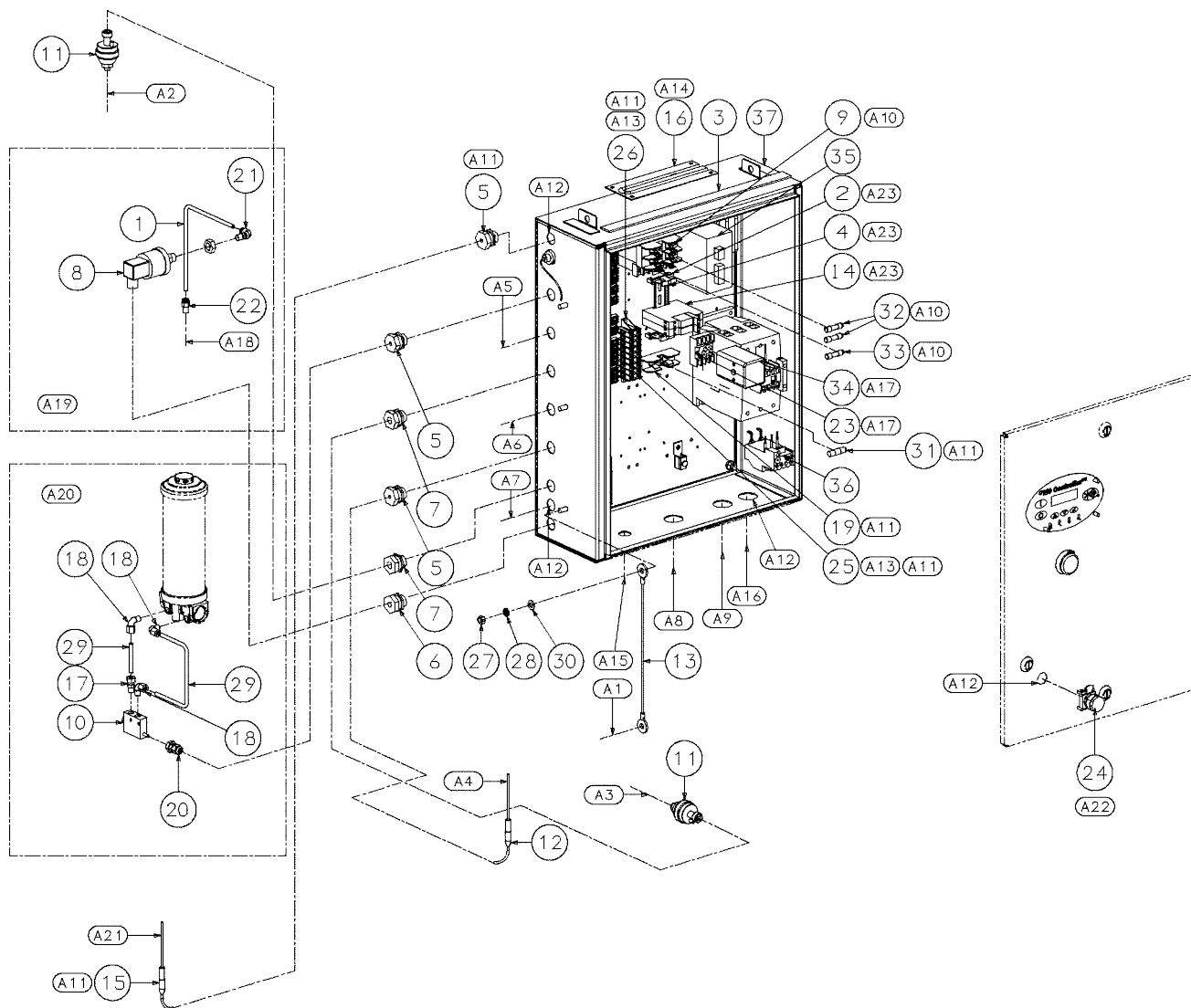
1.14 Pneumatic Control System - Stainless Steel
1.14 Sistema de control neumático - Acero inoxidable
1.14 Système de commande pneumatique - Acier inoxydable

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250046-101	1	BSHG, RED BRS 1/4 X 1/8	CASQUILLO, ROJO LATÓN 1/4 X 1/8	MANCHON RÉDUCTEUR, ROUGE LAITON 1/4 x 1/8
2	02250049-634	1	VLV,BLWDN 1/4 NPT HI PRS	VÁLVULA DE PURGA 1/4 NPT ALTA PRES.	ROBINET DE PURGE 1/4 NPT HAUTE-PRES.
3	02250071-362	2	LOCKNUT, N4 CONDUIT SEALING	CONTRATUERCA, SELLADO DE CONDUCTO N4	CONTRE-ÉCROU, N4 ÉTANCHÉITÉ CONDUIT
4	02250118-589	1	ORF, .125 .25 FNPT X .25 MNPT	ORIF., 0,125 0,25 FNPT X 0,25 MNPT	ORIFICE, 0,125 PO, 0,25 NPT FEMELLE 0,25 NPT MÂLE
5	02250155-714	2	VLV,SOL 3WNO 1/4 250# 24VDC	VÁLV., SOL, 3WNO 1/4 250# 24V CC	ÉLECTROVANNE, 3 VOIES, NORM. OUV., 1/4, 250, 24 V C.C.
6	02250157-206	1	SUPT, CTLTBG ES8	SOPORTE, CTLTBG ES8	SUPPORT, TUBE RÉGULATEUR ES8
7	02250173-972	1	FLTR,PNEUMATIC 1/8"NPT 5MICR	FILTRO, NEUMÁTICO 1/8"NPT 5 MICRAS	FILTRE PNEUMATIQUE, 1/8 PO NPT, 5 MICRONS
8	241771	1	STRAINER, V-TYPE 300PSIX1/4	CERNIDOR, TIPO V, 300 PSI X 1/4	CRÉPINE, TYPE V, 300 LB/PO² x 1/4
9	250017-280	1	VALVE, PRESSURE REGULATOR	VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN	SOUPAPE, RÉGULATEUR DE PRESSION
10	250018-760	3	NIPPLE, HX TBE 316S CAJON 1/4"	RACOR, HX TBE 316S CAJON 1/4"	MAMELON, HEX. TUBE 316S CAJON 1/4 PO
11	250019-366	2	TEE, PIPE 150# 316S 1/4	T, TUBO 150# 316S 1/4	TÉ, TUYAU 150# 316S 1/4
12	250139-016	1	CONN, TUBE-M 1/4 SWGLK 316S	CONEXIÓN, TUBO M 1/4 SWGLK 316S	CONTACTEUR, TUBE-M 1/4 SWGLK 316S
13	250211-005	11	ELBOW,TUBE-M 1/4" SWGLK 316SS	CODO, TUBO M 1/4" SWGLK 316SS	COUDE, TUBE-M 1/4 PO SWGLK 316SS
14	250211-013	1	ELBOW, TUBE-M1/4T X1/8P SWG SS	CODO, TUBO M 1/4T X1/8P SWG SS	COUDE, TUBE-M1/4T X1/8P SWG SS
15	250211-017	2	ELBOW, TUBE-M3/8T X1/4P SWG SS	CODO, TUBO M 3/8T X1/4P SWG SS	COUDE, TUBE-M3/8T X1/4P SWG SS
16	408893	1	VALVE, SHUTTLE 1/4" NPT (DBL CHK)	VÁLVULA, LANZADERA 1/4" NPT (DBL CHK)	ROBINET D'ARRÊT (DOUBLE CLAPET) ANTI-RETOUR, 1/4 PO NPT
17	841215-004	18	TUBING, STNLS STL 1/4 20GA FT	TUBERÍA, ACERO INOXIDABLE 1/4 20GA FT	TUBE ACIER INOXYDABLE 1/4 20GA FT
18	841215-006	2	TUBING, STNLS STL 3/8 20GA FT	TUBERÍA, ACERO INOXIDABLE 3/8 20GA FT	TUBE ACIER INOXYDABLE 3/8 20GA FT
19	841500-004	1	BULKHEAD, PIPE 1/4" NPT	PASAMUROS, TUBO 1/4" NPT	CLOISON, TUYAU 1/4 PO NPT
20	847815-050	2	NIPPLE, CHASE COND 1/2	RACOR, COND. CHASE 1/2	MAMELON DE TRAVERSÉE DE CLOISON POUR CONDUITE 1/2
21	869925-025	1	TEE, MALE PIPE STAINLESS 1/4	T, TUBO MACHO DE ACERO INOXIDABLE 1/4	TÉ, MÂLE TUYAU INOXYDABLE 1/4
22	872204-025	1	ELBOW, PIPE-90M 1/4 X 1/4 SS	CODO, TUBO 90M 1/4 X 1/4 SS	COUDE, TUYAU-90M 1/4 x 1/4 SS
23	883008-016	2	SCREW, TF-HEX M8 X 16 BLK ZINC	TORNILLO, F ROSCA-HEX. M8 X 16 NEGRO CINC	VIS AUTOTARAUEUSE HEX. M8 x 16 NOIR ZINC
Notes:			Notas:		Remarques :
A1: SOLENOID 1 SUB-ASSEMBLY			A1: SUBCONJUNTO DE SOLENOIDE 1		A1 : SOUS-ENSEMBLE ÉLECTROVANNE 1
A2: SEQ SOLENOID 4 SUB-ASSEMBLY			A2: SUBCONJUNTO DE SOLENOIDE SEC. 4		A2 : SOUS-ENSEMBLE SEQ. ÉLECTROVANNE 4
A3: FROM INLET HOUSING			A3: DE LA CARCASA DE ENTRADA		A3 : À PARTIR DU CARTER D'ENTRÉE
A4: TO INLET HOUSING			A4: A LA CARCASA DE ENTRADA		A4 :VERS CARTER D'ENTRÉE

- 1.14 Pneumatic Control System - Stainless Steel
 1.14 Sistema de control neumático - Acero inoxidable
 1.14 Système de commande pneumatique - Acier inoxydable

Notes	Notas	Remarques
A5: TO DRIVE HOUSING AT INLET VALVE COVER	A5: A LA CARCASA DE LA TRANSMISIÓN EN LA CUBIERTA DE LA VÁLVULA DE ENTRADA	A5 : VERS CARTER D'ENTRAÎNEMENT AU COUVERCLE SOUPAPE D'ADMISSION
A6: CONTROL GROUP SUB-ASSEMBLY	A6: SUBCONJUNTO DE GRUPO DE CONTROL	A6 : SOUS-ENSEMBLE GROUPE DE COMMANDE
A7: TO STARTER BOX	A7: A LA CAJA DE ARRANQUE	A7 : VERS BOÎTIER DU DÉMARREUR
SERVICE KITS FOR 02250155-714 02250157-500 KIT, SOL VLV 3WNO 24VDC	KITS DE SERVICIO PARA 02250155-714; 02250157-500 KIT, ELECTROVÁLVULA 3WNO 24 V CC	KITS D'ENTRETIEN POUR 02250155-714 ; 02250157-500 ENSEMBLE ÉLECTROVANNE 3WNO 24VCC
SERVICE KITS FOR 250017-280 250019-453 KIT, REPAIR PRESS REG VALVE	KITS DE SERVICIO PARA 250017-280; 250019-453 KIT, REPARACIÓN VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN	KITS D'ENTRETIEN POUR 250017-280 ; 250019-453 ENSEMBLE DE RÉPARATION DU RÉGULATEUR DE PRESSION
SERVICE KITS FOR 241771 241772 KIT, REP STRAINER-V-TYPE	KITS DE SERVICIO PARA 241771; 241772 KIT, REPARACIÓN CERNIDOR TIPO V	KITS D'ENTRETIEN POUR 241771 ; 241772 ENSEMBLE DE RÉPARATION CRÉPINE TYPE-V

1.15 Control System and Electric Parts MFV
1.15 Sistema de control y piezas eléctricas MFV
1.15 Système de commande et pièces électriques MFV



02250156-917 R05

1.15 Control System and Electric Parts MFV
1.15 Sistema de control y piezas eléctricas MFV
1.15 Système de commande et pièces électriques MFV

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250050-154	1	switch, defferential pressure 20psid 12ft or	interruptor, presión diferencial 20 psid 12ft o	commutateur, pression différentielle 20 psid 12 pi ou
2	02250054-861	1	tube,nyl .25 od x 040w blk(ft)	tubo, nyl., 0,25 diá. ext. x 0,040 an., negro (ft)	tube de nylon, 0,25 po diam. ext. x 0,04w noir (pi)
3	02250057-245	2	block, term end stop ch	bloque, parada final term.	butée d'arrêt pour bornier
4	02250058-345	1	strip,weather 1" x 1/8" foam (ft)	banda, espuma 1" x 1/8" (ft)	bourellet d'étanchéité 1 po x 1/8 po en mousse (pi)
5	02250060-705	1	rail,din 35mm (meters)	carril, din 35 mm (metros)	rail DIN 35 mm (mètres)
6	02250071-379	3	grip, cord n4 .125-.187 x 1/2"	agarre, cable n4 0,125-0,187 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,125-0,187 x 1/2 po
7	02250071-380	1	grip, cord n4 .187-.250 x 1/2"	agarre, cable n4 .187-.250 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,187-0,250 x 1/2 po
8	02250071-381	2	grip, cord n4 .250-.375 x 1/2"	agarre, cable n4 0,250-0,375 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,250-0,375 x 1/2 po
9	02250078-249	1	switch, vacuum 22"wc n4 6ft cable 5a	interruptor, vacío 22" wc n4 cable 6ft 5a	vacuostat 22 po refroidi à l'eau n4 câble 5a 6 pi
10	02250083-182	1	transformer, control 50va univ w/pri fh	transformador, control 50va univ con fase primaria	transformateur, commande 50vca univ. avec fh principal
11	02250155-174	2	transducer, pressure 0-250# ratiometric	transductor, presión 0-250# ratiométrico	transducteur, pression 0-250# ratiométrique
12	02250155-175	1	probe,rtd 100 ohm plat 3.5"x 6ft	sonda, rtd 100 ohmios, chapada 3,5"x 6ft	sonde, rtd 100 ohms plaqué 3,5 po x 6 pi
13	02250157-450	1	wire,10 gage ground bond 12" m8	cable, barra conexión a tierra calibre 10 12" m8	câble, manomètre 10 bar, barre de masse 12 po m8
14	02250158-377	2	relay,sptd din 10a 24vdc coil	relé, sptd din 10a, bobina 24 v cc	relais, sptd DIN 10a 24vcc bobine
15	02250175-087	1	probe,thermister 3000 ohm ntc 12'l	sonda, termistor 3000 ohmios ntc 12'l	capteur à thermistance, 3 000 ohms, ctn, 12 pi long.
16	249008	1	heater, enclosure 50w	calentador, caja 50w	réchauffeur, boîtier 50 w
17	250018-427	1	connector,1/4" tube x 1/8" npt	conector, tubo de 1/4" x 1/8" npt	connecteur, 1/4 po tube x 1/8 po npt
18	250018-429	3	elbow, 90 1/4"tube x 1/8"npt	codo, 90 tubo de 1/4" x 1/8"npt	coude, 90 1/4 po tube x 1/8 po npt
19	250019-771	1	holder,fuse 1p 30a 600v	soporte, fusible 1p 30a 600v	porte-fusible 1p 30a 600v
20	250023-496	1	connector, cord grip 0.09-0.26	conector, agarre de cable 0,09-0,26	connecteur, adaptateur de cordon 0,09-0,26
21	250025-849	1	elbow,90deg m swvl 1/4t x 1/8npt	codo, 90° m giratorio 1/4t x 1/8npt	coude, 90 deg m swvl 1/4t x 1/8 npt
22	250025-858	1	connector, male 1/4tube x 1/8	conector, macho, tubo 1/4 x 1/8	connecteur, mâle 1/4 tube x 1/8
23	250034-430	1	socket, 8pin 480v	toma, 8 clavijas 480v	prise, 8 broches 480 v
24	250034-627	1	button, push non-illum blk n4x	botón, sin ilum. negro n4x	bouton-poussoir non-illum. noir n4x
25	250041-102	3	block,terminal kt3	bloque, terminal kt3	bornier kt3
26	250041-103	1	block,term adapter kad	bloque, adaptador term. kad	bloc, adaptateur bornes kad
27	825908-125	6	nut,hex metric m8 x 1.25	tuerca, hex. metric m8 x 1,25	écrou, hex. métrique m8 x 1,25
28	838808-200	6	washer, spr lock-metric pltd m8	arandela, cierre elástico-metric, metal. m8	rondelle, ressort verrou métrique plaqué m8
29	841215-004	1	tubing, st stl 1/4" 20ga	tubos, acero inoxidable 1/4" 20ga	tube, acier inoxydable 1/4 po 20ga

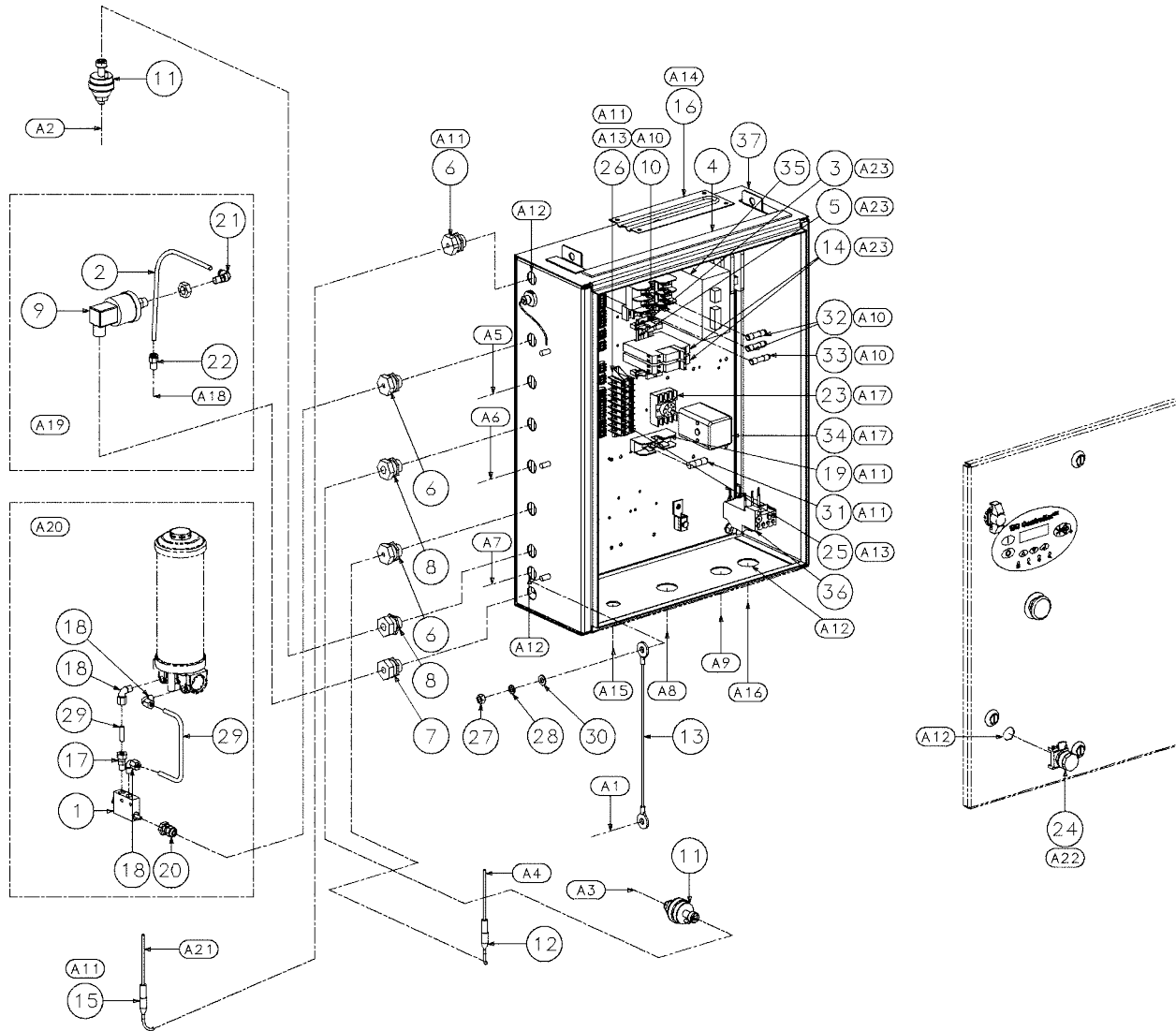
1.15 Control System and Electric Parts MFV
1.15 Sistema de control y piezas eléctricas MFV
1.15 Système de commande et pièces électriques MFV

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
30	865408-170	6	washer, metric-iso7089- 8	arandela, métrico-iso7089- 8	rondelle, métrique-ISO7089-8
31	FUSE, DRYER	1	various	varios	divers
32	FUSE, PRI	2	various	varios	divers
33	FUSE, SEC	1	various	varios	divers
34	PHASE	1	various	varios	divers
35	POWER	1	various	varios	divers
36	RELAY, OVLD	1	various	varios	divers
37	STARTER	1	various	varios	divers
Notes			Notas		Remarques
A1: TO FRAME			A1: AL BASTIDOR		A1 : VERS CHÂSSIS
A2: P2-PACKAGE DISCHARGE PRESSURE			A2: P2 PRESIÓN DE DESCARGA DE LA UNIDAD		A2 : PRESSION D'AIR ÉVACUÉ DU COMPRESSEUR P2
A3: P1-TO SUMP TANK WET SUMP PRESSURE			A3: P1 AL DEPÓSITO DEL CÁRTER, PRESIÓN DEL CÁRTER		A3 : PRESSION CARTER HUMIDE P1 AU CARTER
A4: T1-TO SUMP TANK WET DISCHARGE TEMPERATURE			A4: T1 AL DEPÓSITO DEL CÁRTER, TEMPERATURA DE DESCARGA		A4 : TEMPÉRATURE D'ÉVACUATION HUMIDE T1 AU CARTER
A5: SOLENOID 1			A5: SOLENOIDE 1		A5 : ÉLECTROVANNE 1
A6: SOLENOID 4			A6: SOLENOIDE 4		A6 : ÉLECTROVANNE 4
A7: SOLENOID 5-ELECTRIC DRAIN			A7: SOLENOIDE 5, ELÉCTRICO DE DRENAJE		A7 : ÉLECTROVANNE 5 - DRAINAGE ÉLECTRIQUE
A8: FAN MOTOR CONNECTION			A8: CONEXIÓN DEL MOTOR DEL VENTILADOR		A8 : CONNEXION MOTEUR DE VENTILATEUR
A9: MOTOR WIRING			A9: CABLEADO DEL MOTOR		A9 : CÂBLAGE MOTEUR
A10: SCD DRAIN OPTION			A10: OPCIÓN DE DRENAJE SCD		A10 : OPTION DE VIDANGE SCD
A11: DRYER OPTION			A11: OPCIÓN DE SECADOR		A11 : OPTION DE SÉCHEUR
A12: HOLE TO BE DRILLED IN BOX AS NEEDED			A12: ORIFICIO QUE SE DEBE PERFORAR EN LA CAJA SEGÚN SEA NECESARIO		A12 : TROU À PERCER DANS LA BOÎTE AU BESOIN
A13: HEATER OPTIONS			A13: OPCIONES DE CALENTADOR		A13 : OPTIONS DE RÉCHAUFFEUR
A14: ENCLOSURE HEATER MOUNTED INSIDE TOP OF STARTER BOX			A14: CAJA, CALETADOR MONTADO EN EL INTERIOR, EN LA PARTE SUPERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE		A14 : BOÎTIER RÉCHAUFFEUR MONTÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A15: DRYER CTL POWER - 24VDC			A15: ALIMENTACIÓN CTL DEL SECADOR - 24 V CC		A15 : ALIMENTATION DE COMMANDE SÉCHEUR - 24VCC
A16: DRYER COMPRESSOR MOTOR POWER			A16: ALIMENTACIÓN DEL MOTOR DEL COMPRESOR DEL SECADOR		A16 : ALIMENTATION MOTEUR DU COMPRESSEUR DU SÉCHEUR

1.15 Control System and Electric Parts MFV
1.15 Sistema de control y piezas eléctricas MFV
1.15 Système de commande et pièces électriques MFV

Notes		
A17: PHASE MONITOR OPTION	A17: OPCIÓN DE MONITOR DE FASE	A17 : OPTION DE MONITEUR DE PHASE
A18: TO AIR FILTER	A18: AL FILTRO DE AIRE	A18 : VERS FILTRE À AIR
A19: INLET PRESSURE SWITCH OPTION MOUNT TO FAN MOTOR SUPPORT	A19: OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE ENTRADA MONTADO EN EL SOPORTE DEL MOTOR DEL VENTILADOR	A19 : MONTAGE DE L'OPTION DU COMMUTATEUR DE PRESSION D'ADMISSION SUR SUPPORT MOTEUR DE VENTILATEUR
A20: DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH OPTION	A20: OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	A20 : OPTION DE COMMUTATEUR DE DIFFÉRENTIEL DE PRESSION
A21: T3-TO INTEGRAL DRYER EVAPORATOR DRYER DEWPOINT TEMPERATURE	A21: T3 AL SECADOR INTEGRAL, TEMPERATURA DE PUNTO DE CONDENSACIÓN DE SECADOR EVAPORADOR	A21 : T3 - VERS ÉVAPORATEUR SÉCHEUR INTÉGRÉ, TEMPÉRATURE DU POINT DE ROSÉE DU SÉCHEUR
A22: CSA OPTION	A22: OPCIÓN CSA	A22 : OPTION CSA
A23: OTHER OPTIONS	A23: OTRAS OPCIONES	A23 : AUTRES OPTIONS
Q1: SEE ASSY DRAWINGS: 02250169-624 DWG, START P8/10 MFV TAB	Q1: CONSULTE LOS PLANOS DE CONJUNTOS: PLANO 02250169-624, PESTAÑA INICIO P8/10 MFV	Q1 : VOIR DESSINS DE L'ENSEMBLE : 02250169-624 DWG, DÉMARRAGE P8/10 MFV ONGLET

1.16 Système de commande et pièces électriques - Etoile-Triangle



02250165-275R03

1.16 Control System and Electric Parts - WYE Delta
1.16 Sistema de control y piezas eléctricas - Y-Delta
1.16 Système de commande et pièces électriques - Étoile-Triangle

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250050-154	1	switch, defferential pressure 20psid 12ft or	interruptor, presión diferencial 20 psid 12ft o	commutateur, pression différentielle 20 psid 12 pi ou
2	02250054-861	1	tube,nyl .25 od xx 040w blk(ft)	tubo, nyl., 0,25 diá. ext. xx 0,040 an., negro (ft)	tube de nylon, 0,25 po diam. ext. x 0,04w noir (pi)
3	02250057-245	2	block, term end stop ch	bloque, parada final term.	butée d'arrêt pour bornier
4	02250058-345	1	strip,weather 1" x 1/8" foam (ft)	banda, espuma 1" x 1/8" (ft)	boureelet d'étanchéité 1 po x 1/8 po en mousse (pi)
5	02250060-705	1	rail,din 35mm (meters)	carril, din 35 mm (metros)	rail DIN 35 mm (mètres)
6	02250071-379	3	grip, cord n4 .125-.187 x 1/2"	agarre, cable n4 0,125-0,187 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,125-0,187 x 1/2 po
7	02250071-380	1	grip, cord n4 .187-.250 x 1/2"	agarre, cable n4 .187-.250 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,187-0,250 x 1/2 po
8	02250071-381	2	grip, cord n4 .250-.375 x 1/2"	agarre, cable n4 0,250-0,375 x 1/2"	adaptateur de cordon n° 4, 0,250-0,375 x 1/2 po
9	02250078-249	1	switch, vacuum 22"wc n4 6ft cable 5a	interruptor, vacío 22" wc n4 cable 6ft 5a	vacuostat 22 po refroidi à l'eau n4 câble 5a 6 pi
10	02250083-182	1	transformer, control 50va univ w/pri fh	transformador, control 50va univ con fase primaria	transformateur, commande 50vca univ. avec fh principal
11	02250155-174	2	transducer, pressure 0-250# ratiometric	transductor, presión 0-250# ratiométrico	transducteur, pression 0-250# ratiométrique
12	02250155-175	1	probe,rtd 100 ohm plat 3.5"x 6ft	sonda, rtd 100 ohmios, chapada 3,5"x 6ft	sonde, rtd 100 ohms plaqué 3,5 po x 6 pi
13	02250157-450	1	wire,10 gage ground bond 12" m8	cable, barra conexión a tierra calibre 10 12" m8	câble, manomètre 10 bar, barre de masse 12 po m8
14	02250158-377	2	relay,sptd din 10a 24vdc coil	relé, sptd din 10a, bobina 24 v cc	relais, sptd DIN 10a 24vcc bobine
15	02250175-087	1	probe,thermister 3000 ohm ntc 12'l	sonda, termistor 3000 ohmios ntc 12'l	capteur à thermistance, 3 000 ohms, ctn, 12 pi long.
16	249008	1	heater, enclosure 50w	calentador, caja 50w	réchauffeur, boîtier 50 w
17	250018-427	1	connector,1/4" tube x 1/8" npt -	conector, tubo de 1/4" x 1/8" npt -	connecteur, 1/4 po tube x 1/8 po npt -
18	250018-429	3	elbow, 90 1/4"tube x 1/8"npt -	codo, 90 tubo de 1/4" x 1/8"npt -	coude, 90 1/4 po tube x 1/8 po npt -
19	250019-771	1	holder,fuse 1p 30a 600v	soporte, fusible 1p 30a 600v	porte-fusible 1p 30a 600v
20	250023-496	1	connector, cord grip 0.09-0.26	conector, agarre de cable 0,09-0,26	connecteur, adaptateur de cordon 0,09-0,26
21	250025-849	1	elbow,90deg m swvl 1/4t x 1/8npt	codo, 90° m giratorio 1/4t x 1/8npt	coude, 90 deg m swvl 1/4t x 1/8 npt
22	250025-858	1	connector, male 1/4tube x 1/8	conector, macho, tubo 1/4 x 1/8	connecteur, mâle 1/4 tube x 1/8
23	250034-430	1	socket, 8pin 480v	toma, 8 clavijas 480v	prise, 8 broches 480 v
24	250034-627	1	button, push non-illum blk n4x	botón, sin ilum. negro n4x	bouton-poussoir non-illum. noir n4x
25	250041-102	3	block,terminal kt3	bloque, terminal kt3	bornier kt3
26	250041-103	1	block,term adapter kad	bloque, adaptador term. kad	bloc, adaptateur bornes kad
27	825908-125	6	nut,hex metric m8 x 1.25	tuerca, hex. metric m8 x 1,25	écrou, hex. métrique m8 x 1,25
28	838808-200	6	washer, spr lock-metric pltd m8	arandela, cierre elástico-metric, metal. m8	rondelle, ressort verrou métrique plaqué m8
29	841215-004	1	tubing, st stl 1/4" 20ga	tubos, acero inoxidable 1/4" 20ga	tube, acier inoxyable 1/4 po 20ga
30	865408-170	6	washer, metric-iso7089- 8	arandela, métrico-iso7089- 8	rondelle, métrique-ISO7089-8
31	FUSE,DRYER	1	various	varios	divers
32	FUSE,PRI	2	various	varios	divers

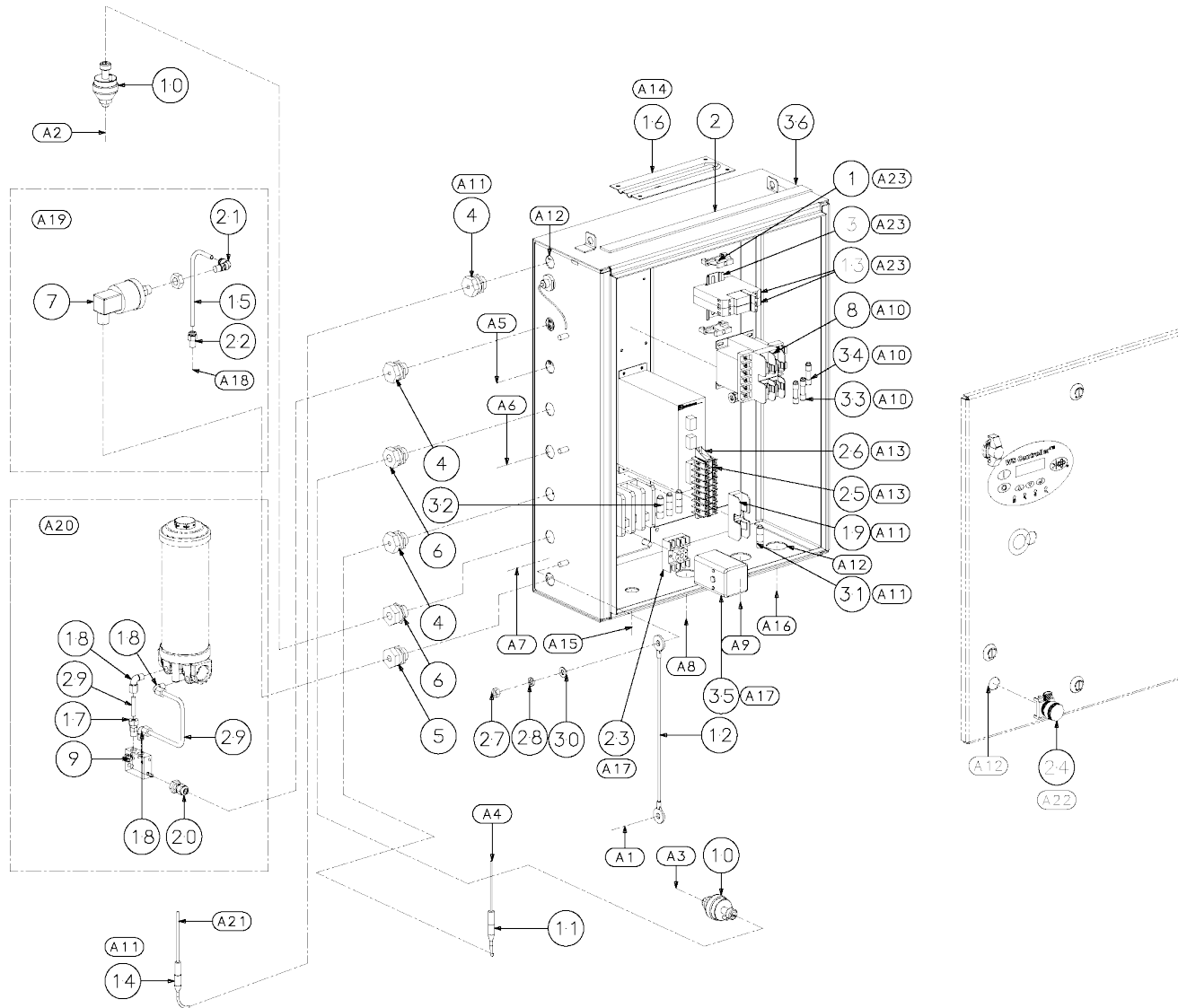
1.16 Control System and Electric Parts - WYE Delta
1.16 Sistema de control y piezas eléctricas - Y-Delta
1.16 Système de commande et pièces électriques - Étoile-Triangle

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
33	FUSE,SEC	1	various	varios	divers
34	PHASE	1	various	varios	divers
35	POWER	1	various	varios	divers
36	RELAY,OVL	1	various	varios	divers
37	STARTER	1	various	varios	divers
Notes				Remarques	
A1: TO FRAME				A1: AL BASTIDOR	A1 : VERS CHÂSSIS
A2: P2-PACKAGE DISCHARGE PRESSURE				A2: P2 PRESIÓN DE DESCARGA DE LA UNIDAD	A2 : PRESSION D'AIR ÉVACUÉ DU COMPRESSEUR P2
A3: P1-TO SUMP TANK WET SUMP PRESSURE				A3: P1 AL DEPÓSITO DEL CÁRTER, PRESIÓN DEL CÁRTER	A3 : PRESSION CARTER HUMIDE P1 AU CARTER
A4: T1-TO SUMP TANK WET DISCHARGE TEMPERATURE				A4: T1 AL DEPÓSITO DEL CÁRTER, TEMPERATURA DE DESCARGA	A4 : TEMPÉRATURE D'ÉVACUATION HUMIDE T1 AU CARTER
A5: SOLENOID 1				A5: SOLENOIDE 1	A5 : ÉLECTROVANNE 1
A6: SOLENOID 4				A6: SOLENOIDE 4	A6 : ÉLECTROVANNE 4
A7: SOLENOID 5-ELECTRIC DRAIN				A7: SOLENOIDE 5, ELÉCTRICO DE DRENAJE	A7 : ÉLECTROVANNE 5 - DRAINAGE ÉLECTRIQUE
A8: FAN MOTOR CONNECTION				A8: CONEXIÓN DEL MOTOR DEL VENTILADOR	A8 : CONNEXION MOTEUR DE VENTILATEUR
A9: MOTOR WIRING				A9: CABLEADO DEL MOTOR	A9 : CÂBLAGE MOTEUR
A10: SCD DRAIN OPTION				A10: OPCIÓN DE DRENAJE SCD	A10 : OPTION DE VIDANGE SCD
A11: DRYER OPTION				A11: OPCIÓN DE SECADOR	A11 : OPTION DE SÉCHEUR
A12: HOLE TO BE DRILLED IN BOX AS NEEDED				A12: ORIFICIO QUE SE DEBE PERFORAR EN LA CAJA SEGÚN SEA NECESARIO	A12 : TROU À PERCER DANS LA BOÎTE AU BESOIN
A13: HEATER OPTIONS				A13: OPCIONES DE CALENTADOR	A13 : OPTIONS DE RÉCHAUFFEUR
A14: ENCLOSURE HEATER MOUNTED INSIDE TOP OF STARTER BOX				A14: CAJA, CALETADOR MONTADO EN EL INTERIOR, EN LA PARTE SUPERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE	A14 : BOÎTIER RÉCHAUFFEUR MONTÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A15: DRYER CTL POWER - 24VDC				A15: ALIMENTACIÓN CTL DEL SECADOR - 24 V CC	A15 : ALIMENTATION DE COMMANDE SÉCHEUR - 24VCC
A16: DRYER COMPRESSOR MOTOR POWER				A16: ALIMENTACIÓN DEL MOTOR DEL COMPRESOR DEL SECADOR	A16 : ALIMENTATION MOTEUR DU COMPRESSEUR DU SÉCHEUR
A17: PHASE MONITOR OPTION				A17: OPCIÓN DE MONITOR DE FASE	A17 : OPTION DE MONITEUR DE PHASE
A18: TO AIR FILTER				A18: AL FILTRO DE AIRE	A18 : VERS FILTRE À AIR

- 1.16 Control System and Electric Parts - WYE Delta
 1.16 Sistema de control y piezas eléctricas - Y-Delta
 1.16 Système de commande et pièces électriques - Étoile-Triangle

Notes:		
A19: INLET PRESSURE SWITCH OPTION MOUNT TO FAN MOTOR SUPPORT	A19: OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE ENTRADA MONTADO EN EL SOPORTE DEL MOTOR DEL VENTILADOR	A19 : MONTAGE DE L'OPTION DU COMMUTATEUR DE PRESSION D'ADMISSION SUR SUPPORT MOTEUR DE VENTILATEUR
A20: DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH OPTION	A20: OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	A20 : OPTION DE COMMUTATEUR DE DIFFÉRENTIEL DE PRESSION
A21: T3-TO INTEGRAL DRYER EVAPORATOR DRYER DEWPOINT TEMPERATURE	A21: T3 AL SECADOR INTEGRAL, TEMPERATURA DE PUNTO DE CONDENSACIÓN DE SECADOR EVAPORADOR	A21 : T3 - VERS ÉVAPORATEUR SÉCHEUR INTÉGRÉ, TEMPÉRATURE DU POINT DE ROSÉE DU SÉCHEUR
A22: CSA OPTION	A22: OPCIÓN CSA	A22 : OPTION CSA
A23: OTHER OPTIONS	A23: OTRAS OPCIONES	A23 : AUTRES OPTIONS
Q1: SEE ASSY DRAWINGS: 02250169-665 DWG, START P8/10 YD N4 TAB	Q1: CONSULTE LOS PLANOS DE CONJUNTOS: PLANO 02250169-665, PESTAÑA INICIO P8/10 YD N4	Q1 : VOIR DESSINS DE L'ENSEMBLE : 02250169-665 DWG, DÉMARRAGE P8/10 YD N4 ONGLET

1.17 Control System and Electric Parts - VSD
1.17 Sistema de control y piezas eléctricas - VSD
1.17 Système de commande et pièces électriques - VSD



02250165-276 R04

1.17 Control System and Electric Parts - VSD
1.17 Sistema de control y piezas eléctricas - VSD
1.17 Système de commande et pièces électriques - VSD

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250057-245	2	BLK,TERM END STOP CH	BLOQUE, C. PARADA FINAL TERM.	BUTÉE D'ARRÊT POUR BORNIER
2	02250058-345	1	STRIP, WEATHER 1" X 1/8" FOAM (FT)	BURLETE, 1" X 1/8" ESPUMA (FT)	BOURRELET D'ÉTANCHÉITÉ, 1 PO x 1/8 PO, EN MOUSSE (PI)
3	02250060-705	1	R,DIN 35MM (METERS)	R, DIN 35 MM (METROS)	RAIL DIN 35 MM (MÈTRES)
4	02250071-379	3	GRIP,CD N4 .125-.187 X 1/2"	AGARRE, CABLE N4 0,125-0,187 X 1/2"	ADAPTATEUR DE CORDON N° 4, 0,125-0,187 x 1/2 PO
5	02250071-380	1	GRIP,CD N4 .187-.250 X 1/2"	AGARRE, CABLE N4 0,187-0,250 X 1/2"	ADAPTATEUR DE CORDON N° 4, 0,187-0,250 x 1/2 PO
6	02250071-381	2	GRIP,CD N4 .250-.375 X 1/2"	AGARRE, CABLE N4 0,250-0,375 X 1/2"	ADAPTATEUR DE CORDON N° 4, 0,250-0,375 x 1/2 PO
7	02250078-249	1	SW,VAC 22"WC N4 6FT CABLE 5A	SW,VAC 22"WC N4 6FT CABLE 5A	VACUOSTAT 22 PO REFROIDI À L'EAU N4 CÂBLE 5A 6 PI
8	02250083-182	1	XFMR,PT 50VA UNIV W/PRI FH	XFMR, PT 50VA UNIV CON FASE PRIMARIA	XFMR, PT 50VA UNIV. AVEC FH PRINCIPAL
9	02250100-363	1	SW,DIFF PRESS 20PSID 12FT	INTERRUPTOR, PRES. DIF. 20PSID 12FT	SW, PRESSION DIFFÉRENTIELLE 20 LB/PO² 12 PI
10	02250155-174	2	XDCR, PRESS 0-250# RATIOMETRIC	XDCR, PRES. 0-250# RATIOMÉTRICO	XDCR, PRESSION 0-250# RATIOMÉTRIQUE
11	02250155-175	1	P,RTD 100 OHM PLAT 3.5"X 6FT	P, RTD 100 OHMOS, CHAPADA 3,5"X 6FT	P, RTD 100 OHMS PLAQUÉ 3,5 PO x 6 PI
12	02250157-450	1	W, 10 GAGE GROUND BOND 12" M8	CABLE, CONEXIÓN A TIERRA CALIBRE 10 12" M8	CÂBLE, MANOMÈTRE 10 BAR, BARRE DE MASSE 12 PO M8
13	02250158-377	2	RLY, SPTD DIN 10A 24VDC COIL	RELÉ, SPTD DIN 10A, BOBINA 24 V CC	RELAIS, SPTD DIN 10A 24VCC BOBINE
14	02250175-087	1	P,THERMISTER 3000 OHM NTC 12'L	S, TERMISOR, 3000 OHM. NTC 12'L	CAPTEUR À THERMISTANCE, 3 000 OHMS, CTN, 12 PO LONG.
15	0225054-861	1	TUBE,NYL .25 OD XX 040W BLK(FT)	TUBO, NYL., 0,25 DIÁ. EXT. XX 0,040 AN., NEGRO (FT)	TUBE NYLON, 0,25 PO DIAM. EXT. x 0,04W NOIR (PI)
16	249008	1	HEATER, ENCLOSURE 50W	CALENTADOR, CAJA 50W	RÉCHAUFFEUR, BOÎTIER 50W
17	250018-427	1	CONN, 1/4" TUBE X 1/8" NPT	CONECTOR, TUBO DE 1/4" X 1/8" NPT	CONTACTEUR, 1/4 PO TUBE x 1/8 PO NPT
18	250018-429	3	ELBOW, 90 1/4" TUBE X 1/8" NPT	CODO, 90 TUBO DE 1/4" X 1/8" NPT	COUDE, 90 1/4 PO TUBE x 1/8 PO NPT
19	250019-771	1	HOLDER,FUSE 1P 30A 600V	SOPORTE, FUSIBLE 1P 30A 600V	PORTE-FUSIBLE 1P 30A 600V
20	250023-496	1	CONN, CORD GRIP 0.09-0.26	CONECTOR, AGARRE DE CABLE 0,09-0,26	CONTACTEUR, ADAPTATEUR DE CORDON 0,09-0,26
21	250025-849	1	ELBOW,90DEG M SWVL 1/4T X 1/8NPT	CODO, 90° M GIRATORIO 1/4T X 1/8NPT	COUDE, 90 DEG M SWVL 1/4T x 1/8 NPT
22	250025-858	1	CONNECTOR, MALE 1/4TUBE X 1/8	CONECTOR, MACHO, TUBO 1/4 X 1/8	CONNECTEUR, MÂLE 1/4 TUBE x 1/8
23	250034-430	1	SOCKET, 8PIN 480V	TOMA, 8 CLAVIJAS 480V	PRISE, 8 BROCHES 480 V
24	250034-627	1	BUTTON, PUSH NON-ILLUM BLK N4X	BOTÓN, SIN ILUM. NEGRO N4X	BOUTON-POUSOIR NON-ILLUM. NOIR N4X
25	250041-102	3	BLOCK,TERMINAL KT3	BLOQUE, TERMINAL KT3	BORNIER KT3
26	250041-103	1	BLOCK,TERM ADAPTER KAD	BLOQUE, ADAPTADOR TERM. KAD	BORNIER, ADAPTATEUR KAD
27	825908-125	6	NUT, HEX METRIC M8 X 1.25	TUERCA, HEX. MÉTRICO M8 X 1,25	ÉCROU, HEX. MÉTRIQUE 8 x 1,25
28	838808-200	6	WASHER, SPR LOCK-METRIC PLTD M8	ARANDELA, CIERRE ELÁSTICO-MÉTRICO, METAL. M8	RONDELLE, RESSORT VERROU - MÉTRIQUE PLAQUÉ M8

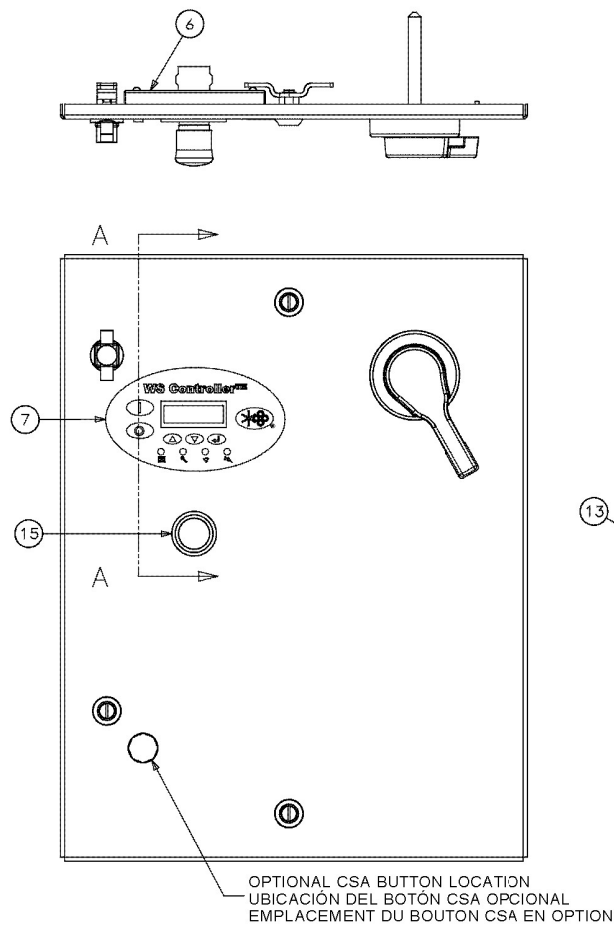
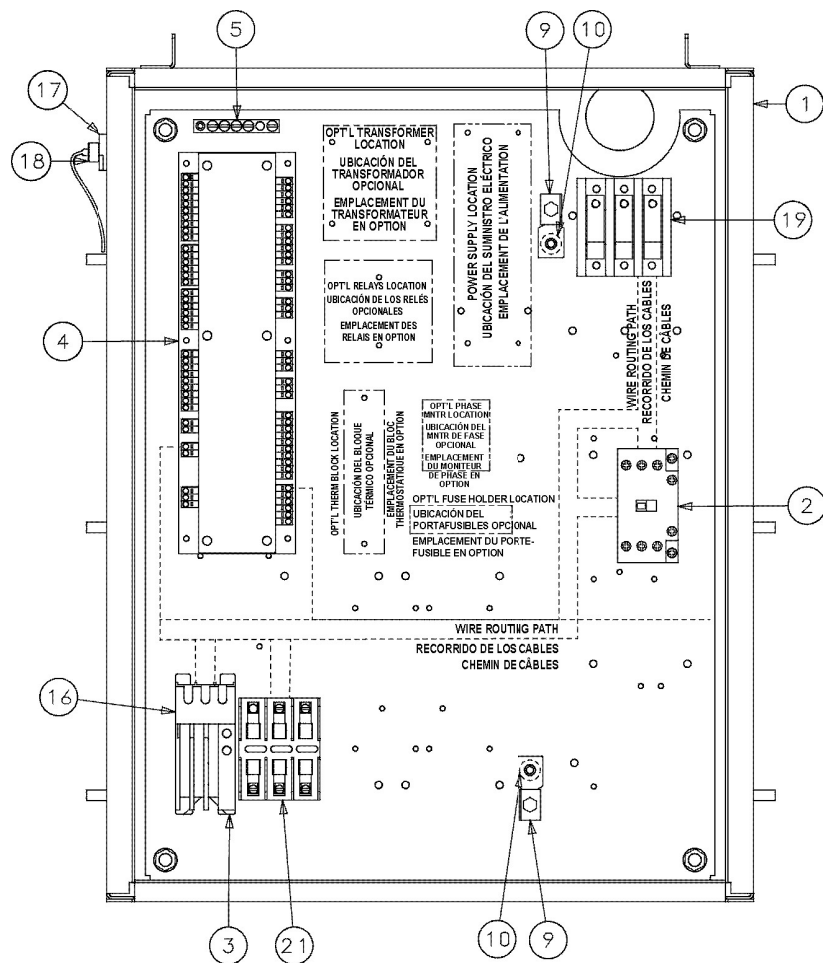
1.17 Control System and Electric Parts - VSD
1.17 Sistema de control y piezas eléctricas - VSD
1.17 Système de commande et pièces électriques - VSD

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
29	841215-004	1	TUBING, ST STL 1/4" 20GA	TUBOS, ACERO INOXIDABLE 1/4" 20GA	TUBE, ACIER INOXYDABLE 1/4 PO 20GA
30	865408-170	6	WASHER, METRIC-ISO7089- 8	ARANDELA, MÉTRICO-ISO7089- 8	RONDELLE, MÉTRIQUE-ISO7089- 8
31	FUSE,DRYER	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
32	FUSE,FAN	3	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
33	FUSE,PRI	2	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
34	FUSE,SEC	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
35	PHASE MNTR	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
36	STARTER ASSY	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
Notes:			Notas:		Remarques :
A1: TO FRAME			A1: AL BASTIDOR		A1 : VERS CHÂSSIS
A2: P2-PACKAGE DISCHARGE PRESSURE			A2: P2 PRESIÓN DE DESCARGA DE LA UNIDAD		A2 : PRESSION D'AIR ÉVACUÉ DU COMPRESSEUR P2
A3: P1-TO SUMP TANK WET SUMP PRESSURE			A3: P1 AL DEPÓSITO DEL CÁRTER, PRESIÓN DEL CÁRTER		A3 : PRESSION CARTER HUMIDE P1 AU CARTER
A4: T1-TO SUMP TANKWET DISCHAGE TEMPERATURE			A4: T1 AL DEPÓSITO DEL CÁRTER, TEMPERATURA DE DESCARGA		A4 : T1 VERS TEMPÉRATURE D'ÉVACUATION HUMIDE AU CARTER
A5: SOLENOID 1			A5: SOLENOIDE 1		A5 : ÉLECTROVANNE 1
A6: SOLENOID 4			A6: SOLENOIDE 4		A6 : ÉLECTROVANNE 4
A7: SOLENOID 5-ELECTRIC DRAIN			A7: SOLENOIDE 5, ELÉCTRICO DE DRENAJE		A7 : ÉLECTROVANNE 5 - DRAINAGE ÉLECTRIQUE
A8: FAN MOTOR CONNECTION			A8: CONEXIÓN DEL MOTOR DEL VENTILADOR		A8 : CONNEXION MOTEUR DE VENTILATEUR
A9: MOTOR WIRING			A9: CABLEADO DEL MOTOR		A9 : CÂBLAGE MOTEUR
A10: SCD DRAIN OPTION			A10: OPCIÓN DE DRENAJE SCD		A10 : OPTION DE VIDANGE SCD
A11: DRYER OPTION			A11: OPCIÓN DE SECADOR		A11 : OPTION DE SÉCHEUR
A12: HOLE TO BE DRILLED IN BOX AS NEEDED			A12: ORIFICIO QUE SE DEBE PERFORAR EN LA CAJA SEGÚN SEA NECESARIO		A12 : TROU À PERCER DANS LA BOÎTE AU BESOIN
A13: HEATER OPTIONS			A13: OPCIONES DE CALENTADOR		A13 : OPTIONS DE RÉCHAUFFEUR
A14: ENCLOSURE HEATER MOUNTED INSIDE TOP OF STARTER BOX			A14: CAJA, CALETADOR MONTADO EN EL INTERIOR, EN LA PARTE SUPERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE		A14 : BOÎTIER RÉCHAUFFEUR MONTÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A15: DRYER CTL POWER - 24VDC			A15: ALIMENTACIÓN CTL DEL SECADOR - 24 V CC		A15 : ALIMENTATION DE COMMANDE SÉCHEUR - 24VCC
A16: DRYER COMPRESSOR MOTOR POWER			A16: ALIMENTACIÓN DEL MOTOR DEL COMPRESOR DEL SECADOR		A16 : ALIMENTATION MOTEUR DU COMPRESSEUR DU SÉCHEUR
A17: PHASE MONITOR OPTION			A17: OPCIÓN DE MONITOR DE FASE		A17 : OPTION DE MONITEUR DE PHASE
A18: TO AIR FILTER			A18: AL FILTRO DE AIRE		A18 : VERS FILTRE À AIR

1.17 Control System and Electric Parts - VSD
1.17 Sistema de control y piezas eléctricas - VSD
1.17 Système de commande et pièces électriques - VSD

Notes:	Notas:	Remarques :
A19: INLET PRESSURE SWITCH OPTION MOUNT TO FAN MOTOR SUPPORT	A19: OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE PRESIÓN DE ENTRADA MONTADO EN EL SOPORTE DEL MOTOR DEL VENTILADOR	A19 : MONTAGE DE L'OPTION DU COMMUTATEUR DE PRESSION D'ADMISSION SUR SUPPORT MOTEUR DE VENTILATEUR
A20: DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH OPTION	A20: OPCIÓN DE INTERRUPTOR DE PRESIÓN DIFERENCIAL	A20 : OPTION DE COMMUTATEUR DE DIFFÉRENTIEL DE PRESSION
A21: T3-TO INTEGRAL DRYER EVAPORATOR DRYER DEWPOINT TEMPERATURE	A21: T3 AL SECADOR INTEGRAL, TEMPERATURA DE PUNTO DE CONDENSACIÓN DE SECADOR EVAPORADOR	A21 : T3 - VERS ÉVAPORATEUR SÉCHEUR INTÉGRÉ, TEMPÉRATURE DU POINT DE ROSÉE DU SÉCHEUR
A22: CSA OPTION	A22: OPCIÓN CSA	A22 : OPTION CSA
A23: OTHER OPTIONS	A23: OTRAS OPCIONES	A23 : AUTRES OPTIONS
Q1: SEE ASSY DRAWINGS:02250169-671 DWG,START P8/10 VSD TAB	Q1: CONSULTE LOS PLANOS DE CONJUNTOS: PLANO 02250169-671, PESTAÑA INICIO P8/10 VSD	Q1 : VOIR DESSINS DE L'ENSEMBLE : 02250169-665 DWG, DÉMARRAGE P8/10 YD N4 ONGLET

- 1.18 Control Starter - MFV
 1.18 Control de arranque - MFV
 1.18 Commande démarrage - MFV



02250169-624 R06



S-Energy P8 (02250176-312 R03)

- 1.18 Control Starter - MFV
1.18 Control de arranque - MFV
1.18 Commande démarreur - MFV

Key	Part Number	English	Español	Français
1	02250169-781	SPEC,ENCL P8/10 19" X 24.5" X 7	ESPEC., CAJA P8/10 19" X 24,5" X 7	SPÉC. BOÎTIER P8/10 19 PO x 24,5 PO x 7
2	02250167-817	CNTOR,32A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 32A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 32 A 3P 24VCC 1NO XT
2	02250167-818	CNTOR,65A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 65A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 65 A 3P 24VCC 1NO XT
2	02250167-819	CNTOR,95A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 95A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 95 A 3P 24VCC 1NO XT
2	02250167-820	CNTOR,150A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 150A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 150 A 3P 24VCC 1NO XT
3	250021-692	RELAY,OVERLAOD 32A	RELÉ, SOBRECARGA 32A	RELAIS, SURCHARGE 32 A
4	02250154-052	CTL,I/O MOD WS 24VDC	CTL, E/S MOD WS 24 V CC	COMMANDE, MODE E/S WS 24VCC
5	02250101-721	BAR, GROUND 5 POST	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA, POSTE 5	BARRE TERRE 5 POST
6	02250154-051	CTL,DISPLAY WS	CTL, PANTALLA WS	COMMANDE ÉCRAN WS
7	02250154-359	DECAL,MICROPROCESSOR OVERLAY	ETIQUETA, SUPERPOSICIÓN MICROPROCESADOR	AUTOCOLLANT, MICROPROCESSEUR RECHARGEMENT
8	02250161-759	SPACER,6.35DIA X 10.4 LONG ALUM	ESPACIADOR, 6,35 DIÁ. X 10,4 LONG., ALUM.	PIÈCE D'ÉCARTEMENT, 6,35 DIAM. x 10,4 LONG ALUM.
9	849215-025	LUG, GROUND	OREJETA, CONEXIÓN A TIERRA	ROUE, TERRE
10	838405-034	WASHER,LOCK EXTERNAL TOOTH 5/16"	ARANDELA, DIENTE EXTERNO DE BLOQUEO 5/16"	RONDELLE, VERROU DENT EXTERNE 5/16 PO
11	250014-827	CB, 100A HMCP	CB, 100A HMCP	CB, 100A HMCP
12	250014-127	KIT,CIR BKR DISCONNECT N4	KIT, DISYUNTOR DESCONEXIÓN N4	KIT, CIR BKR DISJONCTEUR N4
13	02250192-110	SW,PB OPER RED40MM PUSH-TWIST	INTERRUPTOR, PB OPER ROJO 40 MM PRESIÓN-GIRO	SW, PB OPER ROUGE 40MM POUSSER-TOURNER
14	02250192-111	BLK,CONTACT 1 N.C. E-STOP	BLOQUE, CONTACTO 1 N.C. PARADA DE EMERGENCIA	NOIR, CONTACT 1 N.C. ARRÊT D'URGENCE
15	02250081-473	NPL,YELLOW RING 45MM E-STOP	NPL, ANILLO AMARILLO 45 MM PARADA DE EMERGENCIA	NPL, ANNEAU JAUNE 45 MM ARRÊT D'URGENCE
16	250021-694	ADAPTER,O.L.R. BASE MNT	ADAPTADOR, O.L.R. MNT BASE	ADAPTATEUR, O.L.R. MONTAGE DE BASE
17	02250159-547	RCPT,S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	RCPT, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	RCPT, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
18	02250159-549	CAP,S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	TAPA, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	CAP, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
19	02250145-195	BLK,POWER DISTRIBUTION 310A	BLOQUE, DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN 310A	NOIR, DISTRIBUTION ALIMENTATION 310 A
19	02250145-194	BLK,POWER DISTRIBUTION 310A	BLOQUE, DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN 310A	NOIR, DISTRIBUTION ALIMENTATION 310 A
20	02250167-849	BLK,AUX CONT 1NO 1NC FRONT	BLOQUE, CONT. AUX. 1NO 1NC DELANTERO	CONTACT AUX. NOIR 1NO 1NC AVANT
21	250019-773	HOLDER, FUSE KTK-R 3 POLE	SOPORTE, FUSIBLE KTK-R 3 POLOS	PORTE-FUSIBLE KTK-R 3 PÔLES
22	02250167-851	BLK, AUX CONT 1 NO 1NC SIDE	BLOQUE, CONT. AUX. 1 NO 1NC LATERAL	CONTACT AUX. NOIR 1NO 1NC LATÉRAL

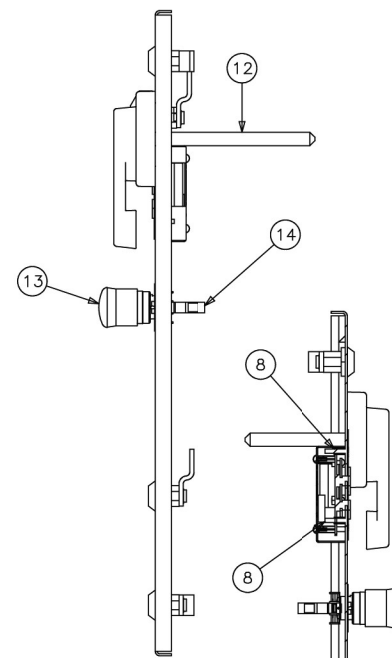
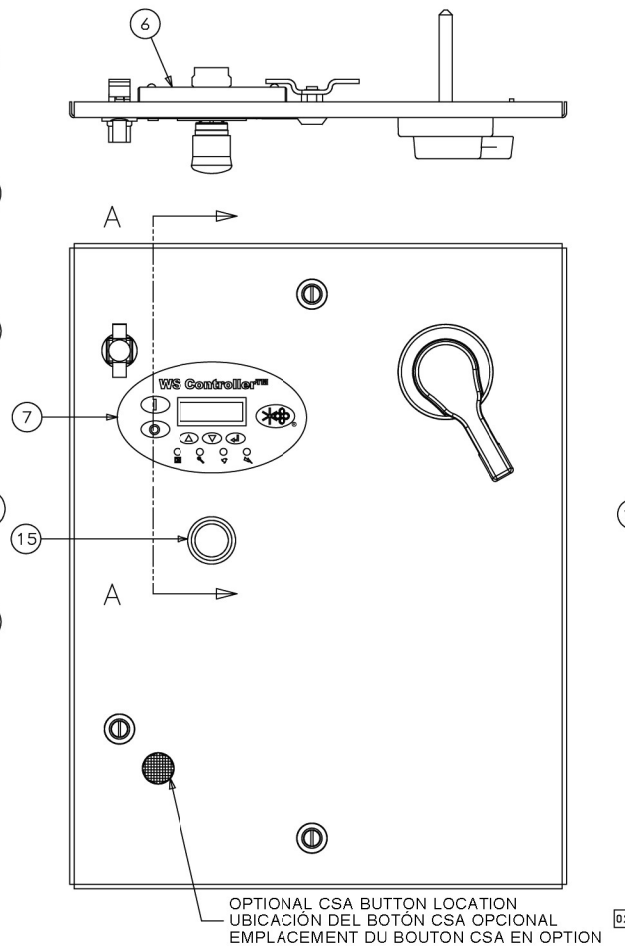
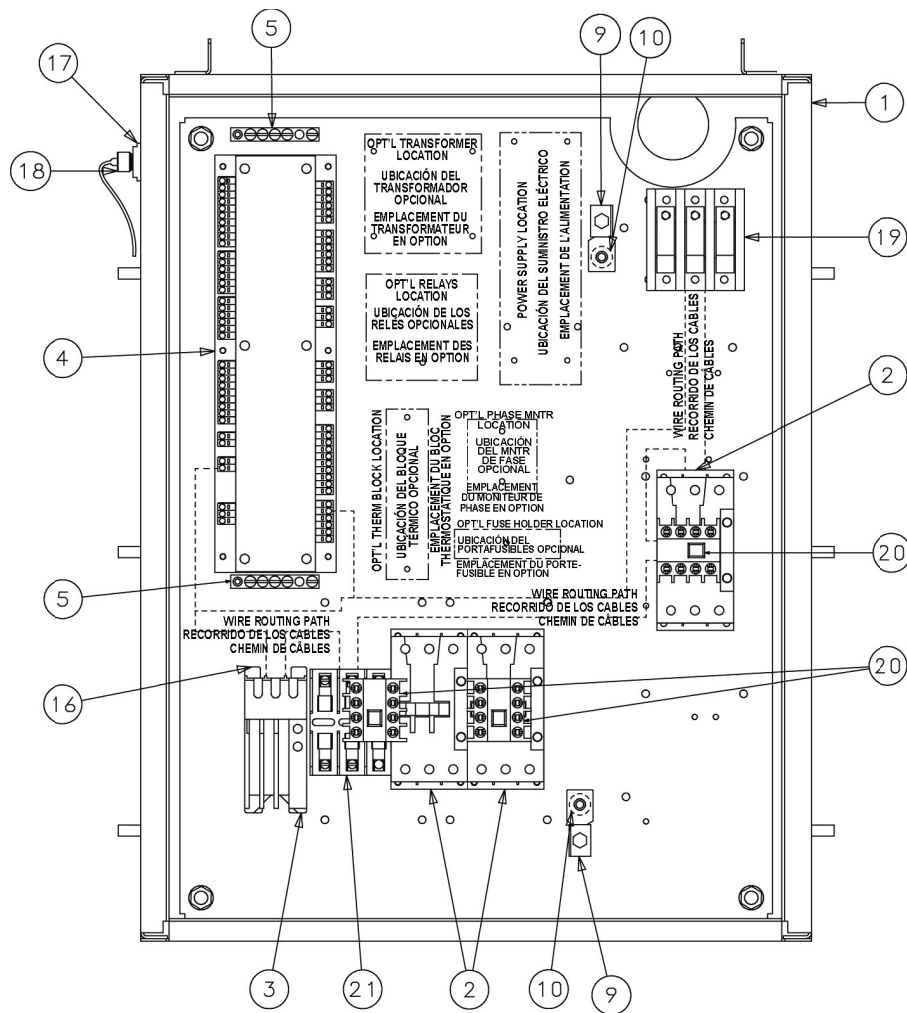
- 1.18 Control Starter - MFV
 1.18 Control de arranque - MFV
 1.18 Commande démarreur - MFV

Torque Specs (IN/LBS)			
SULLAIR P/N	DESCRIPTION	LUG	TERMINALS
02250167-820	CNTOR,150A 3P 24VAC 1NO XT	123.9	10.6
02250167-819	CNTOR,95A 3P 24VAC 1NO XT	123.9	10.6
02250167-818	CNTOR,65A 3P 24VAC 1NO XT	29.2	10.6
02250167-817	CNTOR,32A 3P 24VAC 1NO XT	26.6	10.6

Especificaciones de par de apriete (pulg./lb)			
N/P SULLAIR	DESCRIPCIÓN	OREJETA	TERMINALES
02250167-820	CNTOR, 150A 3P 24 V CA 1NO XT	123,9	10,6
02250167-819	CNTOR, 95A 3P 24 V CA 1NO XT	123,9	10,6
02250167-818	CNTOR, 65A 3P 24 V CA 1NO XT	29,2	10,6
02250167-817	CNTOR, 32A 3P 24 V CA 1NO XT	26,6	10,6

Spécifications de serrage (PO/LB)			
RÉF. SULLAIR	DESCRIPTION	ROUE	BORNES
02250167-820	CONTACTEUR, 150 A 3P 24VCA 1NO XT	123,9	10,6
02250167-819	CONTACTEUR, 95 A 3P 24VCA 1NO XT	123,9	10,6
02250167-818	CONTACTEUR, 65 A 3P 24VCA 1NO XT	29,2	10,6
02250167-817	CONTACTEUR, 32 A 3P 24VCA 1NO XT	26,6	10,6

- 1.19 Control Starter - WYE-Delta
 1.19 Control de arranque - Y-Delta
 1.19 Commande démarrage - Étoile-Triangle



02250169-665 R07

1.19 Control Starter - WYE-Delta
1.19 Control de arranque - Y-Delta
1.19 Commande démarreur - Étoile-Triangle

Key	Part Number	English	Español	Français
1	02250169-781	SPEC,ENCL P8/10 19" X 24.5" X 7	ESPEC., CAJA P8/10 19" X 24,5" X 7	SPÉC. BOÎTIER P8/10 19 PO x 24,5 PO x 7
2	02250167-817	CNTOR,32A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 32A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 32 A 3P 24VCC 1NO XT
2	02250167-818	CNTOR,65A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 65A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 65 A 3P 24VCC 1NO XT
2	02250167-819	CNTOR,95A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 95A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 95 A 3P 24VCC 1NO XT
3	250021-692	RELAY,OVERLOAD 32A	RELÉ, SOBRECARGA 32A	RELAIS, SURCHARGE 32 A
4	02250154-052	CTL,I/O MOD WS 24VDC	CTL, E/S MOD WS 24 V CC	COMMANDE, MODE E/S WS 24VCC
5	02250101-721	BAR, GROUND 5 POST	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA, POSTE 5	BARRE TERRE 5 POST
6	02250154-051	CTL,DISPLAY WS	CTL, PANTALLA WS	COMMANDE ÉCRAN WS
7	02250154-359	DECAL,MICROPROCESSOR OVERLAY	ETIQUETA, SUPERPOSICIÓN MICROPROCESADOR	AUTOCOLLANT, MICROPROCESSEUR RECHARGE- MENT
8	02250161-759	SPACER,6.35DIA X 10.4 LONG ALUM	ESPACIADOR, 6,35 DIÁ. X 10,4 LONG., ALUM.	PIÈCE D'ÉCARTEMENT, 6,35 DIAM. x 10,4 LONG ALUM.
9	-	LUG, GROUND	OREJETA, CONEXIÓN A TIERRA	ROUE, TERRE
10	838405-034	WASHER,LOCK EXTERNAL TOOTH 5/16"	ARANDELA, DIENTE EXTERNO DE BLOQUEO 5/16"	RONDELLE, VEROU DENT EXTERNE 5/16 PO
11	250014-827	CB, 100A HMCP	CB, 100A HMCP	CB, 100A HMCP
12	250014-127	KIT,CIR BKR DISCONNECT N4	KIT, DISYUNTOR DESCONEXIÓN N4	KIT, CIR BKR DISJONCTEUR N4
13	02250192-110	SW,PB OPER RED40MM PUSH-TWIST	INTERRUPTOR, PB OPER ROJO 40 MM PRESIÓN-GIRO	SW, PB OPER ROUGE 40 MM POUSSER-TOUR- NER
14	02250192-111	BLK,CONTACT 1 N.C. E-STOP	BLOQUE, CONTACTO 1 N.C. PARADA DE EMERGENCIA	NOIR, CONTACT 1 N.C. ARRÊT D'URGENCE
15	02250081-473	NPL,YELLOW RING 45MM E-STOP	NPL, ANILLO AMARILLO 45 MM PARADA DE EMERGENCIA	NPL, ANNEAU JAUNE 45 MM ARRÊT D'URGENCE
16	250021-694	ADAPTER,O.L.R. BASE MNT	ADAPTADOR, O.L.R. MNT BASE	ADAPTATEUR, O.L.R. MONTAGE DE BASE
17	02250159-547	RCPT,S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	RCPT, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	RCPT, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
18	02250159-549	CAP,S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	TAPA, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	CAP, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
19	02250145-195	BLK,POWER DISTRIBUTION 175A	BLOQUE, DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN 175A	NOIR, DISTRIBUTION ALIMENTATION 175 A
19	02250145-194	BLK,POWER DISTRIBUTION 310A	BLOQUE, DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN 310A	NOIR, DISTRIBUTION ALIMENTATION 310 A
20	02250167-849	BLK,AUX CONT 1NO 1NC FRONT	BLOQUE, CONT. AUX. 1NO 1NC DELANTERO	CONTACT AUX. NOIR 1NO 1NC AVANT
20	02250167-843	BLK,AUX CONT 1NO 1NC FRONT	BLOQUE, CONT. AUX. 1NO 1NC DELANTERO	CONTACT AUX. NOIR 1NO 1NC AVANT
21	250019-773	HOLDER,FUSE KTK-R 3 POLE	SOPORTE, FUSIBLE KTK-R 3 POLOS	PORTE-FUSIBLE KTK-R 3 PÔLES
22	02250167-851	BLK, AUX CONT 1NO 1NC SIDE	BLOQUE, CONT. AUX. 1NO 1NC LATERAL	CONTACT AUX. NOIR 1NO 1NC LATÉRAL

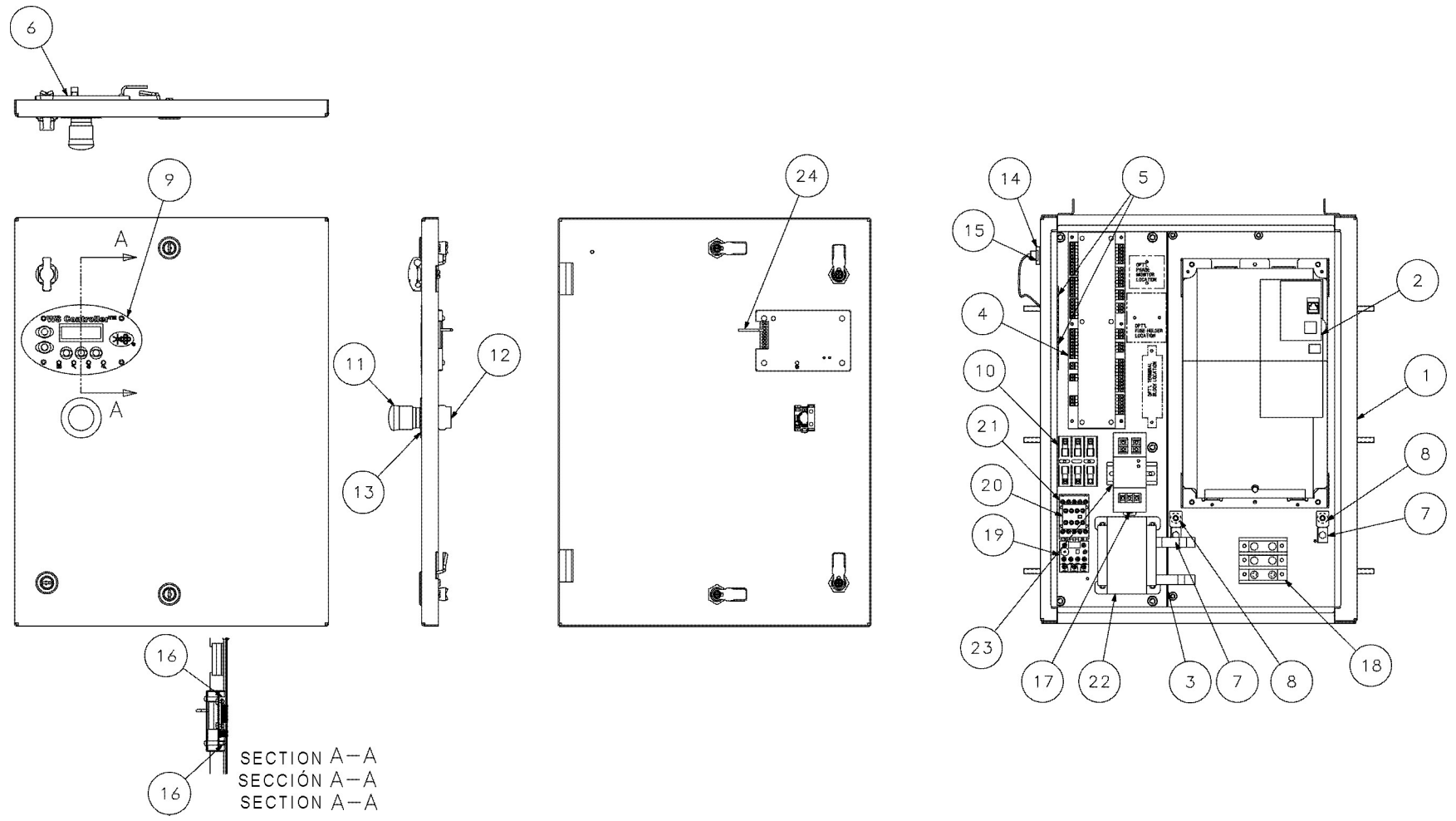
- 1.19 Control Starter - WYE-Delta
 1.19 Control de arranque - Y-Delta
 1.19 Commande démarreur - Étoile-Triangle

Torque Specs (IN/LBS)			
SULLAIR P/N	DESCRIPTION	LUG	TERMINALS
02250167-819	CNTOR,95A 3P 24VAC 1NO XT	123.9	10.6
02250167-818	CNTOR,65A 3P 24VAC 1NO XT	29.2	10.6
02250167-817	CNTOR,32A 3P 24VAC 1NO XT	26.6	10.6

Especificaciones de par de apriete (pulg./lb)			
N/P SULLAIR	DESCRIPCIÓN	OREJETA	TERMINALES
02250167-819	CNTOR, 95A 3P 24 V CA 1NO XT	123,9	10,6
02250167-818	CNTOR, 65A 3P 24 V CA 1NO XT	29,2	10,6
02250167-817	CNTOR, 32A 3P 24 V CA 1NO XT	26,6	10,6

Spécifications de serrage (PO/LB)			
RÉF. SULLAIR	DESCRIPTION	ROUE	BORNES
02250167-819	CONTACTEUR, 95 A 3P 24VCA 1NO XT	123,9	10,6
02250167-818	CONTACTEUR, 65 A 3P 24VCA 1NO XT	29,2	10,6
02250167-817	CONTACTEUR, 32 A 3P 24VCA 1NO XT	26,6	10,6

- 1.20 Control Starter VSD
- 1.20 Control de arranque VSD
- 1.20 Commande démarreur VSD



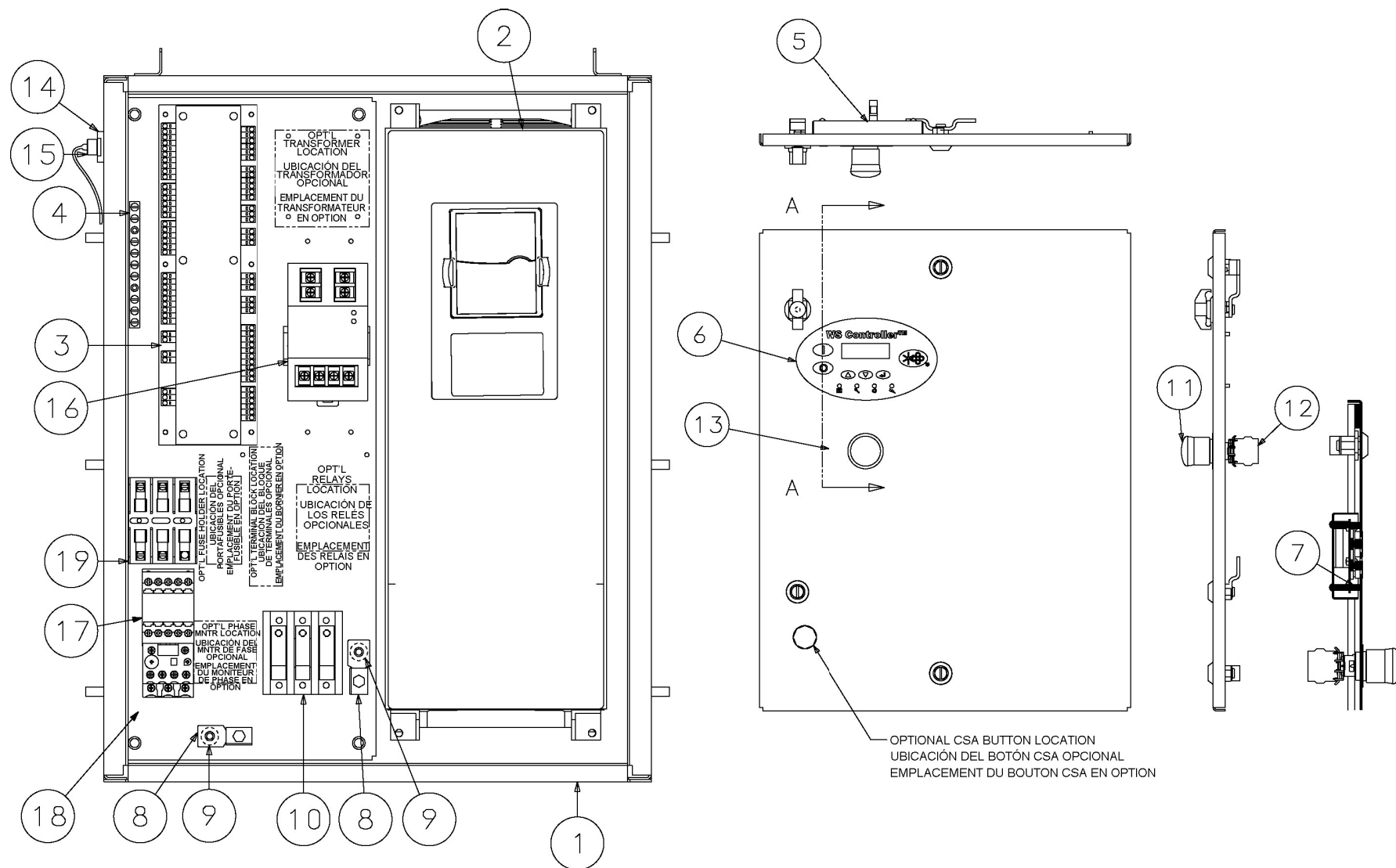
02250200-416 R03



1.20 Control Starter VSD
1.20 Control de arranque VSD
1.20 Commande démarreur VSD

Key	Part Number	English	Español	Français
1	02250200-398	ENCL, P8/P10 230V VSD	CAJA, P8/P10 230V VSD	BOÎTIER, P8/P10 230V VSD
2	02250200-600	DR, VSD WS 230V 81A IPOO	DR, VSD WS 230V 81A IPOO	ENTRAÎNEMENT, VSD WS 230V 81A IPOO
2	02250199-722	DR, VSD WS 230V 110A IPOO	DR, VSD WS 230V 110A IPOO	ENTRAÎNEMENT, VSD WS 230V 110A IPOO
2	02250199-721	DR, VSD WS 230V 69A IPOO	DR, VSD WS 230V 69A IPOO	ENTRAÎNEMENT, VSD WS 230V 69A IPOO
2	02250199-720	DR, VSD WS 230V 56A IPOO	DR, VSD WS 230V 56A IPOO	ENTRAÎNEMENT, VSD WS 230V 56A IPOO
3	02250200-399	PLT, ADPT P8/P10 SZ7 VSD	PLT, ADPT P8/P10 SZ7 VSD	PLQ, ADAPTATEUR P8/P10 SZ7 VSD
3	02250200-439	PLT, ADPT P8/P10 SZ6 VSD	PLT, ADPT P8/P10 SZ6 VSD	PLQ, ADAPTATEUR P8/P10 SZ6 VSD
3	02250200-440	PLT, ADPT P8/P10 SZ5 VSD	PLT, ADPT P8/P10 SZ5 VSD	PLQ, ADAPTATEUR P8/P10 SZ5 VSD
4	02250154-052	CTL, WS CONTROL 24VDC	CTL, CONTROL WS 24 V CC	COMMANDE, CONTRÔLEUR WS 24VCC
5	02250101-721	BAR, GROUND 5 POST	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA, POSTE 5	BARRE TERRE 5 POST
6	02250154-051	CTL, WS DISPLAY	CTL, PANTALLA WS	COMMANDE ÉCRAN WS
7	-	LUG, GROUND	OREJETA, CONEXIÓN A TIERRA	ROUE, TERRE
8	-	WASHER, LOCK EXTERNAL TOOTH 5/16"	ARANDELA, DIENTE EXTERNO DE BLOQUEO 5/16"	RONDELLE, VERROU DENT EXTERNE 5/16 PO
9	02250154-359	DECAL, MICROPROCESSOR OVERLAY	ETIQUETA, SUPERPOSICIÓN MICROPROCESADOR	AUTOCOLLANT, MICROPROCESSEUR RECHARGEMENT
10	250019-773	HOLDER, FUSE KTK-R 3 POLE	SOPORTE, FUSIBLE KTK-R 3 POLOS	PORTE-FUSIBLE KTK-R 3 PÔLES
11	02250192-110	SW, PB OPER RED 40MM PUSH-TWIST	INTERRUPTOR, PB OPER ROJO 40 MM PRESIÓN-GIRO	SW, PB OPER ROUGE 40 MM POUSSER-TOURNER
12	02250192-111	BLK, CONTACT 1N.C E-STOP	BLOQUE, CONTACTO 1N.C PARADA DE EMERGENCIA	CONTACT NOIR 1N.C ARRÊT D'URGENCE
13	02250201-054	DECAL, ESTOP YELLOW RING 60MM	ETIQUETA, ANILLO AMARILLO DE PARADA DE EMERGENCIA 60 MM	AUTOCOLLANT, ARRÊT D'URGENCE ANNEAU JAUNE 60 MM
14	02250159-547	RCPT, S4 PROGRAM PORT NEMA	RCPT, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA	RCPT, S4 PROGRAMME PORT NEMA
15	02250159-549	CAP, S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	TAPA, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	CAP, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
16	02250161-759	SPCR, .25DIA X .41 LONG - ALUM	SPCR, 0,25 DIÁ. X 0,41 LONG. - ALUM.	SPCR, 0,25 DIAM. x 0,41 LONG - ALUM.
17	02250201-055	SPLY, PWR 85-264V 24VDC 5A	ALIMENTACIÓN, 85-264V 24 V CC 5A	ALIMENTATION, ALIMENTATION 85-264V 24VCC 5A
18	02250201-189	BLK, PWR DIST 175A 3 POLE	BLOQUE, DIST. ALIM. 175A 3 POLOS	NOIR, DISTRIBUTION ALIMENTATION 175A 3 PÔLES
19	02250196-239	RLY, OVLD 1-5A FR-B	RELÉ, SOBRECARGA 1-5A FR-B	RELAIS, SURCHARGE 1-5A FR-B
20	02250167-843	BLK, AUZ CONT 1NO 1NC FRNT	BLOQUE, CONT. AUX. 1NO 1NC DELANTERO	NOIR, CONTACT AUX. 1NO 1NC FRNT
21	02250167-816	CNTOR, 15A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 15A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 15 A 3P 24VCC 1NO XT
22	02250200-599	FL TR, DC LINK REACTOR 92A	FL TR, REACTOR CONEXIÓN CC 92A	FL TR, STATOR BUS CC 92A
22	02250200-598	FL TR, DC LINK REACTOR 80A	FL TR, REACTOR CONEXIÓN CC 80A	FL TR, STATOR BUS CC 80A
22	02250200-597	FL TR, DC LINK REACTOR 62A	FL TR, REACTOR CONEXIÓN CC 62A	FL TR, STATOR BUS CC 62A
23	02250060-705	R, DIN 35MM	R, DIN 35 MM	RAIL DIN 35 MM
24	02250127-816	CABLE, ELECT 20GA 3PAIR W/SHLD	CABLE, ELÉCT. 20GA 3 PARES CON APANTALLAMIENTO	CÂBLE ÉLECTRIQUE 20GA 3 PAIRES AVEC BLINDAGE

- 1.21 Control Starter - VSD N12
 1.21 Control de arranque - VSD N12
 1.21 Commande démarreur - VSD N12



02250169-671 R09

- 1.21 Control Starter - VSD N12
1.21 Control de arranque - VSD N12
1.21 Commande démarreur - VSD N12

Key	Part Number	English	Español	Français
1	02250180-786	SPEC,ENCL P10 20" X 31" X 7	ESPEC., CAJA P10 20" X 31" X 7	SPÉC. BOÎTIER P10 20 PO x 31 PO x 7
1	02250170-041	SPEC,ENCL P8/10 19" X 24,5" X 7	ESPEC., CAJA P8/10 19" X 24,5" X 7	SPÉC. BOÎTIER P8/10 19 PO x 24,5 PO x 7
2	02250157-717	DRIVE,VSD CH 380/460 72A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 380/460 72A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 380/460 72A N12
2	02250157-725	DRIVE,VSD CH 575V 52A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 575V 52A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 575V 52A N12
2	02250157-716	DRIVE,VSD CH 380/460 61A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 380/460 61A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 380/460 61A N12
2	02250157-724	DRIVE,VSD CH 575V 34A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 575V 34A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 575V 34A N12
2	02250157-715	DRIVE,VSD CH 380/460V 46A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 380/460V 46A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 380/460V 46A N12
2	02250157-714	DRIVE,VSD CH 380/460V 38A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 380/460V 38A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 380/460V 38A N12
2	02250157-536	DRIVE,VSD CH 380/460V 23A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 380/460V 23A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 380/460V 23A N12
2	02250157-537	DRIVE,VSD CH 380/460V 31A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 380/460V 31A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 380/460V 31A N12
2	02250157-538	DRIVE,VSD CH 575V 18A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 575V 18A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 575V 18A N12
2	02250157-539	DRIVE,VSD CH 575V 22A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 575V 22A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 575V 22A N12
2	02250157-540	DRIVE,VSD CH 575V 27A N12	TRANSMISIÓN, VSD CH 575V 27A N12	ENTRAÎNEMENT,VSD CH 575V 27A N12
3	02250154-052	CTL,CONTROLLER 24VDC WS	CTL, CONTROLADOR 24 V CC WS	COMMANDE, CONTRÔLEUR 24VCC WS
4	02250170-668	BAR, GROUND 9 POST	BARRA, CONEXIÓN A TIERRA, POSTE 9	BARRE TERRE 9 POST.
5	02250154-051	CTL,DISPLAY WS	CTL, PANTALLA WS	COMMANDE ÉCRAN WS
6	02250154-359	DECAL,MICROPROCESSOR OVERLAY	ETIQUETA, SUPERPOSICIÓN MICROPROCESADOR	AUTOCOLLANT, MICROPROCESSEUR RECHARGE-MENT
7	02250161-759	SPACER,6.35 DIA X 10.4 LONG ALUM	ESPACIADOR, 6,35 DIÁ. X 10,4 LONG., ALUM.	PIÈCE D'ÉCARTEMENT, 6,35 DIAM. x 10,4 LONG ALUM.
8	-	LUG, GROUND	OREJETA, CONEXIÓN A TIERRA	ROUE, TERRE
9	838405-034	WASHER,LOCK EXTERNAL TOOTH 5/16"	ARANDELA, DIENTE EXTERNO DE BLOQUEO 5/16"	RONDELLE, VEROU DENT EXTERNE 5/16 PO
10	02250145-195	BLOCK,POWER DISTRIBUTION 175 AMP	BLOQUE, DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN 175 AMP	BLOC, DISTRIBUTION ALIMENTATION 175 A
11	02250192-110	SW,PB OPER RED40MM PUSH-TWIST	INTERRUPTOR, PB OPER ROJO 40 MM PRESIÓN-GIRO	SW, PB OPER ROUGE 40 MM POUSSER-TOURNER
12	02250192-111	BLK,CONTACT 1 N.C E-STOP	BLOQUE, CONTACTO 1 N.C PARADA DE EMERGENCIA	CONTACT NOIR 1 N.C ARRÊT D'URGENCE
13	02250081-473	NPL,YELLOW RING 45MM E-STOP	NPL, ANILLO AMARILLO 45 MM PARADA DE EMERGENCIA	NPL, ANNEAU JAUNE 45 MM ARRÊT D'URGENCE
14	02250159-547	RCPT,S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	RCPT, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	RCPT, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
15	02250159-549	CAP,S4 PROGRAM PORT NEMA 6P	TAPA, PUERTO DE PROGRAMA S4 NEMA 6P	CAP, S4 PROGRAMME PORT NEMA 6P
16	02250155-754	SPLY,PWR 575VAC/24VDC CH-IT	ALIMENTACIÓN, 575 V CA/24 V CC CH-IT	ALIMENTATION, ALIMENTATION 575VCA/24VCC CH-IT
17	02250167-816	CNTOR, 15A 3P 24VDC 1NO XT	CNTOR, 15A 3P 24 V CC 1NO XT	CONTACTEUR, 15 A 3P 24VCC 1NO XT
18	02250196-239	RLY,OVL 1-5A FR-B	RELÉ, SOBRECARGA 1-5A FR-B	RELAIS, SURCHARGE 1-5A FR-B
19	250019-773	HOLDER,FUSE KTK-R 3 POLE	SOPORTE, FUSIBLE KTK-R 3 POLOS	PORTE-FUSIBLE KTK-R 3 PÔLES
20	02250171-900	PLATE,FILLER FOR VSD FRAME 5	PLACA, RELLENO PARA BASTIDOR VSD 5	PLAQUE, ORIFICE DE REMPLISSAGE POUR VSD CHÂSSIS 5

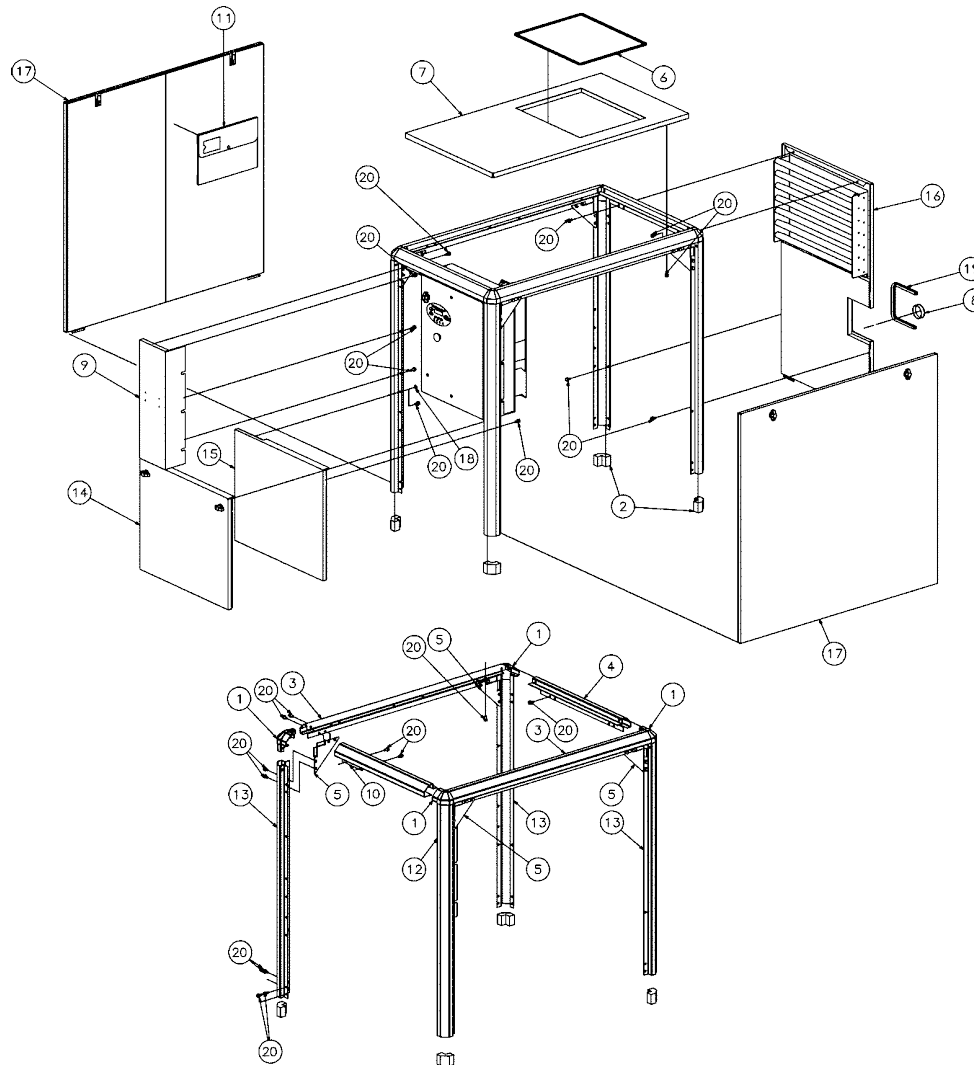
TORQUE VALUES (IN/LBS)		
SULLAIR P/N	DESCRIPTION	LUG
02250157-540	DRIVE,VFD CH 575V 27A NEMA12	35
02250157-539	DRIVE,VFD CH 575V 22A NEMA12	35
02250157-538	DRIVE,VFD CH 575V 18A NEMA12	35
02250157-537	DRIVE,VFD CH 380/460V 31A NEMA12	13
02250157-536	DRIVE,VFD CH 380/460V 23A NEMA12	13
02250157-714	DRIVE,VFD CH 380/460V 38A NEMA12	35
02250157-715	DRIVE,VFD CH 380/460V 46A NEMA12	85
02250157-716	DRIVE,VFD CH 380/460V 61A NEMA12	85
02250157-717	DRIVE,VFD CH 380/460V 72A NEMA12	85
02250157-724	DRIVE,VFD CH 575V 34A NEMA12	35

VALORES DE PAR DE APRIETE (PULG./LB)		
N/P SULLAIR	DESCRIPCIÓN	OREJETA
02250157-540	TRANSMISIÓN, VFD CH 575V 27A NEMA12	35
02250157-539	TRANSMISIÓN, VFD CH 575V 22A NEMA12	35
02250157-538	TRANSMISIÓN, VFD CH 575V 18A NEMA12	35
02250157-537	TRANSMISIÓN, VFD CH 380/460V 31A NEMA12	13
02250157-536	TRANSMISIÓN, VFD CH 380/460V 23A NEMA12	13
02250157-714	TRANSMISIÓN, VFD CH 380/460V 38A NEMA12	35
02250157-715	TRANSMISIÓN, VFD CH 380/460V 46A NEMA12	85
02250157-716	TRANSMISIÓN, VFD CH 380/460V 61A NEMA12	85
02250157-717	TRANSMISIÓN, VFD CH 380/460V 72A NEMA12	85
02250157-724	TRANSMISIÓN, VFD CH 575V 34A NEMA12	35

- 1.21 Control Starter - VSD N12
- 1.21 Control de arranque - VSD N12
- 1.21 Commande démarreur - VSD N12

VALEURS DE SERRAGE (PO/LB)		
RÉF. SULLAIR	DESCRIPTION	ROUE
02250157-540	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 575V 27A NEMA12	35
02250157-539	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 575V 22A NEMA12	35
02250157-538	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 575V 18A NEMA12	35
02250157-537	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 380/460V 31A NEMA12	13
02250157-536	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 380/460V 23A NEMA12	13
02250157-714	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 380/460V 38A NEMA12	35
02250157-715	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 380/460V 46A NEMA12	85
02250157-716	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 380/460V 61A NEMA12	85
02250157-717	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 380/460V 72A NEMA12	85
02250157-724	ENTRAÎNEMENT, VFD CH 575V 34A NEMA12	35

- 1.22 Enclosure - Standard
 1.22 Caja - Estándar
 1.22 Boîtier - Standard

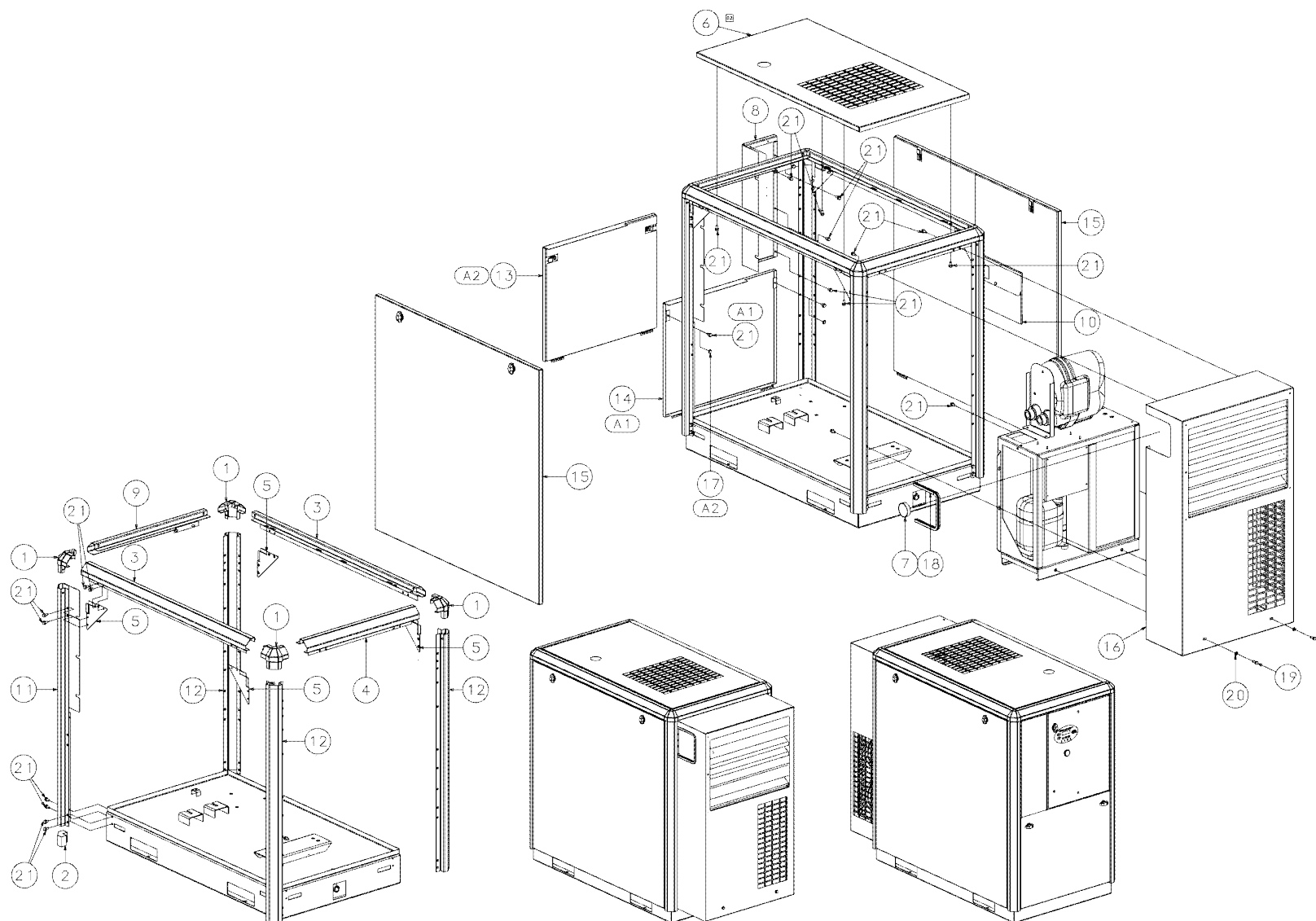


02250155-649 R05

1.22 Enclosure - Standard
1.22 Caja - Estándar
1.22 Boîtier - Standard

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250150-893	4	cap,molded canopy corner	tapa, esquina de carrocería moldeada	bouchon, angle de capot moulé
2	02250152-323	4	insulation,foam 2" corner piece 50h	aislamiento, pieza de esquina de espuma de 2" 50h	mousse d'isolation 2 po pièce d'angle 50h
3	02250152-334	2	rail, roof lh and rh	carril, techo, lado izquierdo y derecho	rail, toit gauche et droit
4	02250152-335	1	rail, roof end p8 p10	carril, techo, extremo p8 p10	rail, extrémité toit p8 p10
5	02250152-336	4	gusset,corner p8 p10	unión, esquina p8 p10	gousset, angle p8 p10
6	02250154-659	7	trim, edge clip-on 185-260duq	guarnición, se engancha en el borde 185-260duq	ajustement, angle fixation 185-260duq
7	02250154-667	1	panel,roof various	panel, techo, varios	panneau, toit divers
8	02250155-284	1	plug, hole 2 1/2" nylon black	tapón, orificio de 2 1/2", nylon negro	bouchon, trou 2 1/2 po nylon noir
9	02250155-824	1	panel,starter end p8 p10	panel, extremo de arranque p8 p10	panneau, démarreur extrémité p8 p10
10	02250155-825	1	rail,roof starter end p8 p10	carril, techo, extremo de arranque p8 p10	rail, toit démarreur extrémité p8 p10
11	02250158-039	1	pocket,drawing holder 3700	cavidad, portaplanos 3700	poche, support dessin 3700
12	02250160-372	1	rail,vertical starter side p8 p10	carril, vertical, lado de arranque p8 p10	rail, vertical démarreur, latéral p8 p10
13	02250160-373	3	rail, vertical p8 p10	carril, vertical p8 p10	rail, vertical p8 p10
14	02250160-374	1	panel,starter end bottom p8	panel, extremo de arranque, parte inferior p8	panneau, démarreur extrémité fond p8
15	02250160-375	1	panel,starter end bottom p10	panel, extremo de arranque, parte inferior p10	panneau, démarreur extrémité fond p10
16	02250160-377	1	panel, louver rear p8 p10	panel, lamas, parte trasera p8 p10	panneau, volet arrière p8 p10
17	02250160-378	2	panel, canopy door liftoff p8 p10	panel, puerta de la carrocería, desprendimiento p8 p10	panneau, capot porte levage p8 p10
18	250019-520	2	plug,plastic for 3/8" hole	tapón, plástico para orificio de 3/8"	bouchon, plastique pour trou 3/8 po
19	250034-157	2	trim,canopy edge 7.5/10hp	guarnición, borde de la carrocería 7,5/10hp	ajustement, angle capot 7,5/10hp
20	883008-016	47	screw, tf-hex m8 x 16 blk zinc	tornillo, f rosca-hex. m8 x 16 negro cinc	vis autotaraudeuse hex. m8 x 16 noir zinc

- 1.23 Enclosure - With Integral Dryer
 1.23 Caja - Con secador integral
 1.23 Boîtier avec sécheur intégré



02250168-700 R02

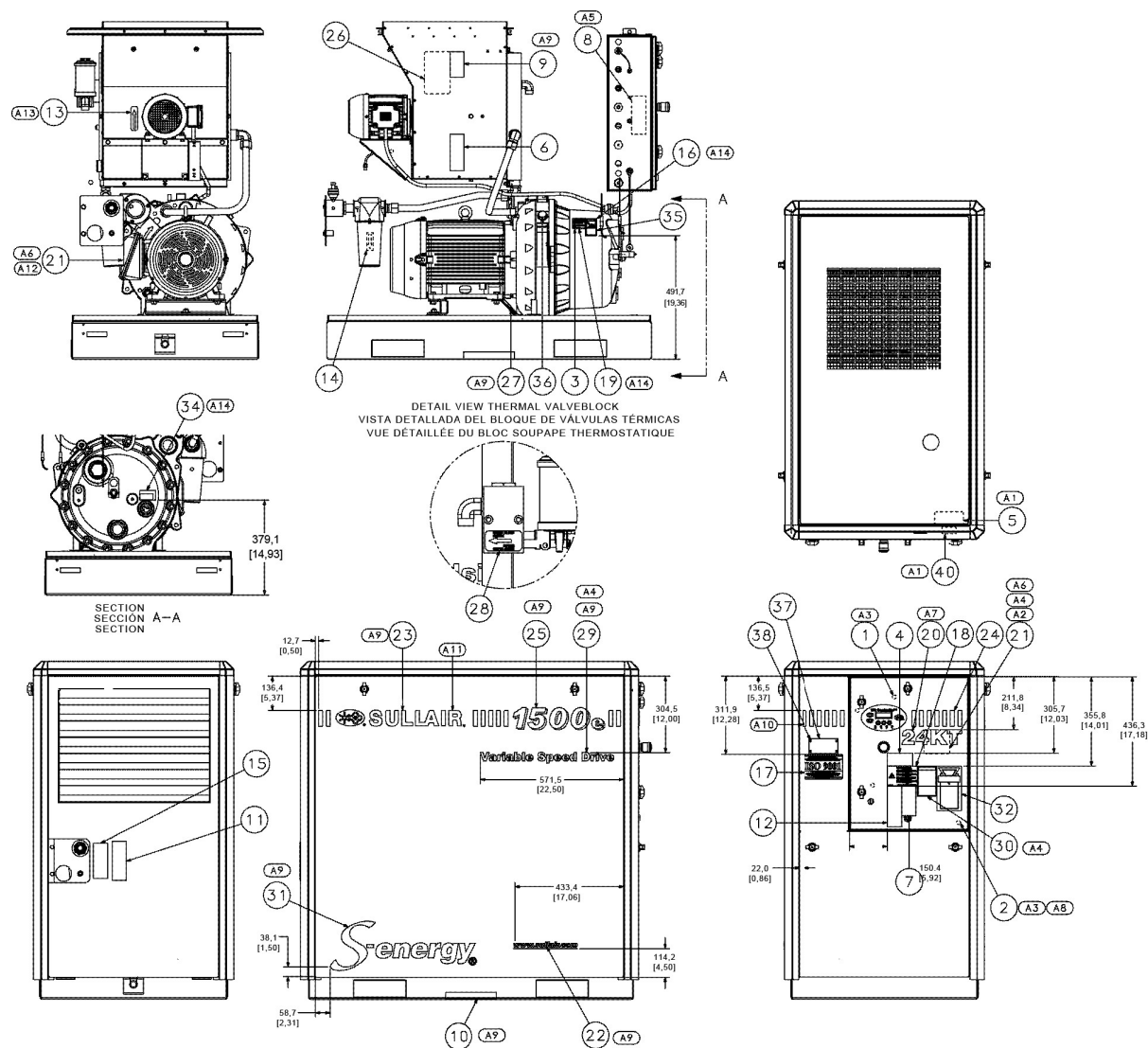


S-Energy P8 (02250176-312 R03)

1.23 Enclosure - With Integral Dryer
1.23 Caja - Con secador integral
1.23 Boîtier avec sécheur intégré

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	02250150-893	4	CAP,MOLDED CANOPY CORNER	TAPA, ESQUINA DE CARROCERÍA MOLDEADA	BOUCHON, ANGLE DE CAPOT MOULÉ
2	02250152-323	4	INSUL,FOAM 2" CORNER PIECE	AISLAMIENTO, PIEZA DE ESQUINA DE ESPUMA DE 2"	MOUSSE D'ISOLATION 2 PO PIÈCE D'ANGLE
3	02250152-334	2	R, ROOF LH RH P8/P10	R, TECHO, LADO IZQUIERDO Y DERECHO P8/P10	R, TOIT GAUCHE DROITE P8/P10
4	02250152-335	1	R, ROOF END P8/P10	R, TECHO, EXTREMO P8/P10	R, TOIT EXTRÉMITÉ P8/P10
5	02250152-336	4	GUSSET, CORNER P8 P10	UNIÓN, ESQUINA P8 P10	GOUSSET, ANGLE P8 P10
6	02250154-667	1	PNL, ROOF ENCL P8/10	PANEL, TECHO, CAJA P8/10	PANNEAU, TOIT BOÎTIER P8/10
7	02250155-284	1	PLUG, HOLE 2 1/2" NYLON BLACK	TAPÓN, ORIFICIO DE 2 1/2", NYLON NEGRO	BOUCHON, TROU 2 1/2 PO NYLON NOIR
8	02250155-824	1	PNL, STARTER END L/H P8 P10	PANEL, EXTREMO DE ARRANQUE L/H P8 P10	PANNEAU, DÉMARREUR EXTRÉMITÉ L/H P8 P10
9	02250155-825	1	R, ROOF STARTER END P8/P10	R, TECHO, EXTREMO DE ARRANQUE P8/P10	R, TOIT DÉMARREUR EXTRÉMITÉ P8/P10
10	02250158-039	1	PKT,DRAWING HOLDER 3700	CAVIDAD, PORTAPLANOS 3700	POCHE, SUPPORT DESSIN 3700
11	02250160-372	1	R, VERTICAL START SIDE P8 P10	R, VERTICAL, LADO DE ARRANQUE P8 P10	R, VERTICAL DÉMARREUR LATÉRAL P8 P10
12	02250160-373	3	R, VERTICAL P8 P10	R, VERTICAL P8 P10	R, VERTICAL P8 P10
13	02250160-374	1	PNL, START END BOTTOM - P8	PANEL, EXTREMO DE ARRANQUE, PARTE INFERIOR - P8	PANNEAU, DÉMARREUR EXTRÉMITÉ FOND - P8
14	02250160-375	1	PNL, START END BOTTOM P10	PANEL, EXTREMO DE ARRANQUE, PARTE INFERIOR P10	PANNEAU, DÉMARREUR EXTRÉMITÉ FOND P10
15	02250160-378	2	PANEL, CANOPY DOOR LIFT P8 P10	PANEL, PUERTA DE LA CARROCERÍA, ELEVACIÓN P8 P10	PANNEAU, CAPOT PORTE LEVAGE P8 P10
16	02250168-656	1	PNL, CAN ASSY INTAKE END 2200	PANEL, EXTREMO DE ADMISIÓN, CONJUNTO CAN 2200	PANNEAU, ENSEMBLE CAPOT EXTRÉMITÉ ADMISSION 2200
17	250019-520	2	PLUG,PLASTIC FOR 3/8" HOLE	TAPÓN, PLÁSTICO PARA ORIFICIO DE 3/8"	BOUCHON,PLASTIQUE POUR TROU 3/8 PO
18	250034-157	1	TRIM,CANOPY EDGE 7.5/10HP	GUARNICIÓN, BORDE DE LA CARROCERÍA 7,5/10 CV	AJUSTEMENT, ANGLE CAPOT 7,5/10HP
19	828008-016	2	CAPSCR, HEX 8.8 M8 X 16MM	PERNO, HEX. 8,8 M8 X 16 MM	VIS D'ASS, HEX. 8,8 M8 x 16 MM
20	865408-170	2	WASHER, METRIC-ISO7089- 8	ARANDELA, MÉTRICO-ISO7089- 8	RONDELLE, MÉTRIQUE-ISO7089- 8
21	883008-016	45	SCREW, TF-HEX M8 X 16 BLK ZINC	TORNILLO, F ROSCA-HEX. M8 X 16 NEGRO CINC	VIS AUTOTARAUDEUSE HEX. M8 x 16 NOIR ZINC
Notes:			Notas:		Remarques :
A1 - USED ON 1800/2200			A1 - SE UTILIZA EN 1800/2200		A1 - UTILISÉ SUR 1800/2200
A2 - USED ON 1100E/1500E/1800E			A2 - SE UTILIZA EN 1100E/1500E/1800E		A2 - UTILISÉ SUR 1100E/1500E/1800E

1.24 Decal Location - Standard
1.24 Posiciones de las etiquetas - Estándar
1.24 Emplacement des autocollants - Standard



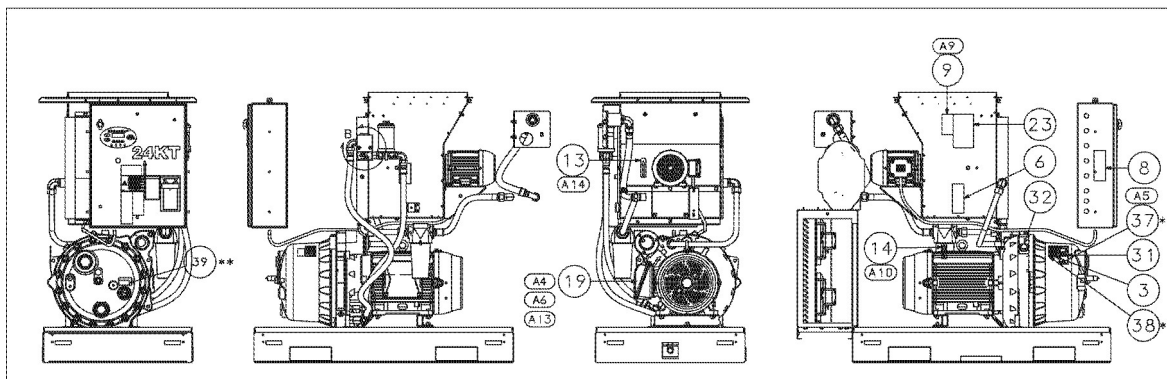
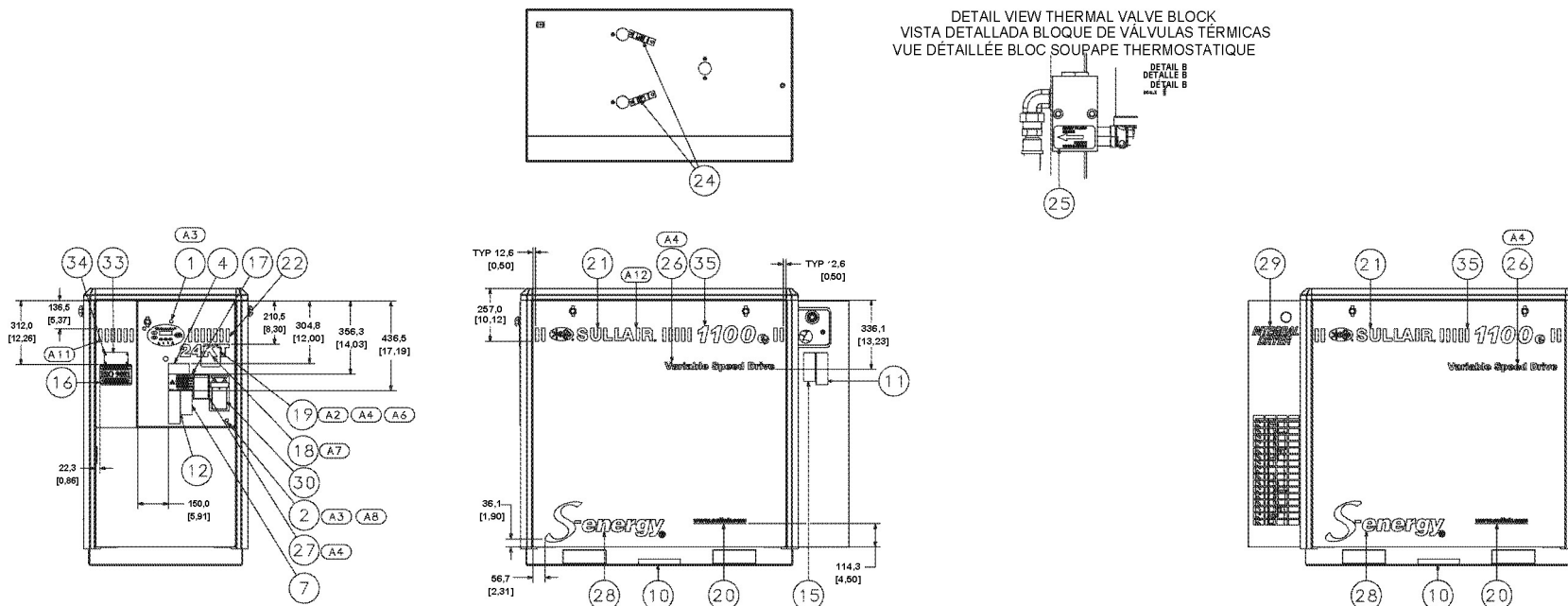
1.24 Decal Location - Standard
1.24 Posiciones de las etiquetas - Estándar
1.24 Emplacement des autocollants - Standard

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	*02250075-045	1	DECAL, PROTECTIVE EARTH GROUND	ETIQUETA, CONEXIÓN A TIERRA DE PROTECCIÓN	AUTOCOLLANT, PRISE DE TERRE DE PROTECTION
2	*02250075-540	1	DECAL, PE DESIGNATION	ETIQUETA, DESIGNACIÓN PE	AUTOCOLLANT, DÉSIGNATION PE
3	*02250110-891	1	DECAL, EN-WARNING MIXING FLUIDS	ETIQUETA, ADVERTENCIA EN INGLÉS DE MEZCLA DE ACEITES	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT ANGLAIS MÉLANGE DE FLUIDES
4	*041065	1	DECAL, WARNING AUTO START	ETIQUETA, ADVERTENCIA DE ARRANQUE AUTOMÁTICO	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE
5	*042218	1	DECAL, DANGER HI VOLTAGE	ETIQUETA, PELIGRO DE ALTA TENSIÓN	AUTOCOLLANT, DANGER HAUTE TENSION
6	*049685	1	SIGN, WARNING-COMP OIL FIL CAP	SEÑAL, ADVERTENCIA DEL TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE DEL COMP.	SYMBOLE, AVERTISSEMENT-ORIFICE REMPLISSAGE HUILE COMPRESSEUR
7	*049850	1	SIGN, DANGER ELECTROCUTION	SEÑAL, PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN	SYMBOLE, DANGER ÉLECTROCUTION
8	*049852	1	SIGN, WARNING GROUND FAULT	SEÑAL, ADVERTENCIA DE PÉRDIDA A TIERRA	SYMBOLE, AVERTISSEMENT DÉFAUT DE TERRE
9	*049855	2	SIGN, WARNING-SEVER-FAN-INDUS	SEÑAL, ADVERTENCIA LESIÓN GRAVE POR VENT INDUSTRIAL	SYMBOLE, AVERTISSEMENT DANGER BLESSURES GRAVES VENTILATEUR INDUSTRIEL
10	*241814	2	DECAL, FORK LIFTING	ETIQUETA, ELEVACIÓN CON CARRETILLA	AUTOCOLLANT, CHARIOT ÉLEVATEUR
11	*250003-144	1	SIGN, WARN "FOOD GRADE" LUBE	SEÑAL, ADVERTENCIA LUBRICANTE "GRADO ALIMENTICIO"	SYMBOLE, AVERTISSEMENT LUBRIFIANTS DITS ALIMENTAIRES
12	*250017-903	1	DECAL, WARNING AUTO START 4PF	ETIQUETA, ADVERTENCIA DE ARRANQUE AUTOMÁTICO 4PF	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE 4PF
13	*250021-564	1	DECAL, ROTATION 3.5" LG	ETIQUETA, GIRO 3,5" LG	AUTOCOLLANT, ROTATION 3,5 PO LG
14	*250022-810	1	DECAL, WATER DRAIN 3 3/4 X 1"	ETIQUETA, PURGA DE AGUA 3 3/4 X 1"	AUTOCOLLANT, VIDANGE EAU 3 3/4 x 1 PO
15	*250027-935	1	DECAL, DANGER BREATH AIR	ETIQUETA, PELIGRO DE INHALACIÓN DE AIRE COMPRIMIDO	AUTOCOLLANT, DANGER INHALATION D'AIR
16	02250055-344	1	SIGN, SP-WARNING HOT SURFACES	SEÑAL, ADVERTENCIA EN ESPAÑOL DE SUPERFICIES CALIENTES	SYMBOLE, AVERTISSEMENT ESPAGNOL SURFACES CHAUDES
17	02250057-624	1	DECAL, ISO 9001 BLK 3.44X5.75	ETIQUETA, ISO 9001, NEGRA, 3,44 X 5,75	AUTOCOLLANT, ISO 9001, NOIR, 3,44 x 5,75
18	02250077-472	1	DECAL, ELECTROCUTION HAZARD	ETIQUETA, PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN	AUTOCOLLANT, DANGER ÉLECTROCUTION
19	02250111-049	1	DECAL, SP WARNING MIXING FLUIDS	ETIQUETA, ADVERTENCIA EN ESPAÑOL DE MEZCLA DE ACEITES	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT ESPAGNOL MÉLANGE DE FLUIDES
20	02250145-206	1	DECAL, 24KT METALIC GOLD	ETIQUETA, ORO METÁLICO 24KT	AUTOCOLLANT, OR MÉTALLIQUE 24KT
21	02250146-385	2	DECAL, PARALLEL WYE MOTOR CONN.	ETIQUETA, CONEXIÓN Y EN PARALELO DEL MOTOR	AUTOCOLLANT, PARALLÈLE ÉTOILE CONNEXION MOTEUR
22	02250155-495	2	DECAL, BLACK WWW.SULLAIR.COM	ETIQUETA, NEGRA WWW.SULLAIR.COM	AUTOCOLLANT NOIR WWW.SULLAIR.COM
23	02250157-703	2	DECAL, SULLAIR SIDE GRAPHICS	ETIQUETA, GRÁFICOS LATERALES SULLAIR	AUTOCOLLANT, SULLAIR IMAGES CÔTÉ
24	02250157-732	1	DECAL, SULLAIR SIDE GRAPHIC	ETIQUETA, GRÁFICO LATERAL SULLAIR	AUTOCOLLANT, SULLAIR IMAGE CÔTÉ
25	02250157-737	2	DECAL, 1500E BLACK W/STRIP	ETIQUETA, 1500E NEGRA CON BANDA	AUTOCOLLANT, 1500E NOIR AVEC BANDE
26	02250157-749	1	DECAL, MAINTENANCE KIT 1100E/1500E/1800E	ETIQUETA, KIT DE MANTENIMIENTO 1100E/1500E/1800E	AUTOCOLLANT, ENSEMBLE DE MAINTENANCE 1100E/1500E/1800E
27	02250158-358	2	DECAL, REMOVE BEFORE START-UP	ETIQUETA, RETIRAR ANTES DE ARRANCAR	AUTOCOLLANT, RETRAIT AVANT DÉMARRAGE
28	02250161-967	1	DECAL, SUMP FLUID DRAIN P8/P10	ETIQUETA, DRENAJE DE ACEITE DEL CÁRTER P8/P10	AUTOCOLLANT, VIDANGE LIQUIDE CARTER P8/P10
29	02250162-215	2	DECAL, VSD BLACK P8/P10/P12	ETIQUETA, VSD NEGRA P8/P10/P12	AUTOCOLLANT, VSD NOIR P8/P10/P12
30	02250164-823	1	DECAL, WRN N12 ELEC ENCL PROTC	ETIQUETA, PROT. CAJA ELÉC. WRN N12	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT N12 PROTECTION BOÎTIER ÉLECTRIQUE

1.24 Decal Location - Standard
1.24 Posiciones de las etiquetas - Estándar
1.24 Emplacement des autocollants - Standard

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
31	02250168-920	2	DECAL, S-ENERGY BLACK	ETIQUETA, S-ENERGY, NEGRA	AUTOCOLLANT, S-ENERGY NOIR
32	02250174-997	1	DECAL, CAGI INFO ENGLISH	ETIQUETA, INFO CAGI EN INGLÉS	AUTOCOLLANT, CAGI INFO ANGLAIS
33	02250196-472	1	DECAL, OVERFILLED FLUID P8	ETIQUETA, REBOSE DE ACEITE P8	AUTOCOLLANT, TROP-PLEIN LIQUIDE P8
34	02250197-240	1	DECAL, OVERFILLED FLUID P8	ETIQUETA, REBOSE DE ACEITE P8	AUTOCOLLANT, TROP-PLEIN LIQUIDE P8
35	407408	1	SIGN, WARNING-HOT SURFACES	SEÑAL, ADVERTENCIA DE SUPERFICIES CALIENTES	SYMBOLE, AVERTISSEMENT SURFACES CHAUDES
36	FLUID DECAL	1	DECAL, FLUID SULLUBE	ETIQUETA, ACEITE SULLUBE	AUTOCOLLANT, LIQUIDE SULLUBE
37	NAME PLATE	1	NAME-PLATE, SULLAIR SERIAL NUMBER	PLACA DE DATOS, NÚMERO DE SERIE SULLAIR	PLAQUE SIGNALÉTIQUE, NUMÉRO DE SÉRIE SULLAIR
38	RIVET	4	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
39	SERIES DECAL	2	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
40	VOLTAGE DECAL	1	DECAL, V 420/3/60 INTERNATIONAL	ETIQUETA, V 420/3/60 INTERNACIONAL	AUTOCOLLANT, V 420/3/60 INTERNATIONAL
Notes:			Notas:		Remarques :
A1: ATTACH TO THE BOTTOM ON INSIDE OF STARTER BOX			A1: FÍJELA EN LA PARTE INFERIOR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE		A1 : FIXER EN BAS À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A2: ATTACH TO INSIDE OF STARTER DOOR			A2: FÍJELA EN EL INTERIOR DE LA PUERTA DE ARRANQUE		A2 : FIXER À L'INTÉRIEUR DE LA PORTE DU DÉMARREUR
A3: ATTACH TO SUBPANEL INSIDE OF STARTER BOX			A3: FÍJELA EN EL SUBPANEL DEL INTERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE		A3 : FIXER AU SOUS-PANNEAU À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A4: USED ON VSD MACHINES			A4: SE UTILIZA EN MÁQUINAS VSD		A4 : UTILISÉ SUR LES MACHINES VSD
A5: APPLY TO INSIDE OF STARTER BOX ON RIGHT-HAND SIDE			A5: ADHIÉRELA EN EL INTERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE, EN EL LADO DERECHO		A5 : FIXER À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU DÉMARREUR, CÔTÉ DROIT
A6: NOT USED ON 575V VSD MACHINES			A6: NO SE UTILIZA EN MÁQUINAS VSD 575V		A6 : NON UTILISÉ SUR LES MACHINES VSD 575V
A7: USED ON 24KT MACHINES			A7: SE UTILIZA EN MÁQUINAS 24KT		A7 : UTILISÉ SUR LES MACHINES 24KT
A8: CUSTOMER GROUND CONNECTION			A8: CONEXIÓN A TIERRA DE CLIENTE		A8 : CONNEXION DE MASSE CLIENT
A9: DECAL INSTALLED ON BOTH SIDES OF MACHINE			A9: ETIQUETA INSTALADA EN AMBOS LADOS DE LA MÁQUINA		A9 : AUTOCOLLANT POSÉ SUR LES DEUX CÔTÉS DE LA MACHINE
A10: CENTER STRIPES VERTICALLY BASED ON LOCATION OF MICROPROCESSOR DECAL			A10: CENTRE LAS RAYAS EN VERTICAL SEGÚN LA UBICACIÓN DE LA ETIQUETA DEL MICROPROCESADOR		A10 : CENTRER LES BANDES VERTICALEMENT EN FONCTION DE L'EMPLACEMENT DE L'AUTOCOLLANT DU MICROPROCESSEUR
A11: LOCATE DECALS ON BOTH SIDES OF MACHINE BY USING LOCATION OF END STRIPE AND MICROPROCESSOR LOCATION			A11: SITÚE LAS ETIQUETAS EN AMBOS LADOS DE LA MÁQUINA UTILIZANDO LA UBICACIÓN DE LA RAYA DE EXTREMO Y LA UBICACIÓN DEL MICROPROCESADOR		A11 : PLACER LES AUTOCOLLANTS SUR LES DEUX CÔTÉS DE LA MACHINE EN FONCTION DE L'EMPLACEMENT DE LA DERNIÈRE BANDE ET DU MICROPROCESSEUR
A12: INSTALL ON FACE OF MOTOR CONDUIT BOX			A12: INSTÁLELA EN LA SUPERFICIE DE LA CAJA DEL CONDUCTO DEL MOTOR		A12 : POSER SUR LA FACE DU BOÎTIER CONDUIT MOTEUR
A13: REVERSE ARROW DIRECTION WHEN USED WITH 15/20HP 60HZ MACHINES.			A13: INVIERTA LA DIRECCIÓN DE LA FLECHA CUANDO SE UTILICE CON MÁQUINAS DE 15/20 CV Y 60 HZ.		A13 : INVERSER SENS DE LA FLÈCHE LORS DE L'UTILISATION AVEC LES MACHINES 15/20HP 60HZ
A14: Español DECAL OPTION ONLY			A14: ETIQUETA EN ESPAÑOL, OPCIONAL SOLAMENTE		A14 : OPTION AUTOCOLLANT EN ESPAGNOL UNIQUEMENT
Q1: A “*” PRECEEDING THE PART NUMBER INDICATES DECALS CONTAINED IN KIT 02250069-604			Q1: UN “*” DELANTE DEL NÚMERO DE PIEZA SE REFIERE A ETIQUETAS INCLUIDAS EN EL KIT 02250069-604		Q1 : UN « * » PRÉCÉDANT LE NUMÉRO DE PIÈCE INDIQUE LES AUTOCOLLANTS CONTENUS DANS LE KIT 02250069-604

- 1.25 Decal Location - With Integral Dryer
 1.25 Posiciones de las etiquetas - Con secador integral
 1.25 Emplacement de l'autocollant - Avec sécheur intégré



02250172-375 R04

1.25 Decal Location - With Integral Dryer
1.25 Posiciones de las etiquetas - Con secador integral
1.25 Emplacement de l'autocollant - Avec sècheur intégré

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
1	*02250075-045	1	DECAL, PROTECTIVE EARTH GROUND	ETIQUETA, CONEXIÓN A TIERRA DE PROTECCIÓN	AUTOCOLLANT, PRISE DE TERRE DE PROTECTION
2	*02250075-540	1	DECAL, PE DESIGNATION	ETIQUETA, DESIGNACIÓN PE	AUTOCOLLANT, DÉSIGNATION PE
3	*02250110-891	1	DECAL, EN-WARNING MIXING FLUIDS	ETIQUETA, ADVERTENCIA EN INGLÉS DE MEZCLA DE ACEITES	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT ANGLAIS MÉLANGE DE FLUIDES
4	*041065	1	DECAL, WARNING AUTO START	ETIQUETA, ADVERTENCIA DE ARRANQUE AUTOMÁTICO	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE
5	*042218	1	DECAL, DANGER HI VOLTAGE	ETIQUETA, PELIGRO DE ALTA TENSIÓN	AUTOCOLLANT, DANGER HAUTE TENSION
6	*049685	1	SIGN, WARNING-COMP OIL FIL CAP	SEÑAL, ADVERTENCIA DEL TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE DEL COMP.	SYMBOLE, AVERTISSEMENT-ORIFICE REMPLISSAGE HUILE COMPRESSEUR
7	*049850	1	SIGN, DANGER ELECTROCUTION	SEÑAL, PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN	SYMBOLE, DANGER ÉLECTROCUTION
8	*049852	1	SIGN, WARNING GROUND FAULT	SEÑAL, ADVERTENCIA DE PÉRDIDA A TIERRA	SYMBOLE, AVERTISSEMENT DÉFAUT DE TERRE
9	*049855	2	SIGN, WARNING-SEVER-FAN-INDUS	SEÑAL, ADVERTENCIA LESIÓN GRAVE POR VENT INDUSTRIAL	SYMBOLE, AVERTISSEMENT DANGER BLESSURES GRAVES VENTILATEUR INDUSTRIEL
10	*241814	2	DECAL, FORK LIFTING	ETIQUETA, ELEVACIÓN CON CARRETILLA	AUTOCOLLANT, CHARIOT ÉLEVATEUR
11	*250003-144	1	SIGN, WARN "FOOD GRADE" LUBE	SEÑAL, ADVERTENCIA LUBRICANTE "GRADO ALIMENTICIO"	SYMBOLE, AVERTISSEMENT LUBRIFIANTS DITS ALIMENTAIRES
12	*250017-903	1	DECAL, WARNING AUTO START 4PF	ETIQUETA, ADVERTENCIA DE ARRANQUE AUTOMÁTICO 4PF	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE 4PF
13	*250021-564	1	DECAL, ROTATION 3.5" LG	ETIQUETA, GIRO 3,5" LG	AUTOCOLLANT, ROTATION 3,5 PO LG
14	*250022-810	1	DECAL, WATER DRAIN 3 3/4 X 1"	ETIQUETA, PURGA DE AGUA 3 3/4 X 1"	AUTOCOLLANT, VIDANGE EAU 3 3/4 x 1 PO
15	*250027-935	1	DECAL, DANGER BREATH AIR	ETIQUETA, PELIGRO DE INHALACIÓN DE AIRE COMPRIMIDO	AUTOCOLLANT, DANGER INHALATION D'AIR
16	02250057-624	1	DECAL, ISO 9001 BLK 3.44X5.75	ETIQUETA, ISO 9001, NEGRA, 3,44 X 5,75	AUTOCOLLANT, ISO 9001, NOIR, 3,44 x 5,75
17	02250077-472	1	DECAL, ELECTROCUTION HAZARD	ETIQUETA, PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN	AUTOCOLLANT, DANGER ÉLECTROCUTION
18	02250145-206	1	DECAL, 24KT METALIC GOLD	ETIQUETA, ORO METÁLICO 24KT	AUTOCOLLANT, OR MÉTALLIQUE 24KT
19	02250146-385	2	DECAL, PARALLEL WYE MOTOR CONN.	ETIQUETA, CONEXIÓN Y EN PARALELO DEL MOTOR	AUTOCOLLANT, PARALLÈLE ÉTOILE CONNEXION MOTEUR
20	02250155-495	2	DECAL, BLACK WWW.SULLAIR.COM	ETIQUETA, NEGRA WWW.SULLAIR.COM	AUTOCOLLANT NOIR WWW.SULLAIR.COM
21	02250157-703	2	DECAL, SULLAIR SIDE GRAPHICS	ETIQUETA, GRÁFICOS LATERALES SULLAIR	AUTOCOLLANT, SULLAIR IMAGES CÔTÉ
22	02250157-732	1	DECAL, SULLAIR SIDE GRAPHIC	ETIQUETA, GRÁFICO LATERAL SULLAIR	AUTOCOLLANT, SULLAIR IMAGE CÔTÉ
23	02250157-749	1	DECAL, MAINT KIT ENG	ETIQUETA, KIT DE MANT. EN INGLÉS	AUTOCOLLANT, ENSEMBLE DE MAINTENANCE MOTEUR
24	02250158-358	2	DECAL, REMOVE BEFORE START-UP	ETIQUETA, RETIRAR ANTES DE ARRANCAR	AUTOCOLLANT, RETRAIT AVANT DÉMARRAGE
25	02250161-967	1	DECAL, SUMP FLUID DRAIN P8/P10	ETIQUETA, DRENAJE DE ACEITE DEL CÁRTER P8/P10	AUTOCOLLANT, VIDANGE LIQUIDE CARTER P8/P10
26	02250162-215	2	DECAL, VSD BLACK P8/P10/P12	ETIQUETA, VSD NEGRA P8/P10/P12	AUTOCOLLANT, VSD NOIR P8/P10/P12

1.25 Decal Location - With Integral Dryer
1.25 Posiciones de las etiquetas - Con secador integral
1.25 Emplacement de l'autocollant - Avec sécheur intégré

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
27	02250164-823	1	DECAL,WRN N12 ELEC ENCL PROTC	ETIQUETA, PROT. CAJA ELÉC. WRN N12	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT N12 PROTECTION BOÎTIER ÉLECTRIQUE
28	02250168-920	2	DECAL,S-ENERGY BLACK	ETIQUETA, S-ENERGY, NEGRA	AUTOCOLLANT, S-ENERGY NOIR
29	02250170-899	1	DECAL,INTEGRAL DRYER	ETIQUETA, SECADOR INTEGRAL	AUTOCOLLANT, SÉCHEUR INTÉGRÉ
30	02250174-997	1	DECAL,CAGI INFO ENGLISH	ETIQUETA, INFO CAGI EN INGLÉS	AUTOCOLLANT, CAGI INFO ANGLAIS
31	407408	1	SIGN, WARNING-HOT SURFACES	SEÑAL, ADVERTENCIA DE SUPERFICIES CALIENTES	SYMBOLE, AVERTISSEMENT SURFACES CHAUDES
32	FLUID DECAL	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
33	NAMEPLATE	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
34	RIVET	4	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
35	SERIES DECAL	2	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
36	VOLTAGE DECAL	1	VARIOUS	VARIOS	DIVERS
37	02250055-344	1	SIGN, SP-WARNING HOT SURFACES	SEÑAL, ADVERTENCIA EN ESPAÑOL DE SUPERFICIES CALIENTES	SYMBOLE, AVERTISSEMENT ESPAGNOL SURFACES CHAUDES
38	02250111-049	1	DECAL,SP WARNING MIXING FLUIDS	ETIQUETA, ADVERTENCIA EN ESPAÑOL DE MEZCLA DE ACEITES	AUTOCOLLANT, AVERTISSEMENT ESPAGNOL MÉLANGE DE FLUIDES
39	02250196-472	1	DECAL, OVERFILLED FLUID P8	ETIQUETA, REBOSE DE ACEITE P8	AUTOCOLLANT, TROP-PLEIN LIQUIDE P8
39	02250197-240	1	DECAL, OVERFILLED FLUID P8	ETIQUETA, REBOSE DE ACEITE P8	AUTOCOLLANT, TROP-PLEIN LIQUIDE P8
Notes:			Notas:		Remarques :
A1: BOTH SIDES OF MACHINES			A1: AMBOS LADOS DE LAS MÁQUINAS		A1 : DEUX CÔTÉS DES MACHINES
A2: VSD MACHINES ONLY			A2: MÁQUINAS VSD SOLAMENTE		A2 : MACHINES VSD UNIQUEMENT
A3: ATTACH TO INSIDE OF STARTER BOX ON BOTTOM PANEL			A3: FÍJELA EN EL INTERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE, EN EL PANEL INFERIOR		A3 : FIXER À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU DÉMARREUR SUR PANNEAU INFÉRIEUR
A4: ATTACH TO SUB-PANEL INSIDE OF STARTER BOX			A4: FÍJELA EN EL SUB-PANEL DEL INTERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE		A4 : FIXER AU SOUS-PANNEAU À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A5: 24KT MACHINES ONLY			A5: MÁQUINAS 24KT SOLAMENTE		A5 : MACHINES 24KT UNIQUEMENT
A6: ATTACH TO INSIDE OF STARTER BOX DOOR			A6: FÍJELA EN EL INTERIOR DE LA PUERTA DE LA CAJA DE ARRANQUE		A6 : FIXER À L'INTÉRIEUR DE LA PORTE DU BOÎTIER DU DÉMARREUR
A7: ATTACH TO MOISTURE SEPARATOR ON SIDE OPPOSITE MAIN MOTOR			A7: FÍJELA EN EL SEPARADOR DE HUMEDAD DEL LADO OPUESTO AL MOTOR PRINCIPAL		A7 : FIXER AU SÉPARATEUR-DÉSHUMIDIFICATEUR SUR LE CÔTÉ OPPOSÉ AU MOTEUR PRINCIPAL
A8: NOT USED ON 575V VSD MACHINES			A8: NO SE UTILIZA EN MÁQUINAS VSD 575V		A8 : NON UTILISÉ SUR LES MACHINES VSD 575V
A9: ATTACHE TO INSIDE OF STARTER BOX ON RIGHT-HAND SIDE			A9: ADHIÉRELA EN EL INTERIOR DE LA CAJA DE ARRANQUE, EN EL LADO DERECHO		A9 : FIXER À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU DÉMARREUR, CÔTÉ DROIT
Q1: A “*” PRECEEDING THE PART NUMBER INDICATES DECALS CONTAINED IN KIT 02250069-604			Q1: UN “*” DELANTE DEL NÚMERO DE PIEZA SE REFIERE A ETIQUETAS INCLUIDAS EN EL KIT 02250069-604		Q1 : UN « * » PRÉCÉDANT LE NUMÉRO DE PIÈCE INDIQUE LES AUTOCOLLANTS CONTENUS DANS LE KIT 02250069-604

1.26 Decal Group
1.26 Grupo de etiquetas
1.26 Groupe d'autocollants

26



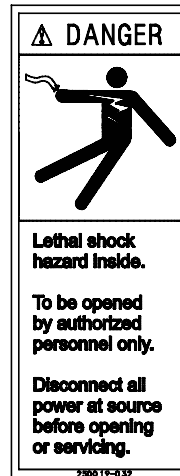
250027-932

18



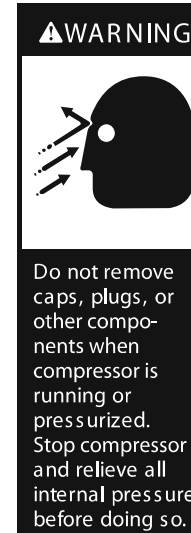
049850

6



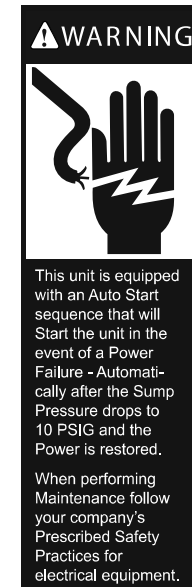
250019_032R01

17



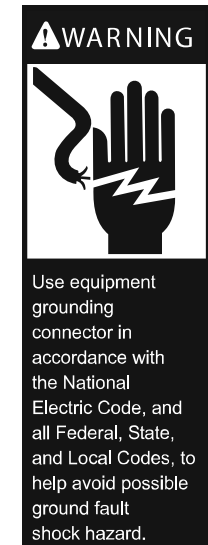
049685

23



250017-903

19



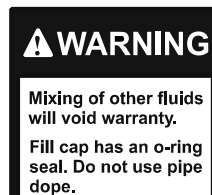
049852

16



042218

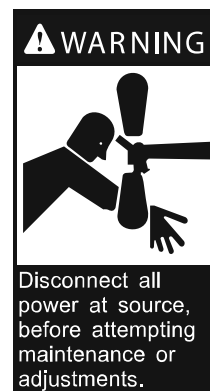
5



02250110-891

02250110-891

20



049855

22



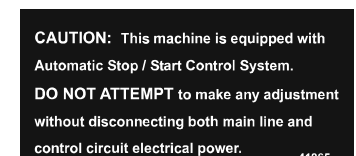
0225000_L114

27



401408

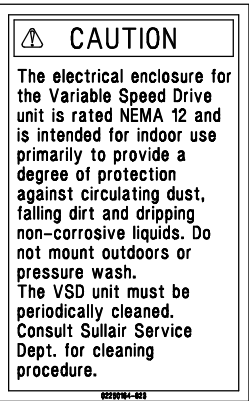
15



41065

1.26 Decal Group
1.26 Grupo de etiquetas
1.26 Groupe d'autocollants

14

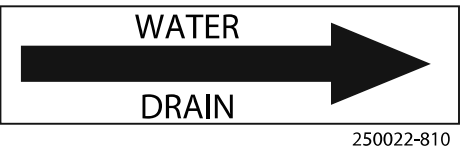


02250164_823r00

21



25



24



28



02250069-389

28



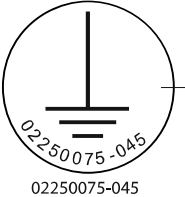
02250069-394

28



02250069-395

2



02250075-045

3



02250075-540

7



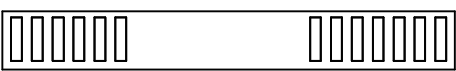
02250155-495

8



02250157_703r00

9



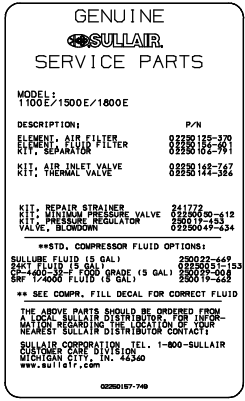
02250157_732R01

13



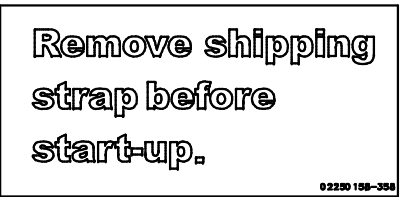
02250162_215R01

10



02250157_749

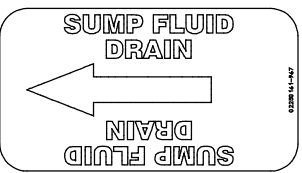
11



02250158-358

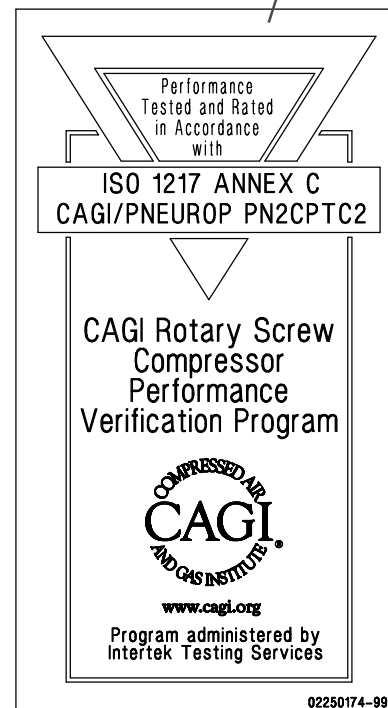
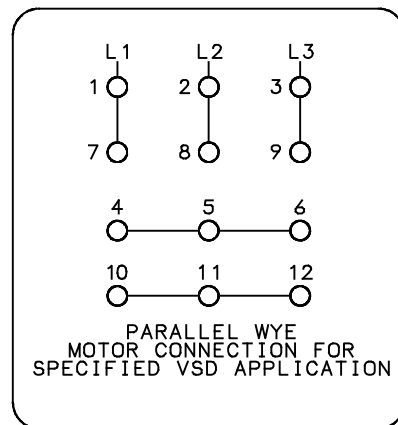
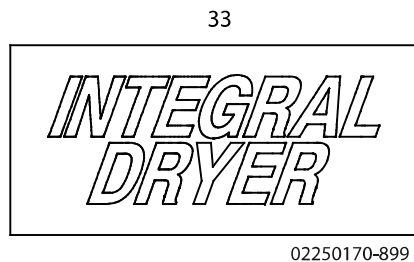
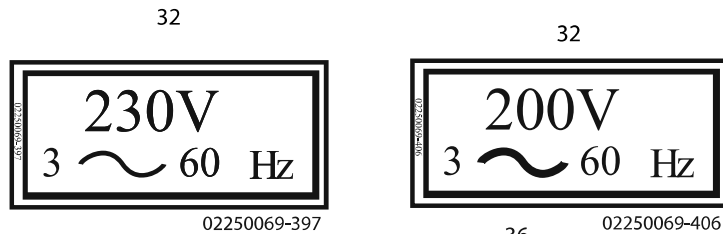
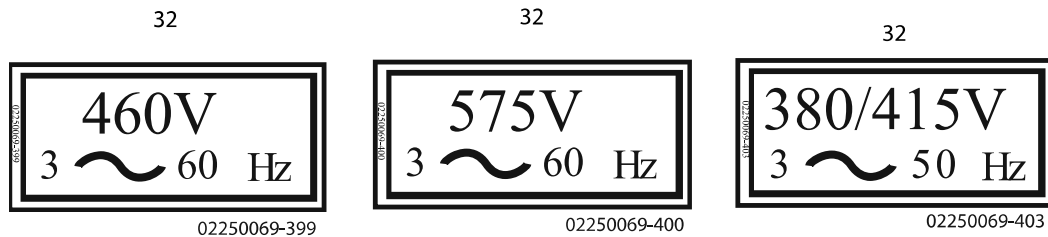
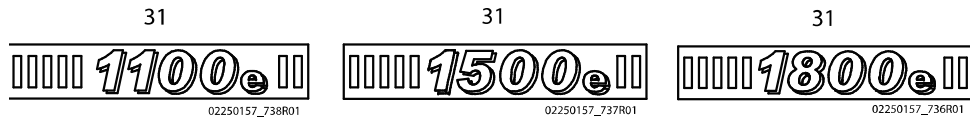
02250158_358R00

12



02250161-967R02

1.26 Decal Group
1.26 Grupo de etiquetas
1.26 Groupe d'autocollants

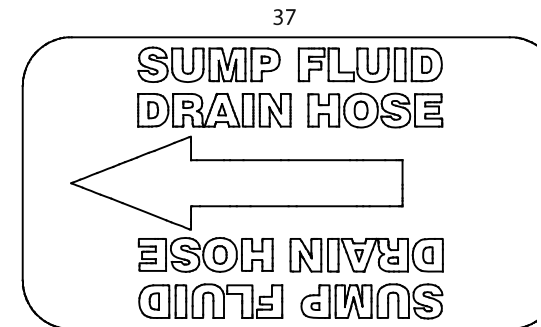


34

S-energy

35

24KT



1.26 Decal Group
1.26 Grupo de etiquetas
1.26 Groupe d'autocollants

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
26	250027-935	1	decal, danger inhaling comp air	etiqueta, peligro de inhalación del aire comprimido	autocollant, danger d'inhalation air du compresseur
18	49850	1	decal, danger electrocution	etiqueta, peligro de electrocución	autocollant, danger d'électrocution
6	02250146-385	2	decal, parallel wye motor conn.	etiqueta, conexión Y en paralelo del motor	autocollant, parallèle étoile connexion moteur
16	42218	1	decal, danger hi voltage	etiqueta, peligro de alta tensión	autocollant, danger haute tension
5	02250110-891	1	decal, en-warning mixing fluids	etiqueta, advertencia en inglés de mezcla de aceites	autocollant, avertissement mélange de fluides, anglais
20	49855	2	sign, warning-sever-fan-indus	señal, advertencia lesión grave por vent industrial	symbole, avertissement danger blessures graves ventilateur industriel
17	49685	1	sign, warning-comp oil fill cap	señal, advertencia del tapón de llenado de aceite del comp.	symbole, avertissement orifice remplissage huile compresseur
23	250017-903	1	decal, warning-autostart	etiqueta, advertencia de arranque automático	autocollant, avertissement de démarrage automatique
19	49852	1	decal, warning elec shock-ground fault	etiqueta, advertencia de descarga eléctrica, pérdida a tierra	autocollant, avertissement de choc électrique - défaut de terre
22	250003-144	1	decal, warning elec shock-ground fault	etiqueta, advertencia de descarga eléctrica, pérdida a tierra	autocollant, avertissement de choc électrique - défaut de terre
27	407408	1	sign, warning-hot surfaces	señal, advertencia de superficies calientes	symbole, avertissement surfaces chaudes
15	41065	1	decal, warning auto start	etiqueta, advertencia de arranque automático	autocollant, avertissement de démarrage automatique
2	02250075-045	2	decal, protective earth ground	etiqueta, conexión a tierra de protección	autocollant, protection mise à la terre
3	02250075-540	1	decal, pe designation	etiqueta, designación pe	autocollant, désignation pe
7	02250155-495	2	decal, black www.sullair.com	etiqueta, negra www.sullair.com	autocollant noir, www.sullair.com
9	02250157-703	2	decal, sullair side graphics	etiqueta, gráficos laterales sullair	autocollant, sullair images côté
10	02250157-732	1	decal, sullair side graphic	etiqueta, gráfico lateral sullair	autocollant, sullair image côté
11	02250158-358	2	decal, remove before start-up	etiqueta, retirar antes de arrancar	autocollant, retrait avant démarrage
12	02250161-967	1	decal, separator/sump fluid drain p8/p10	etiqueta, drenaje de aceite del separador/desagüe p8/p10	autocollant, vidange liquide carter p8/p10
13	02250162-215	2	decal, vsd black p8/p10/p12	etiqueta, vsd negra p8/p10/p12	autocollant, vsd noir p8/p10/p12
14	02250164-823	1	decal, warning n12 elec encl protection	etiqueta, advertencia, protección de la caja eléctrica n12	autocollant, avertissement n12 protection boîtier électrique
21	241814	2	decal, fork lifting	etiqueta, elevación con carretilla	autocollant, chariot élévateur
24	250021-564	1	decal, rotation 3.5" lg	etiqueta, giro 3,5" lg	autocollant, rotation 3,5 po lg
25	250022-810	1	decal, water drain 3 3/4 x 1"	etiqueta, purga de agua 3 3/4 x 1"	autocollant, vidange eau 3 3/4 x 1 po
28	02250069-389	1	fluids, fluid decal (l)	aceites, etiqueta de aceite (l)	liquides, autocollant liquide (l)
	02250069-394	1	fluids, fluid decal (l)	aceites, etiqueta de aceite (l)	liquides, autocollant liquide (l)
	02250069-395	1	fluids, fluid decal (l)	aceites, etiqueta de aceite (l)	liquides, autocollant liquide (l)

1.26 Decal Group
1.26 Grupo de etiquetas
1.26 Groupe d'autocollants

Key	Part Number	Qty	English	Español	Français
(I)	This decal will vary with individual machine. Consult Sullair with serial number			Esta etiqueta varía según cada máquina. Consulte a Sullair con el número de serie	Cet autocollant varie en fonction des machines. Consulter Sullair en indiquant le numéro de série
31	02250157-738	1	decal, 1100e black w/stripe (I)	etiqueta, 1100e negra con raya (I)	autocollant, 1100e noir avec bande (I)
	02250157-737	1	decal, 1500e black w/stripe (I)	etiqueta, 1500e negra con raya (I)	autocollant, 1500e noir avec bande (I)
	02250157-736	1	decal, 1800e black w/stripe (I)	etiqueta, 1800e negra con raya (I)	autocollant, 1800e noir avec bande (I)
32	02250069-397	1	voltage decal (I)	etiqueta de tensión (I)	autocollant tension (I)
	02250069-399	1	voltage decal (I)	etiqueta de tensión (I)	autocollant tension (I)
	02250069-400	1	voltage decal (I)	etiqueta de tensión (I)	autocollant tension (I)
	02250069-403	1	voltage decal (I)	etiqueta de tensión (I)	autocollant tension (I)
	02250069-406	1	voltage decal (I)	etiqueta de tensión (I)	autocollant tension (I)
33	02250170-889	1	decal, integral dryer	etiqueta, secador integral	autocollant, sécheur intégré
34	02250168-920	1	decal, s-energy black	etiqueta, s-energy, negra	autocollant, s-energy noir
35	02250145-206	1	decal, 24kt gold matallic	etiqueta, oro metálico 24kt	autocollant, or métallique 24kt
36	02250146-385	1	decal, parallel wye motor conn.	etiqueta, conexión Y en paralelo del motor	autocollant, parallèle étoile connexion moteur
37	02250161-967	1	decal, sump fluid drain	etiqueta, drenaje de aceite del cárter	autocollant, vidange liquide carter
38	250019-107	1	decal, water in	etiqueta, entrada de agua	autocollant, entrée d'eau
39	250019-108	1	decal, water out	etiqueta, salida de agua	autocollant, sortie d'eau
40	02250174-997	1	decal, CAGI-----NEW DECAL	etiqueta, CAGI-----NUEVA ETIQUETA	autocollant, CAGI-----NOUVEL AUTOCOLLANT

NOTES / NOTAS / REMARQUES



SULLAIR®

Always air. Always there.

WWW.SULLAIR.COM

SULLAIR

3700 East Michigan Boulevard • Michigan City, Indiana, 46360 U.S.A.
Telephone: 1-219-879-5451

Printed in the U.S.A. / Impreso en EE. UU. / Imprimé aux États-Unis.

Specifications subject to change without prior notice.

E12EP

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

E12EP

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

E12EP